CIENTIFICOS SOVIETICOS.-

LANZARON "SPUTNIK II"

EL SEGUNDO SATELITE ARTIFICIAL LLEVA UN PERRO COMO PASAJERO

MOSCU, 3.— (UP).— (Por Whitman Bassow).— La Unión Soviética lanzó esta madrugada al espacio un nuevo satélite de poco más de media tonelada de peso, que comenzó, inmediátamente, a girar alrededor de la Tierra, a una altura de 1.700 kilómetros y a una velocidad de unos 29.000 kilómetros por hora.

El nuevo y gran satélite lleva en su interior un perro, y está equipado con toda clase de instrumentos científicos. Su órbita es 800 kilómetros más alta que la del primer satélite, que continúa girando alrededor de la Tierra, en 1 hora y 43 minutos y 7 segundos, por debajo de él.

Radio Moscú informó que el nuevo stélite da una vuelta completa a la Tierra, en una hora, 43 minutos y siete segundos, es decir, en siete minutos y medio más que el primer satélite.

El segundo satélite tarda más en dar la vuelta a la Tierra porque, hallándose a mucho más altura, su órbita es más grande y tiene, por lo tanto, que recorrer una distancia mayor.

El anuncio oficial sobre el nuevo satélite dice que pesa 508 kilos y 300 gramos, y tiene una velocidad orbital de unos 8.000 metros por segundo.

Entre otros instrumentos, está equipado con transmisores de radio que envían señales en las frecuencias de 40.002 y 20.005 kilociclos, que equivalen a las longitudes de onda de 7,50 y 15 metros, respectivamente.

El Vicepresidente del Consejo Atómico de la Academia de Ciencias de la Unión de Repúblicas Soviéticas, Boris V. Kukarkin, dio más información que la que contiene el anuncio oficial soviético.

Kukarkin declaró que "la zona de visibilidad y el tiempo durante el cual se puede ver el segundo satélite, son mucho mayores que en el caso del primer satélite, porque gira a mucho más altura". (Mayores informaciones en la pág. 9)

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO

TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 30,7 grados C, a las 15 horas 50 minutos.
MINIMA: 11,4 grados C, a las 6 horas 40 minutos.
El Sol saldrá a las 5 horas 41 minutos, y se pondrá a las 19 horas 13 minutos.— La Luna saldrá a las 16 horas 44 minutos, y se pondrá a las 4 horas 22 minutos (día 5).
FASE: Luna llena el 7 del presente.

LA NACION

AÑO XLI — LUNES 4 DE NOVIEMBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.579

AUDAX GOLEO A EVERTON Y AMPLIO SU VENTAJA





AUDAX se distanció 3 puntos en su posición de líder absoluto del Campeonato de Fútbol Profesional de Primera División. En el Estadio Nacional batió a Everton, de Viña del Mar, por 5 goles contra 1. Mientras tanto, Universidad de Chile caía 3-1 en Talca, frente a Rangers; Magallanes cedía 4-2, ante Green Cross; Wanderers, en Playa Ancha, batía 2-1 a O'Higgins, y Colo Colo perdía en Quillota, con San Luis, 2-1. Este mosaico reproduce diversas incidencias de los encuentros del Estadio Nacional y de Quillota. Arriba, Torres, zaguero de Audax, frena la entrada de Fonzalida, delantero de Everton. Chirinos va a tomar la pelota, en tanto que observa Yori. Abajo, a la izquierda, Peña, defensa de Colo Colo, aleja de cabeza, en tanto que Farías detiene el avance de Abello, autor del primer gol de San Luis. Al fondo se pueden apreciar las populares llenas de público. En el grabado de la derecha, Juan Soto ha batido a Quitral, consiguiendo el empate parcial a 1, en el cotejo de Quillota. Cremaschi, en primer plano, alza sus brazos, alborozado, mientras el arquero local y un defensa están en tierra. En el segundo tiempo, Millas dio la victoria al equipo local.



Resultados generales de la Polla Chilena de Beneficencia (Pág. 16)

POR DOS GOLES CONTRA UNO.-

En un clima de violencia San Luis ganó a Colo Colo

CANCHA: Estadio de Quillota.
PUBLICO: 10 mil personas.
ARBITRO: Danor Morales.
SAN LUIS (2): Quitral; Vásquez, Torres y Garcés; A. Rodríguez y R. Rodríguez; Millas, Abello, López, Bernardo y Ortiz.
COLO COLO (1): Livingstone; Peña, Farías y Carrasco; Oviedo y Rodríguez; Moreno, Hormazábal, Soto, Cremaschi y Bello.
Goles primer tiempo: 13', Abello; 30', Soto.
Segundo tiempo: 18', Millas.

Pudo ser un gran partido este de San Luis y Colo Colo. Hasta se prestó para ello el marco entusiasta que le puso el público, que repletó el campo municipal. Y, a la postre, todo ese entusiasmo se vio desvirtuado por la falta de ética y de responsabilidad que mostraron muchos de los jugadores. Por lo mismo, entonces, hubo poco fútbol. Se vio al comienzo del match, que fue el período en que San Luis jugó mejor y se puso en ventaja con un gol de Abello. Soto, familiarizado ya con las redes, estableció la igualdad. Podía aceptarse en un panorama total, pero a esas alturas se había perdido la cordura, y hacía rato que se usaba la jugada aleve y hasta el golpe de puño. Todo esto, en medio de la pasividad del árbitro, a quien le faltó energía, saber imponer el sentido de autoridad. Antes que finalizara el período, salieron expulsados Oviedo y López, pero ni esa medida drástica llamó a la reflexión a los jugadores.

El segundo tiempo transcurrió en un clima idéntico de incorrecciones y violencias, distinguiéndose Hormazábal y Roberto Rodríguez en su afán de golpearse, de buscar la jugada peligrosa y la agresión a golpes de puño. Es justo, sin embargo, dejar en claro que San Luis conservó más intactas sus líneas, tuvo más serenidad, y por eso logró un segundo gol. Millas, su autor, pagó tributo a la conquista, abandonando la cancha lesionado; pero, al menos, le quedó la satisfacción de asistir al triunfo, como lo fue ese gol. Todavía hubo más expulsados: salieron rumbo a los camarines Hormazábal y Rodríguez, lo que debía haber ocurrido mucho antes. Quizá si el árbitro se decide a tomar debidamente las medidas del caso, no se habría asistido a un espectáculo bochornoso que denigra al fútbol.

Aunque muy disminuido por el clima de violencia en que lo logró, el triunfo de San Luis resultó merecido. Ortiz fue su mejor valor, siguiéndole Abello y Angel Rodríguez. En Colo Colo, Farías el mejor.



INCIDENTES.— Fueron los que más abundaron y provocaron muchas molestias al árbitro y al público quillotano, que los reprobó abiertamente. En el grabado, Tassera, Livingstone, Quitral y Torres alegan con un guardalíneas. San Luis terminó en inferioridad numérica, por la expulsión de López y la lesión de Millas. Colo Colo también finalizó con 10 hombres, pues Oviedo fue expulsado a raíz de una incidencia con el "Colorado".

LA SERENA GOLEO A LA U. TECNICA

4 goles a 1

AUN CUANDO La Serena no rindió una performance que merezca halagos sin reserva, consiguió ayer un fácil triunfo sobre Universidad Técnica, por 4 goles contra 1, en el match que tuvo como escenario el Estadio La Portada, presenciado por 6.055 personas, que pagaron $ 870.680.

Los porteños controlaron siempre el centro de la cancha, mediante la acción bien sincronizada de Badía y Suárez, que atosigaron a pelotas a los delanteros y que estuvieron oportunos en el quite. Los colegiales, en cambio, marcharon frecuentemente en medio de jugadas de poco peso y que desbarataron sin apuros los defensores locales. Cuando consiguieron llegar al arco rival, se toparon con Hormazábal, reemplazante de Fernández, que respondió con acierto. Lo mismo ocurrió con Verdejo, que esta vez ofreció un buen espectáculo con la astucia con que se desmarcó de Oteiza y la certeza de sus pases.

Arbitró Humberto Barahona, y los equipos formaron así:

LA SERENA: Hormazábal; Barraza, Vélis y Velásquez; Badía y Suárez; Ossandón, Esquivel, Verdejo, Novoa y Durán.

U. TECNICA: Aras; Gaete, Oteiza y Netlé; Días y Monroy; Esquivel, Fernández, Ortiz, Reyes y Cáceres.

GOLES: En el primer tiempo, Ossandón, a los 6'; Cáceres, a los 20', y Verdejo, a los 31; segundo tiempo, Verdejo, a los 5' y Novoa, a los 13.



TUVO SUERTE, TAMBIEN.— Chirinos, a quien vemos en el grabado atrapando un centro por alto, tuvo suerte cuando Everton reaccionó y logró el momentáneo empate, salvándose su arco de una o dos jugadas que bien pudieron ser goles. Al final, el puntero impuso sus condiciones y venció en forma inobjetable, pero con un marcador un tanto abultado. Completan la escena, Rolón —de espalda y autor del único tanto de su cuadro—; Vera, que mira la acción de su portero; Torres, tapado por Chirinos, y Yori, que corre a la jugada.

AUDAX 5 - EVERTON 1.-

Goleada en 15 minutos

El puntero de la competencia, en un cuarto de hora, aniquiló a un adversario que, hasta ese momento, parecía digno de respeto y peligroso.— Juan Martínez, gran figura del campo y autor de dos tantos.— Se derrumbó la defensa evertoniana no bien Audax jugó con intención en su ataque

POR UN MARCADOR insospechado ganó ayer Audax Italiano a Everton en el Estadio Nacional. Y conste que, antes de producirse el descalabro, nadie podía imaginárselo. Comenzó muy bien la delantera de Audax Italiano, cargando a fondo y con muy buena disposición, y fue así como, a los 4' de juego, Espinoza cortó a Molina y éste, con tiro de corta distancia y bien colocado abrió la cuenta. Poco a poco, Everton fue equilibrando la lucha y, promediando esta etapa inicial no se advertía superioridad en uno ú otro. Las acciones, lentas, imprecisas y sin coordinación, comenzaban a aburrir al público y estaban muy de acuerdo con la tarde bochornosa y poco adecuada para practicar deporte de esfuerzo. Los jugadores, más que luchar por el triunfo, dejaban pasar el tiempo en acciones insubstanciales, opacas y carentes de intención y calidad.

La primera etapa nada dijo para el fútbol. Y la segunda fracción se inició en forma muy parecida. Everton comenzó a acercarse peligrosamente al pórtico de Chirinos y se insinuó como rival de riesgo. Tanto es así que, a los doce minutos, Lorenzo González, en muy hábil maniobra, dio a Máximo Rolón y éste, con tiro muy colocado a un rincón, logró la paridad. De ahí en adelante, Everton parecía estar muy cerca de la victoria y presionaba en busca del gol que le diera ventaja. A los 15' fue anulado un gol de Sergio Alvarez, para Everton, por posición adelantada que apreció muy bien el árbitro. Y cinco minutos más tarde, Juan Martínez realizó una jugada extraordinaria que culminó con violento disparo al arco. Espinoza lo anuló concediendo tiro esquina, en ponderable esfuerzo.

A LOS 26 minutos de fracción final comenzó el descalabro. Oscar Carrasco se escapó en persecución de una pelota que, sin duda alguna era del arquero si éste se hubiera decidido a salir. Pero no ocurrieron así las cosas. Espinoza vaciló y se quedó entre los palos. Carrasco se retacó, se acomodó, pasó y Espinoza alcanzó a desviar el remate final, quedando en tierra. Entonces tomó Paco Molina de cabeza y envió suavemente al arco. Allí estaban Bailey y Torres. Este trató de cabecear, pero el balón pasó por sobre él y justo por debajo del travesaño. Conseguida así nueva ventaja por Audax, se esperó la réplica de Everton, que no vino. Hubo un nuevo avance verde, tiró Martínez, tapó Espinoza, pero no controló, quedando en tierra. Aguila, entonces disparó al arco. Allí estaban Bailey más adelante y Torres más atrás. Bailey, pensando que ya el gol era seguro, detuvo la pelota con las manos en circunstancias que, más atrás, Torres podría haberla detenido con comodidad sin incurrir en falta. Servido el tiro penal por Sergio Espinoza, éste aumentó a tres. A los 32', Juan Martínez se fue por la izquierda, repitiendo una jugada que había obtenido buenos resultados varias veces antes. Burló a Bailey y a Antonucci y tiró, cruzado. Cuarto gol de Audax Italiano y notable jugada del centrodelantero. A los 38', Astorga cometió ostensible foul penal en contra de Fonzalida, pero el árbitro decretó tiro de esquina.

Y cuando faltaban cuatro minutos para el término del encuentro, Juan Martínez se fue por el centro, dejando adversarios atrás. Se enfrentó al final a Antonucci y Espinoza. El zaguero molestó al arquero y no controló al rival. Quedaron así los dos en tierra y Martínez, caminando, entró con la pelota al arco. Se decretó así este triunfo del puntero, por cinco tantos contra uno.

Asistieron a la reunión de ayer en el Estadio Nacional 5.396 personas que pagaron $ 1.549.400. Se registró la concurrencia de la siguiente cantidad de socios: 576 de Audax, 566 de Magallanes, 75 de Green Cross y 32 de Everton. Los elencos, a las órdenes del árbitro Claudio Vicuña, formaron así:

AUDAX ITALIANO. — Chirinos; Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco, Molina, Martínez, Espinoza y Aguila. Goleadores: Molina (2), Martínez (2) y Espinoza (penal).

EVERTON. — C. Espinoza; Bailey, Antonucci y Torres; Magnelli y Velásquez; Alvarez, Fonzalida, Lorenzo González, Rolón y Trivino. Goleador: Rolón.

Fútbol de canícula

por RENATO GONZALEZ

JUGAR AL FUTBOL en estas tardes santiaguinas, de sol estridente y agobiador, es cosa brava. Hasta los espectadores se sienten abrumados por el calor y los jugadores, encima, tienen que correr, disputar la pelota, esforzarse por ganar. De ahí que el cronista no pueda exigir a los equipos que compiten en estas condiciones un rendimiento regular. Sencillamente, hay que aceptar lo que sea. Y sólo así puede estimarse como encuentro de División de Honor ese que protagonizaron ayer en el Nacional, Everton y Audax Italiano. Porque, salvo los primeros cinco minutos y acaso unos diez o quince del segundo tiempo (todo ello a cargo de Audax Italiano), el encuentro fue desmadejado, insubstancial y carente de interés. Se jugaba como para que pasara luego el tiempo y pudieran todos irse a los vestuarios a darse una ducha. Sin ánimos, sin estructura, en forma inconsistente y lentamente. Audax Italiano se insinuó muy bien, al iniciarse las acciones, pero luego se igualó a su adversario en un fútbol de medio campo, sin orden ni concierto.

Cuando Everton empató, a los 12 minutos de la segunda fracción, quedó la impresión de que la paridad era lo más justo para un match de tan poca enjundia. Pero aún faltaba lo mejor. Sorpresivamente, vino para el cuadro de Viña del Mar, el descalabro. Vale decir que, en este caso, como siempre, todo influyó. Se derrumbó la defensa oro y cielo, pero acaso porque el ataque verde encontró la onda y jugó con mucho acierto, contando con un hombre inspirado como fue Juan Martínez, que desconcertó al bloque evertoniano entero con sus desmarques y sus hábiles maniobras.

No pudo la retaguardia de Everton contra un quinteto que, en un cuarto de hora, la abrumó y realizó cosas muy buenas y con inspiración. Entonces Everton bajó la guardia y Audax lo acribilló. No desperdició ocasión alguna ese quinteto que tuvo su gran cuarto de hora entre los 26 y los 21 minutos de la fracción final.

El triunfo no merece ser discutido. Las cifras resultan demasiado elocuentes como para hacer tal cosa. Pero quizá podría decirse que la cuenta es un poco exagerada. Audax Italiano jugó unos pocos minutos al comienzo y un cuarto de hora en el segundo tiempo. Cierto es que le bastó con eso, pero hay que convenir en que Everton mostró una defensa de muy pobres recursos técnicos y una delantera, en la que, al fracaso de Fonzalida, se unió la ausencia de su más positivo valor: Eladio Rojas.



CHIRINO.— Tuvo poco trabajo y respondió con acierto.
YORI.— Le fue fácil controlar su zona. No necesitó esforzarse.
TORRES.— Muy seguro en el área.
ESCOBAR.— Tuvo algunas vacilaciones y el puntero se le escapó en varias oportunidades.
VERA.— Tuvo tiempo para adelantarse y cooperar con el ataque.
ASTORGA.— Se vio poco.
CARRASCO.— Irregular, con cosas buenas y de las otras.
MOLINA.— Fue autor de dos goles. Y nada más que eso, que es bastante.
JUAN MARTINEZ.— Gran figura en el ataque verde y el mejor de los veintidós. Hábil, certero, buen cabeceador, todo le salió bien y nunca pudieron detenerlo en sus corridas por los costados.
ESPINOZA.— Algunas jugadas de habilidad, y muy escaso rendimiento.
AGUILA.— Discreto.

Trabajaron para Audax...

Dos puntos más se distanció Audax al vencer en forma contundente a Everton, mientras sus perseguidores más cercanos, U. de Chile, Colo Colo y Magallanes, perdían sus encuentros en forma sorpresiva. Green Cross logró poner más luz entre los colistas, mientras la UC le hace un pase de ésta a Ferro. Al término de esta fecha, los conjuntos profesionales quedaron así:

EQUIPOS	Partidos				Goles		Pts.	Lug.
	J.	G.	E.	P.	F.	C.		
Audax	18	11	3	4	34	28	25	1.o
U. de Chile	18	7	8	3	32	24	22	2.o
San Luis	18	8	5	5	31	25	21	3.o
Colo Colo	18	8	4	6	41	31	20	4.o
Magallanes	18	8	4	6	34	34	20	4.o
Palestino	18	7	6	5	49	41	20	4.o
Rangers	18	8	3	7	24	24	19	7.o
Everton	18	9	1	8	34	42	19	7.o
U. Española	18	8	2	8	33	31	18	9.o
Wanderers	18	8	2	8	30	26	18	9.o
Green Cross	18	5	5	8	38	42	15	11.o
O'Higgins	18	3	7	8	22	31	13	12.o
U. Católica	18	4	4	10	21	35	12	13.o
Ferro	18	3	4	11	22	33	10	14.o

EN ACCIDENTE FALLECIO AYER JUAN PINTO DURAN

EN UN ACCIDENTE automovilístico ocurrido a las 19.35 horas de ayer, en la Carretera Panamericana, en las inmediaciones de Colina, a la altura del kilómetro 26, fallecieron el abogado del Banco del Estado, señor Juan Pinto Durán (44 años, casado, domiciliado en Thayer Ojeda 479), y su acompañante, señor Hernán Arredondo Abarca (28 años, soltero, Einstein 1059).



JUAN PINTO DURAN

El señor Pinto Durán viajaba de regreso a la capital, desde La Serena, conduciendo el automóvil CA-347, cuando se produjo una violenta y triple colisión con una camioneta y una carretela.

El acompañante del abogado del Banco del Estado, que resultó con múltiples y gravísimas heridas, falleció momentos más tarde en la Posta del Hospital J. J. Aguirre. El señor Pinto Durán falleció instantáneamente.

También resultó con heridas menos graves la señorita Lidia Bostendi Marghinni, de 27 años, domiciliada en Santiago.

Don Juan Pinto Durán nació en La Serena en marzo de 1913 y en 1945 se tituló de abogado con la tesis "Recurso de Amparo". Era dirigente del Club Deportivo de la Universidad de Chile y de la Federación de Fútbol, de la cual fue delegado en 1956 al Congreso de Lisboa, que dio a nuestro país la sede del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. Su muerte enluta a sus hermanos Agustín, actual Gerente General del Banco del Estado y que se encuentra actualmente en los Estados Unidos; Carlos Alfredo e Inocencio, periodistas que han ejercido en los principales diarios del país y Hugo, actual relator suplente de la Corte de Apelaciones de Talca.

Los restos del señor Juan Pinto Durán fueron trasladados anoche mismo a la sede de la Asociación Central de Fútbol. Allí serán velados hasta la hora de procederse a la ceremonia de su inhumación, que se llevará a cabo mañana martes antes del mediodía.

HOLGADO TRIUNFO DE LA CALERA

Muy superior fue Unión La Calera, que ayer superó por la cuenta de 4-1 al Club Lister Rossel, de Linares, en el encuentro disputado en el pueblo de La Calera. La primera fracción alcanzó interés; pero en la segunda el ganador ejerció enorme superioridad y señaló cuatro tantos sucesivos. Abrió la cuenta el cuadro visitante por intermedio de Yáñez, a los 7 minutos de la segunda etapa; luego, a los 25, Calderón; 30, Orellana; 35, nuevamente Calderón, y 44, Wilson.

El cuadro ganador formó con Moscoso; Fanelli, García y Rojas; Tapia y Gatica; Orellana, Torres, Wilson, Calderón y Espinoza. Arbitró el match don Segismundo Julio. Se recaudó la suma de 140.350 pesos y asistieron 1.076 personas.

CUADRO DE HONOR

PALESTINO: Coll.
UNION ESPAÑOLA: Espinoza.
U. CATOLICA: Spitalleri.
FERROBADMINTON: Coloma.
MAGALLANES: Godoy.
GREEN CROSS: Albella.
AUDAX: Martínez.
EVERTON: Rolón.
RANGERS: Rosales.
U. DE CHILE: Navarro
COLO COLO: Farías.
SAN LUIS: Ortiz.
WANDERERS: Riquelme.
O'HIGGINS: Fuga.



ESPINOZA.— Tuvo algunas atajadas de mérito, pero el segundo gol de Audax fue totalmente suyo y hay que cargarlo a su cuenta. Debió salir a cortar la pelota que atrapó Carrasco.
BAILEY.— Bien en el primer tiempo, pero promediando el segundo se vino abajo. Especialmente cuando Juan Martínez incursionó en su zona: nunca pudo con él.
ANTONUCCI.— Fracasó del principio hasta el fin. Nos parece que no es hombre como para ocupar la plaza de zaguero centro.
TORRES.— Carrasco tuvo muchas facilidades. Torres está lento.
MAGNELLI.— Lo vimos bastante al comienzo, pero después desapareció.
VELASQUEZ.— Su faena pasó inadvertida.
ALVAREZ.— Cometió errores visibles en circunstancias que tuvo facilidad para burlar al zaguero de ese lado y pudo aprovechar mejor el juego que consiguió.
FONZALIDA.— Muy bajo con relación a lo que le conocemos.
GONZALEZ.— Tuvo algunos chispazos, pero no contó con un compañero que supiera darle el juego más apropiado a sus condiciones. Es un muchacho promisorio.
ROLON.— El más tenaz y peligroso del ataque evertoniano.
TRIVIÑO.— Muy poco fue lo que hizo en provecho de sus colores.

BARCELONA GANO 3-0 A BILBAO

MADRID, 3 (UP).— Resultados de los partidos de fútbol correspondientes a la octava jornada del Campeonato de la Liga, primera división:

Barcelona 3, Bilbao 0; Granada 1, Celta de Vigo 0; [illegible]-Gijón (suspendido); Las Palmas 0, Zaragoza 0; R. Madrid 2, R. Sociedad 1; Osasuna 1, A. Madrid 1; Sevilla 0, Español 1 y Valladolid 6, Valencia 3.

Clasificación general del campeonato de fútbol de primera división: Real Madrid, 14 puntos; Español, 12; A. Madrid, 11; Barcelona, 11; Osasuna, 10; A. De Bilbao, 7; Celta, 7; Real Sociedad, 6; Sevilla, 6; Jaen, 6; Granada, 6; Zaragoza, 6; Valencia, 5; Las Palmas, 5; Gijón, 4 y Valladolid, 2.

PROXIMA FECHA

El programa de la 19a. fecha del campeonato profesional de fútbol, a cumplirse el sábado y domingo venideros, consulta los siguientes encuentros:

San Luis con Wanderers, en Quillota.
Green Cross con Rangers, en Santiago.
Everton con Unión Española, en Viña del Mar.
O'Higgins con U. Católica, en Rancagua.
Colo Colo con Ferrobadminton.
Universidad de Chile con Magallanes.
Audax Italiano con Palestino.

Temas

POR PEDRO GAJARDO C.

LA gente del fútbol no quiere ir a las canchas. Se arranca. Y no todo es por el calor. Es que ya el público, con razón, ha llegado a un estado de agotamiento que ha culminado en la decepción. Está molesto. Después de lo que ha pasado en estos últimos años ya no cree en nada. Y la verdad es que los hechos y la experiencia demuestran que hay motivos para reaccionar en esa forma.

Recordemos lo que ha pasado. Triunfo por goleada sobre los brasileños y excelente papel del cuadro nacional en el Campeonato Sudamericano Extraordinario de Montevideo, en 1956. Nos trajimos el segundo puesto. Inmediatamente después, gran papelón en los Juegos Panamericanos de México. Enseguida, a manera de golpe vitamínico, un 3 a 0 sobre Checoeslovaquia, tan inesperado como reconfortante. Pasamos a 1957, y un nuevo papelón —ahora con escándalo— en el Campeonato Sudamericano de Lima. Escándalo que no culminó en lo que debía —la expulsión de sus protagonistas principales—, nada más que por la tolerancia desmedida de quienes pusieron punto final al bullado proceso. Pésimo ejemplo. Y llegamos así al pobrísimo papel que acaba de cumplir el equipo nacional en las eliminatorias zonales sudamericanas para la Copa del Mundo, de 1958.

Tal la realidad. Por eso es que ahora la gente arranca de las canchas.

En lo económico, los clubes viven en zozobra permanente. Languidecen y tienden a extinguirse, en razón de que trazaron su vida y caminan sobre la base de un profesionalismo, que es falso, de un pseudo profesionalismo, por lo mal que ha sido llevado y peor concebido.

En el aspecto técnico, seguimos sumidos y soportando una tendencia de fútbol europeo, ya pasado de moda, y que no tiene nada que ver con las aptitudes innatas del jugador criollo. Nos referimos a la chispa, a la picardía, a la habilidad del roto nuestro para crear. En cualquier cuadro de división de honor, encontramos a cuatro o cinco "cracks" que le pegan a la pelota con un solo pie. Estamos saturados de futbolistas extranjeros. No tenemos jugadores de fútbol. Pero sabemos mucho de marcación...

Por eso es que ahora la gente arranca de las canchas.

Andan diciendo por ahí que los periodistas tienen la culpa de lo que ha pasado y sigue pasando, porque endiosamos a los jugadores y contribuimos a crear un ambiente falso, exagerado, publicando linduras y riquezas, en donde sólo hay fealdades y pobrezas. Mentira. Esa es una mentira del porte de un cerro. Por el contrario, los grandes titulares y las fotos que destacan a un Livingstone o a un Cremaschi, deben servir de estímulo para que aquellos que hoy le pegan al sexto bote a la pelota, puedan algún día llegar a ser lo que esos viejitos. Viejitos, pero hasta ahí, no más, porque ya los ven ustedes cómo en su "tercera juventud" siguen triunfando. Y junto a ellos, todavía los mismos Hormazábal, Robledo, Farías, Meléndez y Manuel Muñoz. Los mismos. Es porque no tenemos jugadores de fútbol, no aparecen. Y no pueden aparecer quizá hasta cuándo, mientras mantengamos esta ola exagerada y perjudicial de extranjeros, y mientras interpretemos erróneamente, como hasta hoy, lo que es realmente el fútbol moderno, cómo hay que jugarlo y con qué. Hay mucho más que hablar sobre esta materia y lo haremos. Ahora es el momento. Son puras realidades.

Por todo esto es que ahora la gente arranca de las canchas. Y hay que hacerla volver, por mucho que sea el calor.

REACCIONO SANTIAGO Y VENCIO BIEN A TRANSANDINO POR 3-1

En una brega interesante Santiago Morning doblegó a Transandino por la cuenta de 3-1 en el lance librado ayer en la ciudad de Los Andes. Durante la primera fracción, el cuadro local logró abrir la cuenta a los 35 minutos por intermedio de Ponce, justificando así la labor desplegada en esta etapa. Santiago Morning por su parte hizo su acostumbrado juego, sin arriesgar mayormente, lo que aprovechó Transandino para oponer resistencia y jugar de igual a igual con el presunto campeón de Ascenso.

Pero ya después de reiniciarse las acciones, Santiago Morning mantuvo su ritmo primitivo, en tanto que la escuadra andina bajó bastante en su rendimiento y no pudo mantener ese juego acelerado y pujante que exhibió a través de los primeros 45 minutos. Se observó mayor dominio del equipo visitante, y más entendimiento en sus líneas. De este presión ejercida en la fracción final, surgieron los tres goles que dieron una transformación totalmente diferente al partido. El descuento se produjo a los 15 minutos por intermedio de Menadier; luego a los 16', aumentó Rodríguez y por último Beltrán a los 44 dió estructura definitiva al marcador. Un minuto antes de que Beltrán señalara el tercer y último gol para Santiago Morning, el árbitro expulsó de la cancha a los jugadores Menadier y Saa que provocaron una ligera incidencia que no tuvo mayores repercusiones.

Arbitró el match don Carlos Robles, y los conjuntos alinearon con los siguientes hombres:

SANTIAGO MORNING.— Trotelli; Goity, Wurth y Armijo; Arias y Ríos; Díaz, Rodríguez, Menadier, Beltrán y Suazo.

TRANSANDINO. — Canales; Alfaro, Cruzat y Muñoz; Martínez y Torres; Saa, Ponce, Guerra, Rivera y Weiss.

Asistieron 2.870 personas, incluyendo 616 del Transandino y 389 de Santiago Morning. La recaudación alcanzó a la suma de $ 373.820.

SE AGRANDO RANGERS Y DIO CUENTA DE LA "U" POR 3-1

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 4.399 personas.
SOCIOS: Rangers, 872; U. de Chile, 45.
RECAUDACION: $ 807.270.
ARBITRO: Domingo Santos.
RANGERS (3): Rodenac; Romero, Bello y Pérez; Rigo y Caceman; Gaete, Cesareo, Muñoz, Rosales y Gutiérrez.
U. DE CHILE (1): Pacheco; Navarro, Gaggino y Arenas; Poretti y Núñez; Musso, Casenave, Ferrari, Meléndez y Sánchez.
GOLES PRIMER TIEMPO: 35', Rosales y 46', Casenave.
GOLES SEGUNDO TIEMPO: 8', Muñoz y 12', Gutiérrez.

Tres fueron las características remarcables de este encuentro. Y éstas, por orden de mérito, fueron las siguientes: 1.o, la notable faena de conjunto realizada en esta oportunidad por el cuadro vencedor; 2.o, la recargada animosidad y vigor con que se batieron ambas escuadras, y 3.o, la admirable faena —pese a los goles— cumplida por Pacheco en la defensa de su pórtico y por Navarro, en la contención.

El reverso de la medalla lo exhibió el conjunto estudiantil. Fue inexplicable la defección de casi todas sus líneas, excepción hecha, como queda dicho, de Pacheco y Navarro en la retaguardia. Los otros frentes de acción se mostraron resquebrajados, por ostensibles fallas en el orden individual. Especialmente de Gaggino, atrás, y de Poretti y Núñez, en el apoyo. A la vez, el quinteto de ataque no lució cohesión. Ferrari y Sánchez, enviados como puntas de lanza, se vieron atolondrados y Meléndez, como organizador, desde atrás, remolón y sin chispa.

La más notoria de estas bajas fue la de Ferrari, a quien anuló por presencia Néstor Bello. Tanto, que en la fracción decisiva el comando técnico azul, para mejorar las cosas, envió a Sánchez de interior izquierdo y a Ferrari de puntero. Pero la situación no cambió por el cuadro azul. Al contrario, de entrada, en el segundo tiempo, Solano Muñoz quebró el empate dejando la cuenta en 2 a 1 a favor de los locales, y el team estudiante pareció desmoronarse. Esto se hizo más notorio cuando, 4 minutos después, Enrique Gutiérrez dejó el indicador en 3 a 1 para Rangers. Y la "U" prácticamente se entregó en los últimos minutos. A la inversa, el triunfo para los talquinos fue altamente meritorio. Y rehabilitador. Su delantera, especialmente, asombró. Los cinco fueron al choque, sin reticencias, y se metieron al área. Y el resto de las líneas funcionó como una máquina. En resumen, una victoria halagadora y reconfortante para Rangers, que mejoró dos puestos en la tabla y que lució —como pocas veces lo había hecho— como un elenco sin fallas.

VASCO DA GAMA (5)-BON SUCESSO (0)

RIO DE JANEIRO, 3 (UP).— Fluminense y Flamengo continúan empatados en el primer puesto del campeonato profesional de fútbol de esta capital. A continuación damos los resultados de hoy:

Flamengo 2, Canto do Rio 1; América 4, Madureira 0; Vasco da Gama 5, Bon Sucesso 0;
Bangú 1, Sao Cristovao 0.

Las posiciones: Fluminense y Flamengo, 26 puntos; Botafogo, 25; Vasco da Gama, 21; Bangú, 18; América y Canto do Rio, 16; Sao Cristovao, 9; Olaria, 7; Portuguesa, 6; Madureira y Bon Sucesso, 5 puntos.



GANO LOS 200 METROS.— María Obregón, la buena atleta del Green Cross, en la partida de los 200 metros planos, en que se impuso ayer, aunque con un tiempo —como los 28"— que nada dice de sus condiciones, ya que corrió en precario estado de salud. Es uno de los escasos valores del atletismo chileno capaz de correr esta prueba en un tiempo de jerarquía, cuando logre un estado físico adecuado al esfuerzo que significa.

CICLISMO.—

LUIS CALVO FUE EL VENCEDOR ABSOLUTO DE LA DOBLE LLAY-LLAY

LUIS CALVO, el correcto y vigoroso representante del Club Ciclista Cic, de los registros de la Asociación Santiago, fue el brillante ganador de la interesante competencia pedalera "Doble Llay-Llay", corrida en la mañana de ayer en la Carretera Panamericana, bajo el control y patrocinio de la Federación Chilena de Ciclismo.

CALVO, actual vicecampeón nacional en caminos, actuando con suma habilidad y tacto, hizo inteligente acopio de energías para los últimos tramos y superó, en emocionante embalaje final, a Julio Ponce, joven corredor de tercera categoría del Club Green Cross, que se constituyó en la gran revelación de la prueba, al superar, a su vez, a ruteros de tanta capacidad y prestigio como Juan Zamorano y Juan Pérez, del Club Cic, este último, campeón chileno en rutas.

El tiempo del ganador, para la distancia de 60 kilómetros, fue de 4 horas 45 minutos, registro bastante aceptable en atención a la sofocante temperatura en que se disputó este evento.

Damos, a continuación, los resultados generales de la prueba: 1.o, Luis Calvo (Cic); 2.o, Julio Ponce (Green Cross); 3.o, Juan Zamorano (Cic); 4.o, Juan Pérez (Cic); 5.o, Héctor Droguett (Unión Española); 6.o, José Santibáñez (Unión Española); 7.o, Sergio de la Cerda (Cic); 8.o, Juan Pavéz (Sindelén); 9.o, Mario Nicodemis (Sindelén); 10.o, Manuel Latuz (Audax Italiano); 11.o, Eduardo Rodríguez (Green Cross); 12.o, Gabriel González (Rancagua); y 13.o, Pedro Briceño (Green Cross).

Stenseniecks venció en la jabalina con 58,07 metros

Fue el mejor registro de la jornada final del torneo individual de atletismo

CON RESULTADOS de escaso relieve, salvo dos o tres, finalizó ayer en la mañana en el Estadio Nacional, el campeonato atlético individual de Santiago, organizado por la Asociación local, y que por las marcas obtenidas en general, y la ausencia de los más calificados elementos en casi todas las pruebas, no fue sino un torneo más, opaco y de sólo relativo entusiasmo.

Sensible, sin duda, a pesar del atenuante que puede significar el fuerte calor en que se desarrollaron ambas etapas, pero —que como lo comentamos en la inicial—, demostraron absoluta carencia de interés por llegar a la pista o a los fosos. Esto también en cuanto al esfuerzo de los mismos clubes, como el Atlético Santiago, incluso, entidad de jerarquía de nuestro medio, que después de algunas actuaciones de sus defensores, de cierto esfuerzo, no presentó equipo de postas, para el cual disponía de integrantes como para ganar la prueba. Tampoco dispuso de varias de sus figuras llamadas a entonar el torneo.

De esta manera, entonces, lo que debió ser un campeonato individual de brillo, no pasó de constituir, sino, uno de los tantos del programa oficial, perdiendo con ello jerarquía los títulos que se disputaban. Vale decir, el del mejor de la capital en las diferentes especialidades.

Fuera de este aspecto, la Asociación no contó con la indispensable colaboración de su cuerpo de jueces, que debieron ser reemplazados por personas de buena voluntad, con precarios conocimientos de sus funciones, y obligando a los pocos jurados aptos —que por lo demás son los mismos que vemos siempre, actuando con plausible sacrificio—, a una difícil tarea para ajustar los resultados.

Hizo bien la dirigente, en disponer en tal sentido, que los clubes que no presentaron jurados, perdieron los puntos obtenidos. Había que tomar alguna medida de buena organización.

58.07 METROS EN JABALINA.— Fue el mejor registro de la calurosa mañana, y lo obtuvo con holgura, el siempre infatigable Janys Stenseniecks, que parece no sentir los años que lleva lanzando y lanzando el implemento con ejemplar entusiasmo. Superó a Víctor Sala, el especialista de la "U", que no ha vuelto sobre condiciones que parecían llevarlo lejos en esta prueba y que llegó a 52.70 metros.

Después, cabe señalar, los 5.06 metros con que la esforzada Marta Gatica, también de la Universidad de Chile, ganó el salto largo a Teresa Venegas, que anotó 5.03 metros, aunque hacía tiempo que no actuaba en el salto. Tercera se clasificó, dicho sea de paso, la bien dotada atleta austriaca, del Manquehue, Gerti Roth, que saltó a 0.84 metros, y que debe mejorar apreciablemente, porque tiene condiciones.

OTROS RESULTADOS.— Dentro de la mediocridad de los resultados, estuvieron los 13.56 metros de Carlos Gaete, en triple, volviendo, parece, y sobre los 13.23 del joven Carlos Torquinst; los 44.74 metros de Juan Cjalot, en el martillo, que no señalan progreso; los 59.2" de Mario del Río, de la Universidad Católica, que valen más que por las cifras, por las posibilidades que puede tener este atleta, si se dedica a la prueba con el sentido que ya tiene de ella y su aceptable velocidad; los nuevos 3.30 metros de Cristobal Oettinger, en garrocha; los 23.2", de Juris Laipeniecks en los 200 metros, en que ganó al saltador Mario Cerda, de la Universidad Técnica; los 10.000 metros que Alfonso Cornejo corrió con heroísmo casi, bajo el intenso sol, en 34'05.6", seguido por Hernán Cortés, que lo hizo en 35'56.4". En las pruebas efectuadas en la tarde, y durante el espectáculo de fútbol, Eduardo Fontecilla no tuvo apremio alguno para ganar los 800 metros, en 1'56", como tampoco los 3.000 metros planos, en 9'02.4" a Moisés Chávez, con 9'07".

Finalmente, Universidad Católica se impuso en la posta de 4 x 400 metros a la Universidad de Chile, con 3536.6", que no son malos para la improvisación del conjunto, y la juventud de quienes lo formaron.

DAMAS.— Fuera de las marcas del salto largo, Rosa Riveros ganó a Pradella Delgado, que reapareció, quedando satisfecha, registrando 3'36.6", que no son malos para la segunda. Adriana Silva, la excelente jabalinista del Atlético Santiago, estuvo nuevamente en el buen índice de 40.08 metros, ausente Carmen Venegas, y María Obregón, del Green Cross, afectada de salud corrió los 200 metros en sólo 28".

Collins-Hill, en coche Ferrari, vencen en el Gran Premio Venezuela

CARACAS, 3 (UP). — Peter Collins y Phid Hill, con Ferrari 4.100, ganaron el Gran Premio de Automovilismo de Venezuela. Con este triunfo, la Casa Ferrari ganó el Campeonato Mundial de Marcas (coches sport) de 1957.

HOCKEY

Muchos goles en la octava fecha de la Asociación de la Universidad de Chile.— Secundarios invicto.— Tabla de posiciones.

Dos scoreis de altas cifras se obtuvieron en la octava fecha del torneo de la Asociación de Hockey sobre patines de la Universidad de Chile, jugados ayer en las canchas de Quinta Normal y Recoleta.

Así en la primera, Estudiantil superó a Construcciones Civiles, por 11 goles a uno, y en la segunda, Secundarios a Chunchito, por 13 a 3, fuera de los 9 goles a 0, con que Dental superó a Veterinaria, y a pesar del entusiasmo con que luchó el novel equipo.

En los demás partidos, hay que anotar los 9 goles a 2, con que Ingeniería superó a Pedagógico Técnico, y en cuyo desarrollo destacó Alejandro Echeverría.

TABLA.— Es ahora la siguiente: 1) Secundarios, 13 puntos; 2) Ingeniería, 12; 3) Pedagógico Técnico, 10; 4) Estudiantil, 8; 5) Agronomía, 7; 6) Chunchito, 6; 7) Dental, 4; 8) Construcciones, 2; y 9) Veterinaria, con 0 punto.

SCORERS: Silva, 29 goles; Fuenzalida, 42; Saavedra, 24; Lawrence, 22; Gajardo, 19; Echeverría, 17 goles.

LABORIOSO TRIUNFO DE INCAS SOBRE U. CATOLICA EN POLO

También ganaron Angostura, Talca y El Bosque

Partidos por la competencia oficial de polo se efectuaron ayer en las canchas del Club San Cristóbal. Tres de estos partidos correspondieron al torneo de handicap libre, por eliminación en disputa del trofeo "Vicente Sánchez Ovalle", en que vencieron los cuartetos de Angostura, Talca y El Bosque. El otro fué el match semifinal del torneo a la americana, por la Copa "Jorge Besa" que ganó Los Incas.

Por la Copa Sánchez Ovalle, el equipo de Angostura se impuso a Paine por 7 goles por 5 1|2, habiendo concedido 1|2 de ventaja. Arbitró don Jorge Undurraga, y el equipo ganador formó así:

ANGOSTURA.—(De 5 goles): Arturo Hammersley, Rafael de la Cuadra, 1; Ignacio Silva, 1, y Eugenio Errázuriz, 3.

En el segundo partido de la mañana, Talca venció a Pirque, 4 1|2 goles por 1. Arbitró Alfonso Rencoret. Y el cuadro ganador formó como sigue:

TALCA. — (De 5 goles): Jorge Ross, 1; Felipe Astaburuaga, 3; Manuel Urrejola, 2, y Gustavo Muñoz, 2.

Por la tarde, El Bosque ganó a Romeral por 9-8, habiendo recibido 3 de ventaja. Dirigieron el match los árbitros, Jorge Undurraga y Alfonso Rozas, y los equipos formaron como sigue:

EL BOSQUE.— (De 9 goles): Julio Pérez-Cotapos, 1; Alberto Echenique, 3; Hernán Correa, 3, y Hernán Braun, 2.

ROMERAL.— (De 13 goles): Manuel Aguirre, 2; Federico Sánchez, 1; Francisco Astaburuaga, 7, y, Carlos Gellona, 3.

Muy laborioso fué el triunfo alcanzado por el cuarteto Los Incas ante Universidad Católica, por 9 1|2 goles contra 9, habiendo recibido 7 1|2 de handicap. El match resultó interesante. Con esta victoria, Incas pasa al match final del torneo por la copa "Jorge Besa". Arbitraron Francisco Astaburuaga, y los equipos actuaron así:

LOS INCAS.— (De 11 goles): Gonzalo Bulnes, Juan Echenique, 4; Francisco Echenique, 5, y, Alberto Correa, 2.

U. CATOLICA.— (De 21 goles): Jaime Zegers, 4; Alfonso Chadwick, 6; Julio Zegers, 6, y Juan Unzurrunzaga, 5.

SAN BERNARDO (1)-SAN FERNANDO (1)

Empatado a uno finalizó el match de Ascenso jugado ayer en San Fernando, entre el cuadro local, y de San Bernardo Central. Los dos goles fueron señalados en la primera etapa, por Eduardo Mondaca, a los 20 minutos, luego de una acción confusa que se produjo dentro del área chica. El empate surgió cinco minutos después con tiro libre desde 30 metros, que sirvió el delantero Rodríguez, del cuadro visitante. El encuentro, en general, resultó deficiente; ambos equipos actuaron mal, sin chispa y también sin interés. La mala impresión que dejaba el partido a través de su desarrollo, culminó con un conato de pugilato que empeoró las cosas. El árbitro, señor José Degollada, tuvo gran parte de culpa porque permitió el juego brusco, a la postre del encuentro, cuando, precisamente, los delanteros de ambos equipos pretendían romper la paridad del uno-uno. Los equipos formaron con los siguientes jugadores:

SAN FERNANDO: Pulgar; Valenzuela, F. Navarro y González; Ortiz y Osorio; Campos, Arias, Villegas, Riú y Mondaca.

SAN BERNARDO: Gálvez; Riveros, Droguett y Besoain; Correal y Rojas; D'Angelo, Bedoya, Rubilar, Rodríguez y Navarro.

Se registró un público controlado de 1.053 personas, que pagaron, en boletería, la suma de 194.240 pesos. Socios de San Fernando, 290, y de San Bernardo, 48.

SOCIEDAD COOPERATIVA "FAMAE"

Cita hoy lunes 4, a las 20 horas, a asamblea general informativa.

TABLA: Solución del problema habitaciones del 2.o Grupo.

Local: Sindicato Pizarreño.

EL SECRETARIO

Cadetes

Dos triunfos y dos empates de los equipos de Iberia frente a Wanderers.— Audax goleó con 2 teams a Everton

Se jugaron ayer numerosos encuentros por la competencia oficial de la Sección Cadetes. He aquí los resultados:

AUDAX ITALIANO - EVERTON. ESTADIO NACIONAL, 2.— División especial: Audax, 8-Everton, 2.

División juvenil: Arbitro, señor Luis Jiménez. Resultado: Audax, 4-Everton, 0. Goles de Rosauro Parra (2), Elías Vial (1) y Carlos Pierattini (1).

Equipo de Audax: Conrado Conte (capitán); Mario Lespinasse, Jorge Dávila y Julio Sarno; Reinaldo Sierra y Rosauro Parra; Juan Costa, Jaime Hermosilla, Carlos Pierattini, Elías Vial y Marcos León.

1a. división infantil: Arbitro, señor Luis Pérez Serci. Resultado: Empate a dos. Goles de Audax: Julio Pezoa y Raúl de la Fuente y del Everton, Florencio González y Carlos Caro.

Everton, 1.o: Guillermo Guerrero; Pedro Rodríguez, Ariel Rojas y Orlando González; Juan Sepúlveda y Florencio González (capitán); Carlos Caro, Silvestre Fuentes, Custodio Yáñez, Dante Reyes y Fernando Paraguez. Director del cuadro, señor Hugo Carrasco.

Audax, 1.o: Miguel Espina (capitán); Orlando Gallardo, Guillermo Urbina y Marcos Sánchez; René Aguirre y Julio Pezoa; Wilson Cáceres, Jaime Carrillo, Raúl de la Fuente, Daniel Vargas y Luis Correa. Entrenador, señor Alberto Zunino.

2a. división infantil: Arbitro, señor Manuel Pérez Hernández. Resultado: Empate a 1. El tanto del Audax lo señaló Pedro Perroni y el de Everton, Iván Zamorano.

Audax, 2.o: Leandro Jaque (capitán); Humberto Anguita, Claudio Riveros y Guillermo Leiva; Sergio Araos y Roberto Encina; Jaime Solís, Pedro Perroni, Manuel Riveros, Luis Goicovich y Leonel Montes.

Everton, 2.o: René Vargas; Osvaldo Muñoz, Pedro Henríquez y Ramón Soto (Eduardo Muñoz); Oscar Sierra (capitán) y Adolfo Silva; Octavio Vásquez, Jorge Martínez, Sergio Ramírez, Iván Zamorano, Miguel Cornejo (Jorge White) e Ignacio Jara. Director del cuadro, señor René Avila.

Fue éste un partido de interesantes alternativas, viéndose mejor juego al Everton, que con un poco de suerte pudo ganarlo.

FERROBADMINTON - UNIVERSIDAD CATOLICA. ESTADIO NACIONAL, 4.— 2a. división: Arbitro, señor Ricardo Romero. Resultado: Ferrobadminton, 2-U. Católica, 0. Goles de Rubén Ramírez y José Fernández.

Equipo de Ferro, 2.o: Eugenio Jerez; Ernesto Rubio, Rubén Ramírez (capitán) y José Uberuaga; Guillermo Quiñones y José Inostroza; Sergio Ramírez, José Hernández, Fernando Gelarce, Jorge Vidal y Víctor Nilo.

U. Católica, 2.o: Mario Videla; Antonio Bresinovic, Rodrigo Mayo (capitán) y Emilio Soria; Gonzalo Salamanca y Eugenio Allende; Juan Galdames, Mario Tornero, Ramón Marín y David González.

GREEN CROSS - MAGALLANES. ESTADIO NACIONAL, 4.— 2a. división infantil: Arbitro, señor Ricardo Romero. Resultado: Green Cross, 4-Magallanes, 0. Goles de Francisco Valdés (3) y Eduardo Castillo.

Green Cross, 2.o: Guillermo Aranda; Javier González, Gustavo Leube y Sergio Aránguiz; Hernán Pérez y Víctor Valdés; Héctor Salgado; Eduardo Castillo, Francisco Valdés (capitán), Víctor Adriazola y Sergio Oyarce. Director, señor Juan Carlos Gatica.

Magallanes, 2.o: Héctor Aybar (capitán); Roberto Fuentes, Iván Valladares y Luis Moreno; Pedro Fernández y Alfredo Morales; Sergio Tobar, Jorge Neriz, Angel Canales, Jorge Moya, Fernando Zúñiga y Hernán González.

WANDERERS - IBERIA. ESTADIO NACIONAL, 3.— División especial: Empate a 2.

División juvenil: Venció Iberia, 5-2. Goles de Luis Clavijo (3), Rojas y Tobar. Del Wanderers, Willibardo Bravo y Morales.

1a. división infantil: Arbitro, señor Tulio Poblete. Resultado: Empate a 2. Goles del Iberia, Carlos Albarracín y Federico Cavieres. Del Wanderers, Guidó Farías (2).

Equipo de Iberia, 1.o: Joaquín Rivera; Díaz, Olea (capitán) y Trujillo; Sotelo y F. Cavieres; C. Albarracín, J. Salinas, Carlos Jofré y Eguea.

2a. división infantil: Arbitro, señor Manuel Pérez H. Resultado: Iberia, 3-Wanderers, 0. Goles de Luis Silva, Carlos Jofré y Eduardo Bonavía.

Equipo de Iberia, 2.o: Manuel Ponce; Luis Cabrera, Leopoldo Díaz (capitán) y Juan Viveros; Luis Vidal y Eduardo Bonavía; Luis Silva, Carlos Recabarren, Carlos Jofré, Luis Naranjo y Juan Gillona.

PROXIMO PROGRAMA.— Domingo 10 de noviembre: Wanderers con Santiago Morning, Estadio Nacional, 2; U. Española con Everton, Estadio Santa Laura; U. Católica con Iberia, Estadio Escuela Carabineros; Colo Colo con Ferrobadminton, Estadio Ferroviario; Magallanes con U. de Chile, cancha Hospital San Luis; Audax con Palestino, Estadio Nacional, 3.

Competencia 2a. división: Estadio Nacional, 4, Wanderers con Santiago Morning, a las 9.30 horas; U. Católica con Iberia, a las 10.15 horas; Magallanes con U. de Chile, a las 11 horas; Audax con Palestino, a las 11.45 horas.

PEÑAFLOR DOBLEGO A PUENTE ALTO 3-0

El equipo seleccionado de Peñaflor al vencer a Puente Alto en el partido de ayer, jugado en cancha del último, por la cuenta de 3-0, quedó prácticamente elegido para concurrir a las finales del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur que tendrán lugar en la Oficina Salitrera María Elena. El score refleja claramente la superioridad del cuadro vencedor que consiguió asegurar su triunfo en la primera etapa al marcar dos tantos: el primero a los 21', por intermedio de Carlos Romero, y luego a los 36 por el mismo jugador. El último tanto se produjo a los 31 minutos de la etapa complementaria, con tiro de Samuel Acevedo. Los equipos formaron con los siguientes jugadores:

PEÑAFLOR.— Llewellyn; Pacheco, Cornejo y Pinto; Rojas y Cáceres; Acevedo, Tábilo, Vilches, Romero y Zumarán.

PUENTE ALTO.— Pezoa; Palma, Delgado y Salinas; Muñoz y Arenas; Maldonado, Mardones, Díaz, Orellana y Díaz.

TIRO AL BLANCO

Pedro Jara triunfó en selección zonal

Pedro Jara, Victor Rodríguez y Juan Bisama, se impusieron en las selecciones zonales de tiro al blanco, en carabina, calibre 22, y en tres posiciones, que finalizaron ayer en el polígono del Club Santiago, disparándose 60 tiros a la distancia de 50 metros en cada uno.

Cabe destacar que el mayor Jara batió su propio record, en la posición de rodilla, anotando 193 puntos.

RESUMEN.— Fue el siguiente: 1.o) Pedro Jara, 1.123 puntos; 2.o) Victor Rodríguez, 1.103; 3.o) Juan Bisama, 1.100; 4.o) Humberto Utreras, 1.092; 5.o) Alfredo Urrutia, 1.081; 6.o) Alfredo Pecori, 1.070; 7.o) Ernesto Borgoño, 1.064; 8.o) Carlos Hochfarber, 1.044; 9.o) Victor Lira G., 1.032; 10.o) Eduardo Jiménez, 1.019 puntos.

Montevideo: Danubio ganó 2-0 a Liverpool

MONTEVIDEO, 3 (UP).— Nacional va al frente, con 17 puntos, en el torneo de fútbol, seguido de Rampla, con 12.

Los resultados de los encuentros de hoy fueron los siguientes: Defensor 1, Rampla Juniors 1; Danubio 2, Liverpool 0; Racing 1, Fénix 1.



BIEN, SALAMANCA.— En una buena jugada individual, y después de burlar a dos defensores de Magallanes, el puntero Salamanca, de Green Cross, logró superar la tardía y mala salida del meta Meza —responsable de varios goles de su equipo— para anotar el cuarto tanto de su cuadro, con lo que los albiverdes ganaron por 4 a 2, faltando tres minutos para la finalización del partido. El conjunto académico se paró por completo en el segundo tiempo, y su delantera desapareció de la cancha, lo que permitió la reacción de sus rivales.

Green Cross hizo los 4 goles en el 2.o tiempo

Y tres fueron de Albella, siendo autor Salamanca del cuarto.— Magallanes había vencido en el primer tiempo 2-0.— Del Corro y H. Torres los scorers.— De excelente labor en el primer período, el team albiceleste decayó después, teniendo Meza una labor desatrosa.

Había poco público en el Estadio Nacional cuando se inició el match de Green Cross y Magallanes. El calor era intenso, con un sol abrasador que no invitaba al público a concurrir, sobre todo, al que suele ubicarse en las instalaciones de galería. Green Cross, en espectacular y sorprendente reacción, se impuso por cuatro goles contra dos, después de haber perdido la primera etapa 2-0. Acumuló así 15 puntos, en tanto que Magallanes se perdió una ocasión inmejorable de entrar a compartir el segundo puesto con Universidad de Chile.

Controló las acciones el árbitro Adolfo Reginatto, y la alineación de los cuadros fue ésta:

GREEN CROSS (4): Coppa; Salinas, Gobbo y Vega; Carrasco y Silva; Salamanca, Contreras, Albella, Alvarez y Olea.

MAGALLANES (2): Meza; C. Morales, González y D. Morales; Godoy y Rojas; J. Torres, H. Torres, G. Pérez, Del Corro y Arroqui.

Los primeros 10 minutos mostraron al ataque de Green Cross accionando con precisión y velocidad. Meza tuvo una intervención muy difícil frente a Albella, cuando el piloto recogió un rechazo corto de González y obligó al arquero a extremarse para evitar el gol. Poco más tarde, fue Salamanca el que tiró de cerca: la pelota pegó en uno de los postes y recogió Meza, muy urgido por la atropellada de Lito Contreras.

GOL DE MAGALLANES.— Cuando se cumplían 14 minutos y jugándose en un ritmo de mayor equilibrio, Del Corro puso en ventaja al cuadro albiceleste. Rojas jugó la pelota con Pérez y éste cedió a H. Torres, que conectó un tiro recio a media altura, Coppa sólo pudo rechazar, entró en posesión del balón Del Corro y de cerca convirtió el tanto.

Esa conquista afirmó mucho el juego de Magallanes, que comenzó a moverse con soltura en todas sus líneas. Los halves apoyaban bien y el ataque combinaba con precisión, en juego hábil, certero, en profundidad, buscando el remate.

AUMENTA H. TORRES.— Al cumplirse los 18 minutos, H. Torres logró un nuevo gol. Arroqui apoyó a Pérez, y éste buscó la colaboración de H. Torres en pase muy cerca de la valla. Con tranquilidad el insider colocó la pelota lejos del alcance de Coppa.

Este gol tuvo la virtud de hacer levantar más aún a Magallanes. Su delantera enhebró muchas cargas que constituyeron peligro permanente para Coppa. Pese al calor, los forwards albicelestes hacían juego rápido, haciendo correr la pelota y adoptando siempre una posición ventajosa con respecto a los defensores de Green Cross. Se llegó así a los 34 minutos. Rojas le dio a Del Corro y éste puso en juego a Pérez, cuyo tiro violento, de primera, lo desvió apenas al corner Coppa. Prosiguió la presión albiceleste, y a los 44 minutos de nuevo el arco de Green atravesó por una situación de gran riesgo. Carrasco cometió un foul contra Pérez dentro del área. El árbitro concedió un tiro indirecto, en lugar de sancionar penal. Tomó el servicio J. Torres, que retrasó hacia Rojas, y éste de atrás mandó un violento taponazo que hizo chocar la pelota contra el travesaño, alejando Gobbo. Instantes después finalizó la primera etapa, con la ventaja de Magallanes por dos a cero.

SEGUNDO TIEMPO.— Corridos 3 escasos minutos descontó Albella. Silva abrió sobre la izquierda para Olea, éste burló a C. Morales y conectó un centro cruzado, recogió de cabeza Albella y derrotó a Meza, haciéndole pasar la pelota por sobre las manos, cuando el arquero no saltó ni salió antes a cortar el centro.

Ese gol sirvió para que el juego fuera variando de manera casi substancial: mientras Green subía mucho y dominaba el medio campo, Magallanes decrecía y perdía armonía de líneas. Sin embargo, a los 14 minutos H. Torres entró por la derecha y mandó el centro hacia el otro costado, donde recogió solo J. Torres, que entró con la pelota a la red, pero cometiendo hand, razón por la cual se invalidó la conquista.

EMPATE DE ALBELLA.— Con una jugada muy similar a la del primer gol, el mismo Albella consiguió el empate a los 19 minutos. Esta vez avanzó Salamanca, apoyado por Carrasco, y de lejos mandó el centro alto y cruzado, Albella miró la trayectoria de la pelota, se adelantó y llegó justo a tiempo para cabecear casi encima del poste opuesto, haciendo entrar la pelota por un ángulo muy difícil. Tampoco Meza salió a cortar el centro.

A partir de ese gol se tornó más notorio el decaimiento de Magallanes. Su delantera perdió contacto con la defensa, notándose de que Rojas jugaba lesionado. Sobre los 22 minutos, Alvarez se abrió como puntero derecho, conectó el centro tomando Albella de primera sin dirección. Enseguida, en nuevo avance, Alvarez combinó de cabeza con Albella y Meza atajó bien el remate del piloto. A la altura de los 35 minutos Rojas y H. Torres trocaron puestos. Sin embargo el cambio no surtió efectos, en cuanto a neutralizar los mayores y mejores avances de Green Cross. Así fue com oa los 38 minutos, Contreras habilitó a Salamanca y éste tiró bajo y fuerte, se agachó Meza, no pudo atajar, y al atropellar Albella alejó el peligro Godoy.

TERCERO DE ALBELLA.— Se cumplían 44 minutos; Godoy detuvo a Alvarez a costa de infracción. Tomó el servicio Gobbo con pase hacia Albella, el centrodelántero se dio media vuelta sacándose de encima a González para conectar un remate bajo, a un rincón, lejos del alcance de Meza.

SALAMANCA, EL CUARTO.— Apenas transcurrido el minuto, Salamanca cerró el marcador. Carrasco apoyó a Contreras y ésta llevó el avance en colaboración con el puntero. Salamanca dejó atrás a Morales y a la carrera tiró débil; Meza se lanzó sin calcular bien, y la pelota entró al arco.

Instantes después Olea abandonó el campo en brazos de algunos compañeros, afectado, al parecer, por una insolación. Ahí terminó el match, con el triunfo de Green Cross, sorpresivo, pero merecido, por cuatro goles contra dos.



COPPA.— Tuvo momentos muy difíciles en el primer tiempo. En algunos contó con suerte y en otros se mostró valiente y seguro. SALINAS.— Luchador y fuerte hasta el final. GOBBO.— Muy firme y resuelto conjurando mucho peligro, y dominando en todo el segundo tiempo. VEGA.— Desordenado, fuera de puesto en la primera parte. Regularizó su labor más tarde. CARRASCO.— En el segundo tiempo llenó la media cancha. SILVA.— Buen colaborador de Carrasco y aguantó todo el trajin. SALAMANCA.— De juego simple, pero rápido y positivo. Acompañó muy bien al piloto Albella. Y dió un gol, de esfuerzo personal. CONTRERAS.— De juego consistente y codicioso. Buen partido. ALBELLA.— Notable, por sus goles y su sentido natural de fútbol. Un centro forward de lujo. Gana partidos él sólo. ALVAREZ.— Muy ajustado y hábil como enlace y comprendiéndose con Albella y Contreras. OLEA.— Como Salamanca, sin mucho alarde, pero inteligente y jugando bien cada pelota.



MEZA.— Muy mal e inoportuno para salir. Debió salirle a esos dos centros que se concretaron en los goles iniciales de Albella. Factor decisivo en la derrota. C. MORALES.— Mientras todo el cuadro caminó, no se advirtió su inseguridad que surgió en el segundo tiempo. GONZALEZ.— De buen primer período, bajó mucho en el otro, nervioso por la inseguridad del arquero. D. MORALES.— Como sus compañeros de extrema defensa, declinó ostensiblemente en la segunda parte, teniendo muchos problemas frente a Salamanca. GODOY.—El mejor valor de su cuadro, con un primer tiempo notable. Después luchó con voluntad cuando cundió la desorganización y el cansancio en sus compañeros. ROJAS.— Comenzó muy bien, plantándose en el mediocampo y dando mucho apoyo. Más tarde se lesionó y hasta tuvo que dejar el puesto. J. TORRES.— Efectivo un tiempo, para bajar mucho después. H. TORRES.— Muy laborioso y positivo. Tuvo que bajar a la línea media cuando tenía poco fuelle. PEREZ.— Peligroso por su potente remate y decisión. DEL CORRO.— Bien un período, bajando, como todos, en el otro. ARROQUI.— Hábil y escurridizo, pero un solo tiempo.

ALBELLA Y MEZA, "POLOS" OPUESTOS

OCURRE QUE DE manera sorpresiva se ha hecho presente un factor que está influyendo harto en el resultado de los partidos: el calor. Es cosa seria, porque no sólo aplasta físicamente a los equipos, sino que embota a los jugadores que no pueden discurrir como lo hacen en condiciones climatéricas normales. Lo dicho sirva, de paso, para establecer la inconveniencia de que el campeonato se siga disputando en estas condiciones de anormalidad. Se pierde el sentido deportivo con los efectos nocivos correspondientes para los actuantes. Magallanes sufrió sus consecuencias en Ñuñoa. El team albiceleste realizó un buen primer tiempo frente a Green Cross. Jugó bastante bien. La defensa dominó al ataque albiverde, teniendo en Godoy a un valor magnífico. La delantera actuó con sorprendente soltura si se considera que en todo el año los albicelestes han tenido un quinteto feble, limitado en sus posibilidades. Ahora, esta delantera se condujo con habilidad e inteligencia. Todos sus hombres, y en tal sentido, la ruta se marcó desde atrás, usaron el pase largo, en profundidad. Corrió entonces la pelota permitiendo que se reservaran energías. Y de ese juego preciso, simple y positivo, surgieron dos goles, como pudieron ser más con un poquito de más suerte. Coppa salvó otras situaciones de angustia o sencillamente se salvó por un pelo. Entretanto, Green Cross había desaparecido en el ataque. Se insinuó peligrosamente, en los minutos iniciales, pero una vez que Del Corro abrió el marcador, el dominio de cancha y las situaciones de gol le correspondieron casi íntegramente al quinteto albiceleste. El de los "pijes" actuaba desmadejado, carente de armonía y le faltaba el peso y hasta la habilidad requerida para romper una defensa sólida, bien plantada.

Siendo un deporte eminentemente de conjunto, los hombres suelen desempeñar un papel decisivo.

RAUL H. LEPPE

Esto aconteció en el segundo período con Gustavo Albella y el arquero Meza. Y en sentido diametralmente opuesto. El piloto de Green fue el factor determinante de la victoria, así como el guardavalla de Magallanes resultó la causa fundamental de la derrota albiceleste. Antes de cumplirse los 30', Albella había fijado el empate a dos. Sacó a relucir su calidad y precisión singulares en el juego de cabeza, en la jugada de área, pero contó con mucha colaboración de parte del arquero. En ambas jugadas, Meza "se quedó" no salió a cortar los centros y cuando reaccionó hacía rato que la pelota dormía en las redes. Pero, como para que no quedara margen alguno de duda sobre la calidad de scorer de Albella, el mismo centro forward se encargó de sacar ventaja en una jugada, donde mostró resolución y pericia, ejecutada sobre la marcha, con una media vuelta al centímetro y un remate al "rincón de las ánimas". Todavía hubo un cuarto gol que se merecía personalmente Salamanca, pero la verdad es que con el tercer gol de Albella, forward a quien no vacilamos en otorgarle el título del más completo de cuantos actúan en el fútbol chileno, quedó decretado el triunfo de Green Cross. Triunfo que tiene que haber sorprendido a la gente de Magallanes acorde con lo que había hecho el cuadro en la primera fracción. No constituye sorpresa, y resulta perfectamente merecido, si se repara que a través de toda la segunda etapa, el vencedor maniobró con certeza y decisión. La defensa, que no había jugado mal en la primera parte, levantó mucho, sobre todo, por intermedio de Carrasco y Silva. Y la delantera realizó fútbol de maniobras rápidas, jugó la pelota con firmeza, hubo cohesión en cada avance, y por encima de cualquier otra virtud, fue un quinteto de garra y codicioso, donde los cinco hombres tuvieron momentos espléndidos de conjunto, pero poniéndose de relieve la extraordinaria capacidad de Albella. Capacidad que se manifiesta en el área, allí donde se deciden los partidos y se ganan. Sin lugar a dudas de que Green Cross es un cuadro afortunado al contar con el concurso de un jugador de tamaña envergadura, capaz de transformarse, por sí solo, en factor de victoria. Albella y Meza fueron polos opuestos. El piloto, con sus goles, levantó a todo Green Cross. Meza, en una tarde de infortunio, desgraciada, arrastró a Magallanes a la derrota. La falta de garantías que dio el guardavalla provocó la actuación nerviosa e insegura por lo mismo, de González y Rojas, aparte de que el ataque se agotó, se cayó de golpe y perdió toda la línea del primer tiempo.

JUVENTUS VA 1.o, PESE A QUE PERDIO 2-1 ANTE LANEROSSI

ROMA, 3 (UP).— Los siguientes fueron los resultados de los partidos de hoy de la primera división de la Liga Italiana de Fútbol: Atalanta 1, Padua 1; Internazionale 1, Verona 0; Lanerossi 2, Juventus 1; Lazio 2, Fiorentina 2; Nápoles 2, Spal 0; Torino 3, Milán 2.

Los partidos entre Udinese y Sampdoria, y Génova y Alessandria, se jugarán mañana lunes.

Posiciones después de los partidos de hoy, teniendo los cuatro equipos mencionados en el párrafo anterior, un partido menos cada uno:

Juventus, 15 puntos; Nápoles, 13; Fiorentina y Roma, 12; Lanerossi y Padua, 10; Alessandria, Verona e Internazionale, 9; Sampdoria y Lazio, 8; Milán, Spal y Torino, 7; Bologna, Atalanta y Udinese, 7 y Génova, 4.

ENTRE ALIANZA E IBERIA NO HUBO GANADOR: 1 POR 1

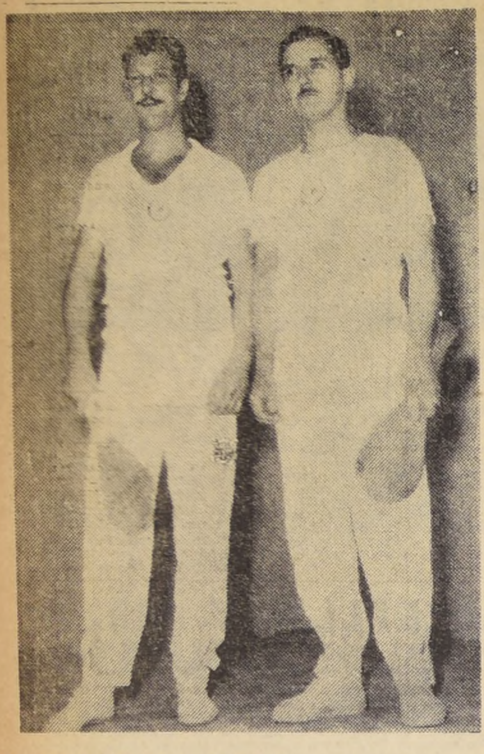
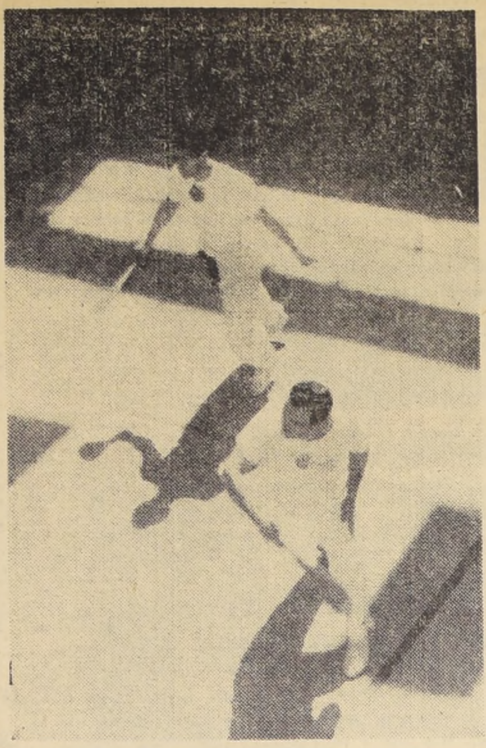
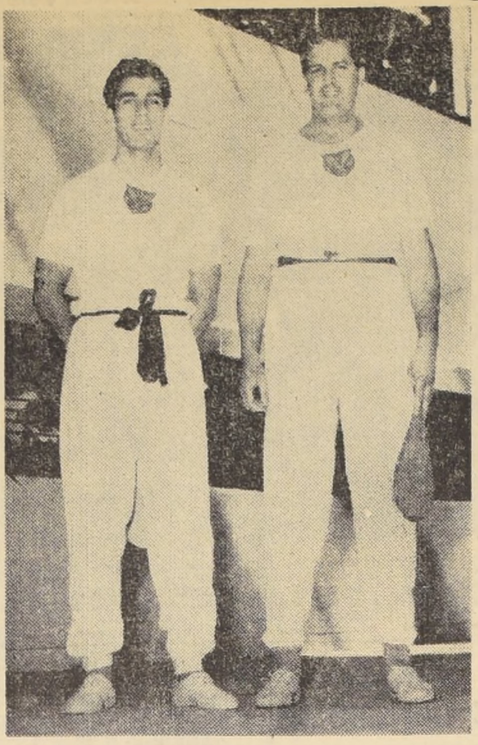
CURICO, (Corresponsal).— Alianza, de esta ciudad e Iberia, de Santiago, empataron en el partido que se jugó esta tarde en el Estadio La Granja, ante sólo 949 personas que pagaron $ 137.040, y en el que las cifras de 1 gol por lado no hicieron justificar lo sucedido a través de acciones reñidas, aunque de escaso valor técnico.

No hubo ventajas para ambos equipos y la realidad es que se dividieron el puntaje equitativamente, ya que mientras en el primer tiempo fueron las visitas las que abrieron el score por intermedio de Varas, impresionando mejor, en el segundo reaccionaron los locales, logrando el empate, con golpe de cabeza de Balza, a los 29 minutos.

Arbitró, sin dificultades, Alfonso Puyol.





PELOTA VASCA.— Con señalado brillo y éxito finalizó ayer en Santiago, en las canchas del Centro Vasco, de Avenida Vicuña Mackenna, y Estadio Español, de Apoquindo, el Campeonato Sudamericano de Pelota Vasca. La jornada de clausura de este certamen cerró en la tarde con el notable triunfo de los chilenos en pala larga y mano individual, trinquete abierto, sobre los calificados conjuntos de Argentina y Uruguay, respectivamente. En los grabados, tres notas gráficas de este torneo. Al extremo izquierdo, el team argentino de paleta parejas; luego, al centro, un pasaje del encuentro de paleta parejas, entre Uruguay y Argentina, en que la victoria correspondió a éstos últimos, y, finalmente, al extremo derecho, el equipo uruguayo de paleta parejas.

S. A. DE PELOTA VASCA.-

DOS TITULOS PARA LOS CHILENOS

El de pala larga y mano individual en trinquete abierto.— Los campeonatos restantes correspondieron: 2 y media a Argentina y 2 y medio a Uruguay.— Ponderable fue la actuación de los players nacionales en este deporte tan poco difundido en nuestro país.— Delacasagrande, Novoa y Salvador, de Argentina; Andruco y Bernal, de Uruguay, grandes figuras del torneo.

En el frontón cerrado del Eusko Etxeo, de Avenida Vicuña Mackenna y en el trinquete abierto del Estadio Español, se puso término ayer al Campeonato Sudamericano de Pelota Vasca, certamen en el que se hicieron presentes los equipos representativos de Argentina, Uruguay y Chile.

Vencedores de la jornada fueron, en paleta individual, Uruguay con su representante Martínez, quien derrotó al chileno Duhalde por la cuenta de 25 a 10; en paleta parejas, los campeones mundiales ratificaron sus notables condiciones al batir por la cuenta 30 a 21 a los uruguayos Pereira y Bernal; en mano parejas, los uruguayos Devia y Arcelius derrotaron por 50 a 23 a los chilenos Arancet y Larreguy, obteniendo el campeonato. Finalmente, en mano individual, el campeón mundial Andruco Segundo, de Uruguay, superó por 40 a 13, en holgadísima forma al chileno Arancet, titulándose, igualmente, campeón continental en esta especialidad.

La segunda fase del torneo realizada en el trinquete abierto del Estadio Español anotó los siguientes resultados:

PALA LARGA: El equipo chileno formado por Jiménez y De Paulo conquistó el título de campeón sudamericano al imponerse en magnífica forma al team argentino integrado por Bañados y Arrinde, por la cuenta 45 a 15.

PALETA PAREJAS: Argentina conquistó el campeonato, al derrotar al equipo chileno, por 30 a 20.

MANO INDIVIDUAL: Chile consiguió aquí su segundo título en el torneo, al derrotar ampliamente al representante uruguayo por la categórica cifra de 22 a 8.

MANO PAREJAS: Uruguay resultó ungido campeón al vencer a Chile por la cuenta de 25 a 15.

Como resumen, Chile obtuvo en este certamen dos títulos: el de pala larga, en trinquete abierto y el de mano individual, en el mismo escenario. Argentina consiguió tres: el paleta pareja, el de paleta individual y la división de honor en Share. Finalmente, la correcta representación de Uruguay, igualmente, tres títulos: el de mano individual, el de mano pareja y la división de honor en Share.

La jornada de clausura de este interesante y novedoso torneo, tuvo su primera fase en el frontón del Centro Vasco, donde se definieron los títulos en paleta individual, entre Uruguay y Chile; paletas parejas, entre Argentina y Uruguay; mano parejas, entre Uruguay y Chile, y mano individual, entre Uruguay y Chile.

Este certamen finalizó oficialmente ayer con el banquete de gala ofrecido a las delegaciones en el Centro Vasco y el acto de entrega de premios a los vencedores de la justa.



Federación de Ciclismo se reunirá esta noche

PARA ESTA noche, a las 21 horas, en primera citación, y para las 21.30 horas, en segunda convocatoria, está citado el Consejo Superior de Delegados de la Federación Ciclista de Chile, a fin de tratar la siguiente tabla:

1) Informe de la Comisión Revisora de Cuentas.
2) Transmisión del mando.
3) Renuncias y elecciones a que hubiere lugar.
4) Nombramiento de Comisiones.
5) Campeonato Sudamericano de 1957.
6) Asuntos varios e incidentes.

Se nos pide encarecer, a los señores delegados, su asistencia a esta reunión.

Team amateur serenense eliminó a Illapel: 4-0

El buen equipo de La Serena ganó al de Illapel, en el partido que se realizó ayer en la tarde, en el Estadio de La Portada, por el Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, y como preliminar del de la División de Ascenso.



EQUIPO CHILENO de mano parejas que se midió en la mañana de ayer en el frontón del Centro Vasco, con el team uruguayo, cayendo batidos ante los notables jugadores orientales por la cuenta 50 a 23. En el grabado están: Arancet y Larreguy, de Chile, y Devia y Arcelus, de Uruguay.

Pronta dictación de Ley de Turismo es vital para desarrollo de esta industria

En la opinión del presidente de la Asociación de Empresas de Turismo de Chile y Director Gerente de Agencia de Viajes Exprinter, don José Moure R.

La Agencia de Viajes y Turismo Exprinter, una de las más antiguas y experimentadas del mundo, desarrolla estas actividades en Chile desde hace más de 35 años, y a través de sus sucursales en Santiago, Valparaíso y Puerto Varas, filiales de sus 97 agencias repartidas a través de los cinco continentes, constituye una laboriosa avanzada del fomento turístico nacional.

Al frente de ella, en su cargo de Director Gerente en la central de esta capital, se encuentra don José Moure Rodríguez, que desde hace más de 23 años sirve estas funciones, además de su cargo de presidente de la Asociación de Empresas de Turismo de Chile.

Su palabra tiene, pues, una excepcional importancia, ya que proviene de un hombre que por casi una vida se ha dedicado a planificar viajes y jiras turísticas en el país y hacia y desde el exterior.

En su concepto, el más vital centro de atracción turística nacional está en la región de Los Lagos, llamada con toda justicia la "Suiza Chilena". Por desgracia, agrega, es materialmente imposible planificar circuitos turísticos a través de las zonas australes de Argentina y Chile, debido a la carencia de acuerdos concretos sobre la materia entre ambos países. A la fecha y con relativa comodidad, sólo es posible realizar viajes a Ensenada, Peulla y Bariloche, porque Pirihueico está totalmente abandonado, Pucon muy deficientemente atendido, y en cuanto a Puyehue, no ha existido intención de habilitar el camino internacional por el lado argentino, debido a la carencia de convenios turísticos con el Gobierno de ese país, que permitan imponer una razonable reciprocidad.

La pesca en los lagos y ríos del sur es una atracción turística vital. Sin embargo, las personas de la región o turistas ocasionales, cultivan el deporte de la pesca sin el más mínimo control, desentendiéndose todos con una irresponsabilidad incalificable, del respeto que se debe observar en época de veda. Tampoco los organismos oficiales se preocupan de "sembrar de alevines" los ríos y lagos australes, en forma de mantener permanentemente renovados los abastecimientos de pescado, principalmente de salmón y pejerreyes. La pesca de la albacora, extraordinario incentivo para el turista extranjero, está circunscrita a determinados círculos que no tienen control alguno, permitiéndose cobrar tarifas exorbitantes por el arriendo de lanchas de alta mar. Y es la pesca, el deporte que mayor atracción ejerce sobre el turista, principalmente sobre el norteamericano.

Pero es necesario decir, nos expresa en seguida el señor Moure, que las riquezas naturales de Chile fueron descubiertas y ensalzadas hace ya varios siglos. Sin embargo, el hombre nada ha hecho por complementarla, para facilitar la acción de la naturaleza. Y para Chile tiene primordial importancia el turista norteamericano, por el número de ellos que anualmente realiza cruceros de turismo por el mundo, como por la saludable y permanente corriente de divisas que su visita significa. Pero es preciso innovar fundamentalmente o buscar los incentivos para obtener que parte siquiera de la corriente turística norteamericana hacia Europa, se desvíe hacia Chile.

Tal vez, las empresas de transporte tengan mucho que hacer a este respecto, pues no se puede olvidar que una jira turística a través de Alemania, Francia, España, Italia y Portugal, se les ofrece a los americanos por 608 dólares, mientras que el puro viaje desde Estados Unidos cuesta por avión la elevada suma de 1.180 dólares. Y con el agravante de que el turista no cuenta en nuestro país con las cadenas de hoteles y establecimientos similares que en Europa le brindan una esmeradísima atención, a precios muy razonables y convenientes.



Don JOSE MOURE RODRIGUEZ, gerente de Exprinter, y presidente de la Asociación de Empresas de Turismo de Chile.

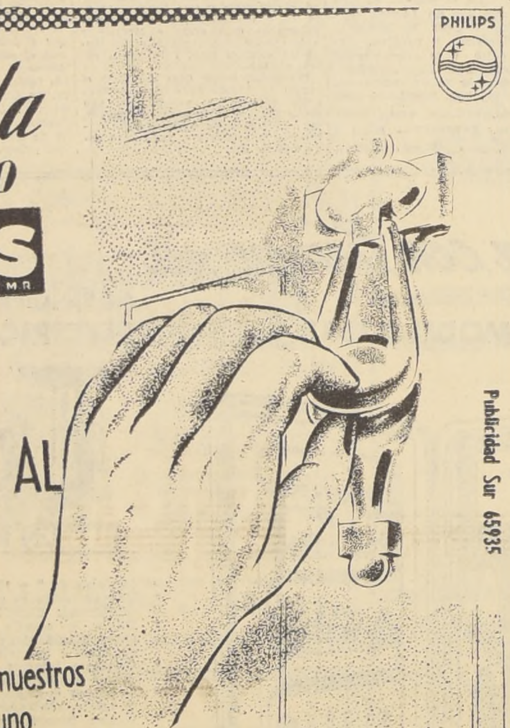
Europa, asolada ya por dos guerras, es un ejemplo en materia de turismo para estos países jóvenes de América. Mientras entre nosotros, cual más cual menos tratamos de poner toda clase de trabas al desplazamiento del turista, en el Viejo Continente todas las naciones mancomunan sus esfuerzos en beneficio del turismo. Debería implantarse un sistema especial para el control del viajero que lo hace como turista el que, provisto de una tarjeta o documento ad-hoc, podría desplazarse libremente a través de América, requisito que debía implantarse desde ya entre los países limítrofes a Chile, a manera de experimentación.

Con respecto al proyecto de ley que refunde, reactualiza y moderniza el desarrollo y control del turismo, esta iniciativa del Ejecutivo ha tenido la más amplia acogida entre las entidades particulares que explotan esta industria, nos agrega el señor José Moure.

Será esta ley, en su concepto, una formidable palanca para impulsar esta incipiente industria chilena. Expresa que la Asociación de Empresas de Turismo de Chile, tiene la mejor idea del funcionamiento actual del Servicio Nacional de Turismo, pese a que todavía carece de herramientas adecuadas para ejercer su labor. Pero la clara ejecutoria y el dinamismo de su Director General don Enrique Cordovez Madariaga, han impreso la más absoluta confianza en la gestión futura de esta repartición a los intereses particulares que giran alrededor de la industria turística chilena.

González empató en 12 rounds con Vargas

BUENOS AIRES, 3.— (UP). — En una pelea disputada anoche en el Estadio Luna Park ante numerosísimo público el campeón de peso pluma argentino, Ricardo González retuvo su título ante Raúl Vargas, en un combate a 12 rounds que terminó empatado.



Sólo dividendos moderados registraron las pizarras del Club Hípico

Se presentó esta circunstancia debido a que los grupos que disputaron todas las carreras eran reducidos. Las diez pruebas ordinarias fueron ganadas por Monticelli, Rembrandt, Maracaju en corral con Columbia, Raudo, en corral con Montsouris, Mateo, Farewell, Caracoles, Queimadela, El Valle y Quejosa.

A pesar de que el programa del Club Hípico en general no ofrecía grandes atractivos, la reunión resultó bastante animada. Ganaron varios favoritos y no se produjo ningún dividendo de tres cifras.

Hubo otra rodada, la del jinete Luis Saavedra, sin consecuencias por cierto. El látigo sureño montaba en la cuarta carrera a Curro, que sesgó hacia afuera al partir, desmontándolo.

MONTICELLI CAMBIO DE CATEGORIA.— En forma lógica se resolvió la primera competencia para perdedores de tres años, pues ganó con facilidad el favorito Monticelli.

En cuanto se dio la partida, el hijo de Flexton apareció adelante y puso un cuerpo sobre Ranieri, que precedía a Dorman, Onassis, Bloupal, Mitigal, Plastic y Auster. Cerraba la marcha Mitonaso. En los comienzos de la recta, Ranieri se acercó a Monticelli y casi le igualó, pero exigido, el favorito volvió a desprenderse y los avances posteriores de Mitigal y Auster sólo les permitió conseguir los premios secundarios, a tres cuerpos del ganador y separados por tres cuartos; cuarto se mantuvo Ranieri, a media cabeza, quinto Dorman, a medio cuerpo; sexto, El Arabe; séptimo, Onassis; octavo, Laredo; noveno, Bloupal; décimo, Sherryland; 11.o, Mitonaso; 12.o, Ballotec, y décimotercero y último, Plastic.

LONGAVI EN LA DE ELIMINACION.— Conducido por el aprendiz L. Cataldo, Longaví hizo suya por uno y medio cuerpo la prueba de eliminación. Segundo llegó Palatino; tercero, Forjador; a la distancia mínima; cuarto, Odilón, a cuatro cuerpos; quinto, Tabaris, a uno; sexto, El Delirio; séptimo, Atlantic; octavo, Acal, y noveno y último, Gulliver.

REMBRANDT LOGRO SU PRIMER TRIUNFO.— La otra carrera para no ganadores constituyó una victoria relativamente holgada para Rembrandt.

Imperialia se destacó al frente y se cortó sobre Rembrandt, colocándose en tercer término Laraquete, delante de Symphonist y Similor y a la retaguardia, Pretorio. Una vez en la recta, Rembrandt cargó sobre Imperiali, y a pesar de la resistencia que opuso éste lo dominó a 200 metros del disco, deteniendo en seguida el nuevo líder sin mayor esfuerzo la embestida de Similor, que lo escoltó en la meta a uno y medio cuerpo. Tercero entró Imperiali, a medio; cuarto, Laraquete, a media cabeza; quinto, Symphonist, a medio cuerpo; sexto, Liun Chin; séptimo, Pillito; octavo, Pick; noveno, Segundo Muñoz; décimo, Fried Fish; 11.o, Cachaco; 12.o, Amalfi; 13.o, Pretorio, y décimocuarto y último, Resplandor.

MARACAJU SE IMPONE CON FACILIDAD. — Este defensor del "Anita", que actuó en corral con Columbia, se adjudicó fácilmente la condicional sobre 1.500 metros que se corrió a continuación.

Tirreno marcó el rumbo, y alcanzó a marcar tres cuerpos sobre Maracaju, más atrás se situaron, Consejera, Bitter, que había partido último, y Columbia. Al fondo se movían Warm y Regionalista.

Tirreno entró al derecho con dos cuerpos de ventaja sobre Maracaju, que cargó de firme sobre él, dominándolo con facilidad para desprenderse en seguida. Cruzó la meta en fácil acción dos y medio cuerpos antes que Tirreno, que aventajó por igual distancia a Warm. Cuarto, Regionalista, a cinco largos; quinta, Columbia, a uno un cuarto; sexto, Bitter, y séptima y última, Consejera.

RAUDO EN CORRAL CON MONTSOURIS. — A una bonita llegada entre tres caballos dio margen la condicional para potrillos ganadores, saliendo airoso de ella por "ojo fotográfico", Raudo.

Turbión, que estaba a los palos, "picó" en punta, pero a los pocos metros corridos Rumboso lo alcanzó y dejó atrás tres cuerpos, colocándose tercero Raudo; cuarto, Pololo y último, Montsuoris que largó con desventaja; Curro, que era el otro competidor, botó a su jinete al darse la partida.

En los mil metros, los rivales se agruparon, pero Rumboso entró a la recta con más de un cuerpo de ventaja sobre Raudo, que había pasado a seguirlo y que atacó en seguida. A 300 metros del disco, éste dominó netamente a Rumboso y parecía que iba a imponerse ampliamente cuando se vio que Rumboso, que traía los palos, reaccionaba bravamente y Montsuoris atacaba por tercera línea con grandes bríos. Los últimos tramos fueron reñidamente disputados, y los tres caballos cruzaron el disco casi en una línea, con Raudo en el primer puesto, precediendo por la distancia mínima a Rumboso y éste por igual ventaja a Montsouris. Cuarto, entró Turbión, a tres, y quinto y último, Pololo, a seis.

MATEO TRIUNFA POR AMPLIO MARGEN.— La gran favorita La Comedia, que tuvo más de 150 mil boletos a ganador, no se vio en parte alguna en la sexta serie de ligereza, que fue ganada por Mateo, preparado por Hugo Inda, sobrino del trainer de la hija de Atophan, que tan fácilmente había vencido dos días antes.

Golden Fire, Nagor y Mateo se disputaron la delantera en los tramos iniciales, hasta que quedó Mateo adelante, seguido de Nagor, Al Seco, Marrajo, Dudoso, y Golden Fire. En los últimos lugares se desempeñaron Tiento y Contulmo. El puntero entró al derecho con amplia ventaja y sin ver compretidas sus posiciones en ningún instante terminó dos cuerpos antes que Dudo, que había pasado al segundo puesto mucho antes. Tercero, Al Seco, a dos un cuarto; cuarto, Lee, a uno y medio; quinta, La Comedie, desgraciadamente dirigida, a uno y medio; sexta, Golden Fire; séptimo, Nagor; octavo, Marrajo; novena, Placenze; 10.o, Johnny; 11.o, Tiento, y décimosegundo y último, Contulmo.

FAREWELL EN VIGOROSA ATROPELLADA.— Contó con la más alta cotización Farewell y se impuso lucidamente en la cuarta serie "A", de 1.100 metros.

Regine y Fresco actuaron en los puestos de avanzada en los primeros tramos, seguidos de Caresse y Zagalilla, pero luego quedó en punta Fresco, asediado por Caresse, que poco antes de la curva pasó adelante. Segundo quedó Fresco; tercera, Zagalilla con Regine, después Amalgamada y Glenmore y al fondo, Otago. Caresse entró a la recta con muchos bríos, y mantuvo su puesto un buen trecho de ella, pero a 400 metros del disco fue largado por fuera Farewell, que descontando rápidamente la distancia que lo separaba de la puntera le dio alcance cuando faltaban cien metros, dejándola en seguida atrás. Terminó uno y tres cuartos de cuerpo antes que la hija de Terek, que aventajó por tres cuartos a Glenmore. Cuarta, Amalgamada, a una cabeza; quinta, Dragona, a media cabeza; sexto, Fresco; séptima, Regine; octava, Zagalilla, y noveno y último, Otago.

CARACOLES DA CUENTA DE DIAGRAMA.— Nuestro favorito Caracoles derrotó al del público, Diagrama, en el handicap ascendente de 2.000 metros que se corrió inmediatamente después del clásico.

Diagrama punteó en los primeros tramos, siendo reemplazado por Dadinco, a los cien metros corridos. Este a su vez entregó el mando a Papel Sellado a la altura de la milla. El nuevo líder puso dos cuerpos sobre Diagrama, que precedía por uno a Dadinco; cuarta, Chosette, a cuatro, y último Caracoles, que en los 1.300 dejó en la retaguardia a Chosette. En cuanto el pequeño grupo entró a la recta, avanzó Dadinco y dio fácil cuenta de Papel Sellado, al mismo tiempo que avanzaba Diagrama y de más atrás Caracoles. Y cuando Diagrama dominaba a Dadinco, cayó sobre él Caracoles, que por un momento dio la impresión de que pasaría de largo al frente. Pero Diagrama "se afirmó" y opuso resistencia hasta el final. El "ojo mágico" estableció media cabeza en favor de Caracoles sobre el defensor del stud "El Boaque". Tercera entró Chosette, a tres y medio cuerpos; cuarto, Dadinco, a uno, y quinto y último, Papel Sellado.

QUEIMADELA SE VIO MUY SUPERIOR.— Debido a lo parejo del lote, el juego estuvo muy repartido en la tercera serie de velocidad, donde se impuso Queimadela en buena forma.

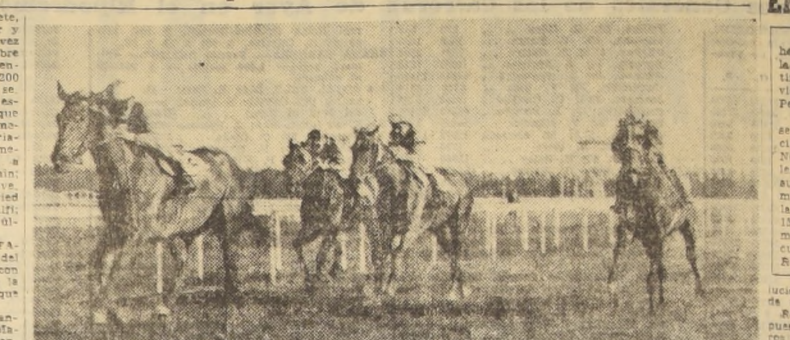
Ilo y Model Queen estuvieron en la vanguardia en los tramos iniciales, hasta que Queimadela los dejó atrás y se cortó al frente. Entraron a seguirla Model Queen, Nadine, Ilo y Nigromante, viéndose en el último puesto a Nabab. Al entrar a la recta, la puntera se desprendió aún más del lote, y temprano se puso a salvo de las embestidas finales que un poco abiertos le llevaron El Salado y Nadine. La potranca terminó un cuerpo antes que El Salado, que aventajó por igual distancia a Nadine. Cuarto, Nigromante, a dos; quinta, Venturina, a una cabeza; sexta, Cosetta; séptimo, Hugonote; octavo, Ilo; noveno, Sutler; décimo, Nabab; 11.o, Aurancio; 12.o, Model Queen, y décimotercero y último, Falsario.

EL VALLE TRIUNFA DE PUNTA A PUNTA.— El favorito El Valle se impuso en un cánter y fácilmente en la cuarta serie "A", de 1.100 metros.

En cuanto se dio la orden, el hijo de Milodón se apoderó de la delantera y se cortó dos cuerpos sobre Winter y Buzenval; cuarto, Serván, delante de Nakoi y Centella, y cerrando el paso Kasarina. El líder entró a la recta con amplia ventaja a su favor y en ningún momento permitió que los otros se le acercaran siquiera. En los últimos 200 avanzó con algunos bríos Nakoi, pero debió conformarse con el segundo premio, a uno y medio cuerpo del vencedor. Tercero entró Buzenval, a tres; cuarto, Winter, a uno y medio; quinta Centella, a uno y medio; sexta, Kaarina; séptima, Kandinga, y octavo y último, Serván.

QUEJOSA EN AJUSTADO FINAL.— Otra bonita llegada se produjo en la última carrera, quinta serie de ligereza, y salió victoriosa de ella Quejosa, los favoritos Luca y El Minero, que empataron al segundo lugar.

El Minero señaló el camino desde un principio, seguido a medio cuerpo por Luca; tercera corría Quejosa, delante de Lirquén y Ajilaso, y en último término, Oro Negro. En cuanto pisaron la recta, Luca cargó sobre El Minero y después de sostenida lucha logró superarlo, pero el caballo reaccionó bravamente y volvió a tomarle pequeña ventaja a la yegua. Esto ocurrió a cien metros de la meta, altura en que entró a terciar por fuera en la pelea Quejosa, que había venido ganando terreno con seguridad. En los 30 metros finales, Quejosa se adelantó a sus enemigos y cruzó la sentencia con tres cuartos de cuerpo de ventaja sobre ellos. Cuarta entró Acogedora, a dos largos; quinto, Ajilaso; sexto, Jericó, séptima, Janina; octava, Ostra; noveno, Lirquén; décimo, Oro Negro, y undécimo, y última, La Rebelde.



En el Clásico "Alfredo Jackson", Premiére, conducida por Pedro Ulloa, detiene sin mayor esfuerzo la arremetida final de Hunting, que es el que corre por fuera. Por el centro, ocupan los puestos secundarios de la tabla, Silver Cross y Ramón.

NUESTRA FAVORITA PREMIERE DIO CUENTA DEL ETERNO 2.o, HUNTING, EN EL CLASICO "ALFREDO JACKSON"

Sólo cuatro competidores tuvo el Clásico "Alfredo S. Jackson", handicap sobre una milla que era el número más importante de la reunión de ayer en el Club Hípico. Contó con la primera cotización Hunting, que una vez más llegó segundo, alcanzando la victoria nuestra favorita Premiére, que fue muy bien dirigida por Pedro Ulloa.

Ramón, que estaba a los palos, salió adelante y de inmediato se puso dos cuerpos sobre Silver Cross, distanciándose éstos hasta cinco de Premiére, mientras al fondo, a dos, se movía Hunting. No tuvo ningún cambio la carrera, que se desarrolló a un tren lento hasta los comienzos de la recta, donde Ramón decayó en su acción, siendo, como es lógico, Silver Cross la primera en dominarlo. Pero entonces cayó sobre ésta Premiére, que rápidamente la dejó atrás al iniciarse las tribunas populares. En los últimos 150 atropelló con ciertas energías Hunting, pero no resultó enemigo serio para Premiére, que superó al hijo de Afghan por dos cuerpos. Tercera se clasificó Silver Cross, a tres cuartos, y último Ramón, a un pescuezo.



Caracoles, montado por Omar Olivares, logra quebrar la porfiada resistencia de Diagrama, en el handicap ascendente de la tarde, venciéndolo al final por media cabeza. Tercera, a tres y medio cuerpos, llega Chosette, delante de Dadinco y Papel Sellado.

Resultados Generales de las Carreras de Ayer en el Club Hípico

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— $ 320.000 al primero.

	G.	P.
1.o MONTICELLI, 55 kilos; por Flexton y Muscaria, del Stud Namenco; jinete, J. Escobar	77730	22710
2.o Mitigal, 53; L. Toledo	24819	8675
3.o Auster, 55; O. Muñoz	20572	8178
4.o Ranieri, 51; J. Parra	9080	3750
Ballotec, 51; F. Troncoso	818	418
Bloupal, 55; O. Olivares	12692	3256
Onassis, 55; R. Parodi	36723	9858
Dorman, 51; E. Peña	1575	870
El Arabe, 55; E. Salas	7254	2995
Laredo, 55; F. Saavedra	40994	13707
Mitonaso, 51; G. Jorquera	180	140
Plastic, 51; V. Parra	2819	1650
Sherryland, 51; L. Saavedra	18945	6278
	248281	82575

GANADA por 3 cuerpos; el tercero a 3/4 de cuerpo.— Tiempo: 1.6 3/5.— Preparador: D. Sandoval.— No corrieron: Chañal y Raspberry.
DIVIDENDOS: $ 24 y 13; $ 18 y 19.

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— $ 320.000 al primero.

	G.	P.
1.o REMBRANDT, 55 kilos; por Country Life y Reprise, del Stud Lucy; jinete, R. Parodi	51853	16248
2.o Similor, 55; R. Madariaga	60809	16207
3.o Imperiali, 55; O. Olivares	62212	16987
4.o Laraquete, 51; G. Jorquera	17352	6477
Amalfi, 55; C. Giráldez	6368	1676
Cachaco, 51; J. Sandoval	485	200
Fried Fish, 51; S. Vera	1005	285
Liun Chin, 51; H. Román	10300	4661
Pick, 51; C. Montenegro	2389	1522
Pillito, 55; L. Espinoza	19758	5614
Pretorio, 54; A. Pérez	3711	1742
Resplandor, 51; L. Toledo	2350	1231
Segundo Muñoz, 51; Ern. González	3764	2588
Symphonist, 53; E. García	13057	5712
	254423	81350

GANADA por 1 1/4 cuerpo; el tercero a 1/2 cuerpo.— Tiempo: 1.6 4/5.— Preparador: J. Cavieres.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 36 y 12; $ 12 y 12.

TERCERA CARRERA.— 1.600 metros.— Condicional.— $ 260.000 al primero.

	G.	P.
1.o MARACAJU, 57 kilos; por Bulldozer y Munha Labia, del Stud Anita; jinete, O. Olivares	71775	17503
2.o Tirreno, 53; G. Jorquera	35029	7306
3.o Warm, 55; J. Castro	31714	7944
4.o Regionalista, 54; L. Saavedra	23919	6413
Bitter, 54; C. Zúñiga	20028	5431
Columbia, 51; E. Peña	6458	2760
Consejera, 50; J. Pérez	4157	1161
	193074	47938

GANADA por 2 1/2 cuerpos; el tercero a 2 1/2 cuerpos.— Tiempo: 1.31 2/5.— Preparador: A. Bullesú.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 18 y 13; $ 17.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— $ 320.000 al primero.

	G.	P.
1.o RAUDO, 52 kilos; por Nasr ed Din y Alsacia, del Stud Macul; jinete, G. Jorquera	46794	8549
2.o Montsouris, 52; R. Parada	7188	2561
3.o Rumboso, 55; L. Espinoza	168372	27740
4.o Turbión, 52; O. Muñoz	28179	6853
Pololo, 52; L. Mejías	24055	6057
Curro, 48; L. Saavedra (rodó)	50536	6355
	325224	58225

GANADA por ventaja apreciable; el tercero a ventaja apreciable.— Tiempo: 1.31 4/5.— Preparador: C. Muñoz G.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: Ganador del corral Raudo-Montsouris, $ 45; placé de Raudo, $ 28, y placé de Montsouris, $ 72.

QUINTA CARRERA.— 1.100 metros.— Sexta serie.— $ 240.000 al primero.

	G.	P.
1.o MATEO, 55 kilos; por Master Bowman y Pretenciosa, del Stud El Salto; jinete, R. Madariaga	94415	22623
2.o Dudo, 54; O. Muñoz	82953	28290
3.o Al Seco, 49; F. Gatica	21277	6864
4.o Lee, 49; A. Pérez	54431	16729
Tiento, 52; L. Toledo	11754	4896
Johny, 51; O. Hermosilla	7345	2726
Nagor, 51; H. Salas	25112	10451
Golden Fire, 50; J. Ulloa	108967	33280
Marrajo, 50; L. Fuentes	81540	24736
Placenze, 48; A. Orellana	6850	2349
Contulmo, 47; M. Gatica	359	1827
La Comedie, 50; L. G. Farmer	130758	41185
	639955	19077

GANADA por 2 cuerpos; el tercero a 2 1/4 cuerpos.— Tiempo: 1.6 2/5.— Preparador: H. Inda.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 50 y 23; $ 20 y 52.

SEXTA CARRERA.— 1.100 metros.— Cuarta serie.— $ 240.000 al primero.

	G.	P.
1.o FAREWELL, 50 kilos; por Afghan II y Pura Bulla, del Stud Bomberos; jinete, L. G. Farmer	180817	52534
2.o Caresse, 56; L. Espinoza	169969	43377
3.o Glenmore, 49; J. Ulloa	115691	38024
4.o Amalgamada, 46; S. Allende	102054	31734
Zagalilla, 53; J. Escobar	88333	23803
Fresco, 50; O. Muñoz	114265	27717
Otago, 50; J. Salgado	27330	11525
Regine, 49; R. Gatica	39544	14651
Dragona, 47; F. Gatica	32159	10368
	870163	251231

GANADA por 1 3/4 cuerpo; el tercero a 3/4 de cuerpo.— Tiempo: 1.6.— Preparador: P. Bagú.— No corrieron: Chispera y Madrás.
DIVIDENDOS: $ 38 y 13; $ 14 y 15.

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— CLASICO.— $ 450.000 al primero.

	G.	P.
1.o PREMIERE, 55 kilos; por Polo Sur e Infanta Paz, del señor J. B. Argagnon; jinete, P. Ulloa	89274	7813
2.o Hunting, 57; R. Parodi	116438	9890
3.o Silver Cross, 49; L. G. Farmer	88927	7514
4.o Ramón, 55; J. Escobar	39022	6325
	333661	31542

GANADA por dos cuerpos; el tercero a 3/4 de cuerpo.— Tiempo: 1.37 2/5.— Preparador: J. B. Argagnon.
DIVIDENDOS: $ 28 y 14; $ 13.

CARRERA "A".— 2.000 metros.— Condicional.— $ 300.000 al primero.

	G.	P.
1.o CARACOLES, 58 kilos; por Meyerling y Dispenciosa, del Stud Pelele; jinete, O. Olivares	71220	7100
2.o Diagrama, 55; R. Madariaga	61910	6590
3.o Chosette, 48; A. Pérez	35610	2940
4.o Dadinco, 48; F. Gatica	40410	4010
Papel Sellado, 46; S. Allende	35690	5340
	274780	25980

GANADA por 1/2 cabeza; el tercero a 3 1/2 cuerpos.— Tiempo: 2.3 2/5.— Preparador: D. Sandoval.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 28 y 14; $ 14.

OCTAVA CARRERA.— 1.100 metros.— Tercera serie.— $ 260.000 al primero.

	G.	P.
1.o QUEIMADELA, 50 kilos; por Country Life y Qué Bajeza, del señor G. Valdés; jinete, R. Madariaga	128003	30491
2.o El Saludo, 50; O. Muñoz	97884	28701
3.o Nadine, 49; J. Ulloa	128086	31775
4.o Nigromante, 47; S. Allende	103007	29672
Ilo, 60; O. Olivares	85287	29934
Nabab, 59; E. Salas	7398	2787
Aurancio, 56; L. Toledo	8209	4227
Butler, 56; L. Mejías	14055	5019
Hugonote, 55; J. Escobar	165636	39202
Model Queen, 53; H. Galaz	31418	10601
Falsario, 50; L. G. Farmer	173147	47862
Cosetta, 48; L. A. Paredes	103160	20445
Venturina, 48; A. Pérez	58876	18276
	1103984	297192

GANADA por un cuerpo; el tercero a un cuerpo.— Tiempo: 1.5 2/5.— Preparador: A. Breque.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 64 y 24; $ 25 y 23.

NOVENA CARRERA.— 1.100 metros.— Cuarta serie.— $ 240.000 al primero.

	G.	P.
1.o EL VALLE, 51 kilos; por Milodón y Flor Roja, del señor J. Salas; jinete, M. Reyes	252043	63623
2.o Nakoi, 51; E. Salas	142201	26893
3.o Buzenval, 54; O. Muñoz	217834	44873
4.o Winter, 53; J. Escobar	80382	18343
Serván, 52; L. Toledo	34778	10806
Centella, 51; A. Pérez	225116	40998
Kaarina, 51; J. Castro	9222	4123
Kandinga, 49; J. Ulloa	51817	18334
	1013493	224793

GANADA por 1 1/2 cuerpo; el tercero a tres cuerpos.— Tiempo: 1.6 1/5.— Preparador: J. Salas.— No corrieron: Antoine y Mayita.
DIVIDENDOS: $ 30 y 12; $ 14 y 12.

DECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— Quinta serie.— $ 240.000 al primero.

	G.	P.
1.o QUEJOSA, 53 kilos; por Tábano y Qué Suerte, del Stud Silencio; jinete, R. Parodi	188785	27703
2.o Luca, 53; J. Escobar	307176	58224
2.o El Minero, 51; H. Salas	248503	53430
4.o Acogedora, 50; O. Muñoz	29953	7071
Oro Negro (PR), 56; E. Salas	20022	3951
Janina, 55; O. Olivares	163068	38370
Ostra, 55; J. Parra	90249	15681
Lirquén, 52; J. Lerma	13818	4203
Ajilaso, 50; H. Olguín	92489	17733
Jericó, 50; C. Zúñiga	53513	10731
La Rebelde, 48; A. Pérez	34462	8804
	1247038	245701

GANADA por 3/4 de cuerpo; los segundos en empate.— Tiempo: 1.6.— Preparador: Alejandro Castro.— No corrieron: Plumilla y Viballos.
DIVIDENDOS: $ 49 y 15; placé de Luca, $ 12, y placé de El Minero, $ 13.

CRONISTAS HIPICOS DE LA PLATA ESTAN EN NUESTRA CAPITAL

Se hallan en Santiago desde hace algunos días, los periodistas hípicos de La Plata (Argentina), señores Mauricio Kon y Ramón Bolívar, quienes asistieron ayer a las carreras de ambos hipódromos.

En el curso de la semana, irán a Viña del Mar, a fin de conocer la vecina ciudad balnearia y el ambiente hípico de esa ciudad.

Han sido atendidos en Santiago, por los cronistas de turf locales.

Los premios y caballos que dieron puntos en el Concurso de Pronósticos

En la nueva rueda del Concurso de Pronósticos, efectuada en combinación con las ocho primeras carreras del Club Hípico, se distribuirán los siguientes premios:

1.o	$ 1.335.335
2.o	556.386
3.o	222.554
4.o	111.277

DIERON PUNTOS

	3 Ptos.	1 Pto.
1a.	5-8-9	11
2a.	10	13
3a.	2-3	5
4a.	2-3	-
5a.	1	2
6a.	2-4-8	1
7a.	2	1
8a.	9	7

COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS

Entrega de Títulos por Acciones Liberadas

Se avisa a los señores accionistas que desde el 30 de octubre de 1957 quedarán a su disposición en las oficinas de la Compañía los títulos correspondientes a la emisión liberada de 7 de agosto de 1957, de una acción nueva por cada 0,627 de las antiguas, los que serán entregados contra recibo.

Los señores accionistas que residen en otras localidades podrán reclamarlos en las oficinas de las fábricas de la Compañía o solicitarlos a la Gerencia, Casilla 29-V, Valparaíso.

Para este objeto los señores accionistas serán atendidos por la mañana, de 9 a 11.30 y por la tarde de 15 a 18 horas, en Santiago, Ahumada 131, 2.o piso y en Valparaíso, calle Prat N.o 725, 5.o piso.

EL GERENTE

ROYAL VALE VENCIO ESTRECHAMENTE A SEPTIMO DE LINEA, AYER, EN LA PALMA

SOS (Siracusano) y Ambientado (Sandwood) salieron de perdedores.— En las series restantes de 1.400 metros los ganadores fueron: Embrujado, Reina Cristina (con Everest), Rosita María, Bombat Duck, Rocambor, y Bambuco.— Resultados generales completos y los acuerdos de los comisarios.

Con la acostumbrada concurrencia y un alto nivel en el juego de apuestas, se cumplió, sin incidencias, el programa de ayer en La Palma. Entre los jinetes destacaron Enrique Saavedra, J. Ulloa y el aprendiz L. Saavedra, con dos victorias cada uno de ellos.

S. O. S., POR SIRACUSANO Y SELVA.— Inició la jornada este pronóstico de LA NACION en los 1.500 metros de primera hora. Al darse la partida Regimiento estuvo al frente seguido de Lince, que luego lo postergó, y a continuación se ubicaron Al Agua Pato, Vascón y al fondo quedaron Pastizal y Lanspour.

En los 900 metros Lince precedía a Regimiento, Vascón S. O. S. y Miranda, pero al llegar al codo final, varios competidores se abrieron y por dentro descontó rápidamente terreno S. O. S. y luego liquidó en su favor la carrera, con tanta facilidad, que en la meta se anotó diez cuerpos delante de Al Agua Pato. Los altoparlantes dieron como tercero a Regimiento, pero luego rectificaron ese orden colocando a Vascón, legítimo en tal colocación. Cuarto, Miranda; quinto, Tranquilino; sexto, Alarco, y últimos, Pastizal con Larnspour.

AMBIENTADO, POR SANDWOOD Y CHAU.— Este pupilo de Bastarrica y defensor del stud "Primavera", que estaba corriendo en falso, consiguió holgada salidad de perdedores en la segunda, también de 1.500 metros. Westminster marcó el tren seguido por Albatros, All, Ambientado, Fletamar y Pelagonte. En los 900 metros Fletamar quedó libre en la vanguardia, seguido a dos largos por Ambientado, All y Westminster. Poco antes de la curva final, Ambientado, con sorprendente facilidad quedó segundo, muy cerca del puntero y en los metros iniciales del derecho cargo sobre Fletamar y lo dejó atrás, sin mayores dilaciones. Luego tomó dos y tres cuerpos Ambientado sobre el grupo y en la meta venció por tres y medio cuerpos a Westminster. A cabeza quedó tercero All, delante de Fletamar. Quinto, Pelagonte y sexto, Mandinga. Amber, Don Abel y Kingdom, en los últimos puestos. Boreal partió mal.

EMBRUJADO, EN LA TERCERA.— Fue retirado Inestable de la séptima serie de los 1.400 y el grupo partió con Promisorio en punta, seguido de Dardo, Embrujado y Quincena.

Luego, Dardo y Embrujado desplazaron a Promisorio en tanto tercero quedó Tank, delante de Quincena y Cochayuyo. Al llegar al derecho Tank, por dentro, y Embrujado, por el centro, lucharon por aventajarse más de cien metros y, finalmente, en la meta, se impuso Embrujado con medio cuerpo sobre Tank, que pudo ganar con mejor conducción. A dos cuerpos entró tercera Miss Hilda, delante de Cochayuyo. Quinta, Cibonell, y sexto, Pitanay. Penúltima, Boynela y última, Miocena.

REINA CRISTINA, EN CORRAL CON EVEREST.— Los veinte anotados partieron con Amortizado y Reina Cristina en la vanguardia, seguidos de cerca por El Serenito, Mapuche y Martingala. En los 900 metros Martingala pasó al frente y entró al derecho, luchando con Reina Cristina y El Serenito. Frente a las galerías quedó Reina Cristina, libre pero en las distancias finales, tuvo que defenderse, exigida al máximo, ante el firme avance de Mapuche, que sólo venció por el pescuezo. En atropellada final conquistó el tercer puesto Bi, delante de El Serenito y quinto, Carlyle. Sexto, Experto y más atrás Cinta Rosada con Everest. Colonial y Malalhue, últimos. Reina Cristina formó corral con Everest, que también pagó dividendo a ganador.

ROYAL VALE, EN LA SEXTA.— La serie superior de los 1.400 fue disputada por los once anotados y de ellos en la partida tomó el primer puesto Sun, seguido por Guadalcanal, Yácora, Royal Vale y Portofino, con Leopoldo, último, después de haber mañoseado largo rato ante las cintas. Sun, luego marcó dos cuerpos a su favor y entró al derecho seguido de Royal Vale, éste por dentro. Frente a las galerías, Royal Vale pasó al frente pero atropello con firmeza, por el centro, Séptimo de Línea y en reñida lucha final, que precisó del fallo fotográfico, pudo conseguir la mínima ventaja Royal Vale sobre Séptimo de Línea. El tercer puesto a tres cuadtos de cuerpo, lo conquistó Leopoldo, en recomendable performance. Cuarto, Hellcat; quinto, Portofino; sexta, Yácora, y últimos, Guadalcanal y Sun.

ROSITA MARIA, EN LA SEPTIMA.— No se presentó Rosita María en la séptima y el grupo partió con La Nuit, Owan y Mendel, en los primeros puestos, pero luego quedó libre tres cuerpos adelante Owan, seguido de Mendel, Cuba de Plata, Antártico y Rosita María. Una vez en la recta se mantuvo Owan, pero en las galerías se abrió el puntero lo suficiente para dar paso a Rosita María, que luego lo superó ampliamente hasta vencerlo en la meta por cuerpo y medio. El tercer puesto, a dos y medio, lo obtuvo Antártico, delante de El Irlandés, Pintoresca y Mendel. Constantino y Triestina, últimos.

FACILMENTE SE IMPUSO BOMBAT DUCK.— Fueron retirados de la octava, Repúblico, Don Otto y Río Amargo, y al darse la partida Berryl tomó el primer puesto, seguido por Jarmila, Bombat Duck y Franco Condado, con El Adicto y Calentura, últimos. Berryl mantuvo sus posiciones hasta los 700 metros, donde Bombat Duck lo desplazó y luego la mulata de Becar comenzó a desprenderse con facilidad del grupo. Frente a las galerías Bombat Duck aseguró su victoria y al final fueron inútiles los esfuerzos de Calentura y Morsa por amagarla, pues se impuso Bombat Duck en la meta por cuatro y medio cuerpos sobre Calentura. Atropellando muy abierta se clasificó tercera, Morsa, delante de London.

Penúltimo, El Adicto, y última, Petronia. Los comisarios abrieron una investigación por la irregular performance de Bombat Duck.

EL GRAN FAVORITO ROCAMBOR.— Los veinte enemigos de la novena carrera partieron con Thamara Ly y Crítico, en los primeros puestos, seguidos por Historic, Calladito El Loro y Pola. Fulton quedó último por deficiente partida. Luego, Crítico postergó a Thamara Ly y tomó el hijo de Roldán hasta dos cuerpos delante de Historic, Rocambor y Take it Easy. En este orden entró al derecho el compacto grupo pero, por la baranda interior, descontó ventajas Rocambor y pese a que se defendió mucho Crítico, luego fue superado por Rocambor y en la llegada el favorito aventajó por medio cuerpo a Crítico. El tercer puesto, a cuerpo y cuarto, lo mantuvo Historic, delante de Take it Easy, Repórter y Pola. Ultimo, Gazpacho.

BAMBUCO, EN LA FINAL.— Remador, Forest Boy y Agrado, no fueron de la partida en la de clausura y desde los primeros metros estuvo al frente Bambuco, cotizado favorito. Lo perseguían: Mar Crown, Licancheu y Margrave, con Baramulla último, lejos, por haber dado una revuelta en el momento de partir. El puntero Bambuco firme en su acción llegó al codo final con ventaja sobre Licancheu y Mar Crown. Frente a las galerías atropelló Beaujolais, con firmeza, pero nada pudo ante Bambuco, que siguió victorioso hasta la meta, donde marcó dos cuerpos sobre Beaujolais. Tercero se mantuvo Licancheu, delante de Mar Crown; quinto, Pífano y sexto, Nachito. Penúltimo, Rector y lejos Baramulla. También partieron mal Dunhill y Kemal Pashá.

Resultados Generales de las Carreras de Ayer en el Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— Premio "RICHELIEU". Serie A.— 1.500 metros.— Para potrillos de tres años nacidos en Chile, no ganadores.— $ 350.000 al primero

	G.	P.
1.o S. O. S., 52; L. Saavedra; por Siracusano y Selva; del señor Armando Lab	58295	28225
2.o Al Agua Pato, 55; H. Salas	38765	12390
3.o Vascón, 52; L. A. García	23850	9970
4.o Miranda, 55; O. Castillo	4520	2800
Alarco, 54; H. Espinoza	12130	5560
Bier Hall, 54; F. Suárez	1610	1000
Chipecito, 55; F. Pizarro	9080	4390
Godito, 55; A. Pérez	13160	5290
Larnspour, 52; A. Mora	800	460
Lince, 54; L. Toledo	49240	20900
Orlass, 56; H. Galaz	41030	16720
Pastisal, 52; J. Pérez	530	380
Prudencio, 56; E. Saavedra	32305	12570
Regimiento, 52; F. Vilches	23640	8410
Sin Fin, 52; F. Guzmán	20380	8330
Tranquilino, 52; F. Meneses	10930	4740
	340265	142135

GANADA por 10 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1.34 3|5. Corrieron todos. Preparador: A. Lab. DIV.: $ 43 y 16; $ 24 y 28.

SEGUNDA CARRERA.— Premio "RICHELIEU". 1.500 metros.— Serie B.— Para potrillos de tres años, nacidos en Chile, no ganadores.— $ 350.000 al primero

	G.	P.
1.o AMBIENTADO, 52; L. Saavedra; por Sandwood y Chau; del stud Primavera	97244	26793
2.o Westminster, 56; E. Araya	122387	40463
3.o All, 54; L. Toledo	35569	13879
4.o Fletamar, 52; J. Pérez	36697	14440
Agrisur, 52; L. A. García	6502	4215
Albatros, 56; R. Montoya	9213	4748
Amber, 52; F. Vilches	1140	1150
Behader, 52; C. Zúñiga	37731	15693
Boreal, 56; M. Yáñez	15850	5876
Bucalemito, 52; G. Jorquera	10987	4854
Don Abel, 54; S. Véliz	3860	1776
Kingdom, 54; M. D'Andrea	1010	584
Mac Gregor, 54; M. Alquinta	21080	7510
Mandinga, 54; J. Ulloa	23541	9127
Meta Fierro, 54; A. Farías	7153	3750
Monitor, 56; L. G. Farmer	25710	9494
Pelagonte, 56; E. Saavedra	48634	21795
Puchegui, 56; O. Olivares	71705	23007
Samuel, 52; F. Guzmán	4074	2398
	580117	211552

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 cabeza. Tiempo: 1.33 4|5. Corrieron todos. Preparador: J. I. Basterrica. DIV.: $ 44 y 19; $ 16 y 28.

TERCERA CARRERA. — Premio "REMO".— Séptima serie.— 1.400 metros.— $ 180.000 al primero

	G.	P.
1.o EMBRUJADO, 51; L. Toledo; por Empire y Encina; del stud Ivonne	32806	12276
2.o Tank, 46,5; J. Solís	34733	12268
3.o Miss Hilda, 52,5; M. Alquinta	15567	9054
4.o Cochayuyo, 47; N. Vásquez	28073	13826
Intimo, 60; R. Ulloa	950	550
Miocena, 57; V. Barra	1256	1054
Pitanay, 55,5; F. Castro	7301	3698
Boynela, 54; J. Aravena	2000	1210
Cibonell, 54; L. Saavedra	45516	17986
Correhuela, 54; F. Díaz	9310	4318
Jenízaro, 53,5; O. Castillo	3758	2228
Promisorio, 53; F. Pizarro	49082	16457
Fiterari, 52; F. Meneses	14021	5578
Quincena, 51,5; M. Araneda	43577	17830
Cidro, 50; A. Mora	7124	2967
Matuasto, 49; H. Salas	15880	7284
Dardo, 47,5; F. Suárez	58672	22167
B. Falso, 45,5; J. Sandoval	16426	6844
Maravilla, 45,5; C. Zúñiga	41075	19278
	428327	176793

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1.28 3|5. Retirado: Inestable. Preparador: Rafael Villa. DIV.: $ 99 y 36 $ 36 y 45.

CUARTA CARRERA.— Premio "MARIA SUTIL DE LYON".— Clásico.— 2.000 metros.— $ 550.000 al primero

	G.	P.
1.o SIDRELA, 56; E. Saavedra; por Meyerling y Feride; del señor Manuel Cordero	47491	10081
2.o Lazulita, 46; S. Allende	52387	9912
3.o Anguille, 55; J. Escobar	97661	17156
4.o Miss Bowman, 52; P. Ulloa	88550	12127
Nordista, 47; L. G. Farmer	37745	6675
	323834	55951

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 6 cuerpos. Tiempo: 2.06 2|5. Corrieron todos. Preparador: J. B. Castro. DIV.: $ 50 y 20; $ 21.

QUINTA CARRERA.— Premio "REMO".— Sexta serie.— 1.400 metros.— $ 180.000 al primero

	G.	P.
1.o REINA CRISTINA, 51; H. Olguín; por Brazza y Reina Claudia; del stud Rosón	25771	7543
2.o Mapuche, 47; H. Rivera	34601	13513
3.o Bi, 47; U. Gaete	33400	15935
4.o El Serenito, 51; C. Ojeda	126189	38367
Dinar, 54,5; M. Alquinta	11655	4201
Groza, 50,5; N. Vásquez	48951	17195
Ecuador, 54,5; H. Galaz	43238	10536
Turbio, 54; S. Allende	3969	1240
Amortizado, 50,5; V. Barra	3686	1730
Emprendedor, 53,5; E. Saavedra	50320	16565
San Miguel, 53,5; A. Pérez	64974	24623
Experto, 52,5; F. Pizarro	84251	26603
Colonial, 52; M. Araneda	4670	2174
C. Rosada, 51; L. Toledo	27378	16640
La Bienvenida, 51; H. Basay	13250	7876
Malalhue, 51; R. Madariaga	7755	2872
Everest, 50,5; H. Salas (con R. Cristina)	32854	11428
Carlyle, 49; A. Orellana	61145	21833
Mandatario, 48; L. G. Farmer	105811	33805
Martingala, 47; F. Suárez	54801	19630
	838669	294309

GANADA por 1 pescuezo; el 3.o a 3|4 de cuerpo. Tiempo: 1.27 3|5. Corrieron todos. Preparador: Luis Castro: DIV.: corral Reina Cristina-Everest, $ 106; placé de R. Cristina, $ 90; $ 54 y 48.

SEXTA CARRERA.— Premio "REMO".— Primera serie.— 1.400 metros.— $ 260.000 al primero

	G.	P.
1.o ROYAL VALE, 56,5; E. Saavedra; por Espadín y Araña; del stud El Rosal	116606	40734
2.o S. de Línea, 55,5; J. Escobar	90591	23076
3.o Leopoldo, 52; C. Ojeda	138664	38151
4.o Hellcat, 48,5; R. Montoya	109732	35324
Gazapo, 56; P. Ulloa	111613	26477
Sun, 47,5; S. Allende	26335	10532
Guadalcanal, 51; R. Madariaga	101427	24210
Al Justo, 50; L. G. Farmer	71836	24426
Portofino, 50; M. Yáñez	197732	54259
Karakul, 47; H. Olguín	11374	6626
Yácora, 46; U. Gaete	86510	30148
	1062261	313963

GANADA por 1 nariz; el 3.o a 3|4 de cuerpo. Tiempo: 1.25 4|5. Corrieron todos. Preparador: Julio Castro. DIV.: $ 67 y 20; $ 29 y 21.

SEPTIMA CARRERA. — Premio "REMO".— Quinta serie.— 1.400 metros.— $ 180.000 al primero

	G.	P.
1.o ROSITA MARIA, 51; J. Ulloa; por Stark y Ras Con Ras; del stud Las 7 Viejas	105928	34248
2.o Owan, 49; U. Gaete	33208	10675
3.o Antártico, 50; H. Olguín	79400	24601
4.o El Irlandés, 54; R. Montoya	155254	34031
Pintoresca, 55; A. Urrutia	112282	38070
Ciné, 54,5; C. Ojeda	49279	17706
Constantino, 54,5; F. Castro	4600	1390
Shout, 54,5; H. Espinoza	22686	6293
Paraguana, 52; L. G. Farmer	21084	5431
Mendel, 54; P. Ulloa	241435	60787
Vie en Rose, 53; F. Zúñiga	130881	38754
Alborotador, 52,5; C. Benavides	12805	4428
Negra Linda, 51; J. Pérez	17590	6988
Río Claro, 51; F. Suárez	36245	10438
C. de Plata, 49,5; H. Basay	65391	20695
Cantor, 50,5; A. Farías	7730	3228
La Nuit, 48,5; N. Vásquez	13961	7323
Media Libra, 48,5; E. Prieto	3290	1330
Triestina, 48,5; E. Márquez	15718	8282
	1128767	334518

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 2 1|2 cuerpos. Tiempo: 1.26 3|5. Retirada: Tahití Nui. Preparador: L. A. Orellana. DIV.: $ 79 y 27; $ 65 y 34.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— Segunda serie.— $ 230.000 al primero

	G.	P.
1.o BOMBAT DUCK, 51 kilos; por Bergerac y Bombay; del señor C. Reich; jinete: L. Paredes	105948	31997
2.o Calentura, 50; L. Farmer	185003	53270
3.o Morsa, 49; J. Pérez	64848	25038
4.o London, 48; H. Olguín	337923	78719
Florentino, 54; H. Galaz	184735	39005
F. Condado, 51; J. Silva	105721	27562
Jarmila, 49; J. Sandoval	25709	8793
El Adicto, 49; A. Orellana	9028	3979
Petronia, 49; S. Allende	11095	5266
Berryl, 47; U. Gaete	30070	13634
	1060161	287163

GANADA por 4 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.25 2|5. No corrieron: Repúblico, Don Otto, Río Amargo. Preparador: E. Bécar. DIV.: $ 74 y 20; $ 18 y 23.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— Cuarta serie.— $ 180.000 al primero

	G.	P.
1.o ROCAMBOR, 53 kilos; por Tennyson y Rucalhué; del stud Rubytexia; jinete: J. Ulloa	329925	53228
2.o Crítico, 54; H. Galaz	21126	7191
3.o Historic, 52; C. Ojeda	74727	25462
4.o T. it Easy, 49; S. Allende	95075	32734
Chiclayo, 54; P. Ulloa	42538	12348
Escudero, 54; J. Pérez	10952	3805
Pescador, 54; C. Benavides	38086	19571
Repórter, 54; F. Zúñiga	139953	33715
Fulton, 53; G. Retamal	6377	2170
Remezón, 53; M. Yáñez	64941	16904
Civique, 52; E. Prieto	19863	7742
Delmonte, 52; R. Silva	89072	28071
Evita, 51; J. Aravena	10728	4518
Fastute, 51; U. Gaete	43640	14318
R. de Bastos, 51; P. Vargas	11097	4570
Thamara Ly, 51; N. Vásquez	10220	5099
C. el Loro, 50; E. Muñoz	52446	16678
Pola, 50; L. Farmer	76281	26687
Botecito, 49; A. Orellana	13658	5730
Gazpacho, 49; H. Bsaay	72132	24117
	1221137	347838

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 1|4 cuerpo. Tiempo: 1.26 2|5. Corrieron todos. Preparador: H. Garretón. DIV.: $ 27 y 21; $ 89 y 32.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap. — Tercera serie.— $ 200.000 al primero

	G.	P.
1.o BAMBUCO, 48 kilos; por Brazza y Bambina; del stud Vizcaya; jinete: H. Basay	270314	60579
2.o Beaujolais, 51; M. Yáñez	231688	43016
3.o Licancheu, 50; J. Ulloa	306541	60402
4.o Mar Crown, 49; L. Farmer	122369	36599
Ipinco, 55; C. Ojeda	25597	9478
Dunhill, 54; M. Díaz	65033	17626
Baramulla, 46; P. Vargas	6266	3090
K. Pashá, 53; G. Guzmán	13947	3125
Margrave, 52; H. Galaz	138618	31519
Pífano, 51; J. Aravena	16957	5779
Rector, 51; M. Alquinta	15271	6378
Orfebre, 49; F. Suárez	24150	7773
Ayacucho, 49; J. Pérez	22652	8480
Nachito, 47; H. Olguín	39887	12527
	1299289	306381

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.25 3|5. No corrieron: Remador, Forest Boy y Agrado. Preparador: O. Jara: DIV.: $ 35 y 13; $ 15 y 13.

Y 2.— RESULTADOS CHILE ... ...



Royal Vale, con E. Saavedra, supera estrechamente a Séptimo de Línea, en la sexta carrera de la mañana. Más atrás llegan Leopoldo, Hellcat, Portofino y Yácora.

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

Se autorizaron los retiros de los siguientes caballos, en vista de los certificados extendidos por el veterinario oficial, los cuales no podrán correr durante el tiempo que se indica: Rasberry (2 0días), Chispera (20 días), Antoine (15 días), Mayita (15 días), Viballos (15 días), Plumilla (15 días), Madras (20 días).

PRIMERA CARRERA.— A petición del servicio de examen clínico previo, se ordenó el retiro de Chanal, por no reunir condiciones para actuar.

Se notifica al preparador de Laredo que lo adiestre para partir, pues en caso de reincidencia será suspendido. Dio cuenta E. Saavedra (Laredo) que su caballo se le venía abriendo.

SEGUNDA CARRERA.— Se multó en $ 500 al jinete Juan Sandoval (Cachaco) por tratar de correr con espolines antirreglamentarios.

Reclamaron; A. Pérez (Pretorio) contra L. Espinoza (Pillito), por estrellarlo en la partida; R. Madariaga (Simllor) contra B. García (Symphonist) por cargarlo a los 50 metros corridos; E. González (Segundo Muñoz) contra J. Sandoval (Cachaco) por cruzarlo al entrar al derecho, y H. Román (Liu Chin) contra C. Montenegro (Pick) por molestarlo a 300 metros de la llegada. Desestimados.

Se multó en $ 500 al jinete L. E. Toledo, por regresar sin estribar al paddock.

TERCERA CARRERA.— Reclamó J. Jerez (Consejera) contra O. Olivares (Maracajú) por cargarlo a la altura de los 1.300 metros. Desestimado.

CUARTA CARRERA.— Se notifica a los preparadores de Montsouris y Curro, que los adiestren para partir, pues en caso de reincidencia serán suspendidos.

En esta carrera el caballo Curro, a poco de partir, sesgó hacia afuera, desmontando a su jinete, y molestando a Montsouris, que partió desmejorado. Se autorizó el cambio de las montas de L. Saavedra.

QUINTA CARRERA.— Reclamaron: F. Gatica (Al Seco) contra A. Pérez (Lec); éste contra L. Fuentes (Marajo) y L. Fuentes contra H. Salas (Nagor) por cargarlos en la curva. Desestimados. Siendo Nagor el causante de los contratiempos de los demás competidores, se notifica a su preparador que deberá presentar certificado veterinario para inscribirlo en sus próximas presentaciones.

Se multó en $ 5 000 al jinete L. G. Farmer por no exigir debidamente a La Comedie.

SEXTA CARRERA.— Se multó en $ 1.000 al jinete A. Pérez por excederse en más de 2 kilos para correr a Amalgamada.

Se presentó el preparador Valentín Ramírez a manifestar que no quedó conforme con la carrera y conducción de Fresco. El jinete O. Muñoz declaró que cumplió las instrucciones de correr entre los primeros y que el caballo no le respondió en la recta.

OCTAVA CARRERA.— Dio cuenta O. Olivares (Ilo) que no pudo cumplir las instrucciones de correr entre los punteros, pues fue cambiado de colocación en la partida y le tocó actuar abierto.

Se llamó al jinete L. G. Farmer y al preparador Pedro Bagú, para que explicaran la carrera de Falsario. Oídas las explicaciones, se deja constancia de las declaraciones del preparador de que no lo correrá durante un mes.

Se comunica a los jinetes, que se sancionará severamente a los que se presenten a correr con espolines antirreglamentarios.

NOVENA CARRERA.— Se presentó el preparador Guillermo Urquidi, a manifestar que no quedó conforme con la carrera de Centella. El jinete A. Pérez, que la condujo, declaró que la yegua corrió asustada.

El juez de partida dio cuenta que Buzenval y Kandinga se estrellaron al partir.

DECIMA CARRERA.— Dio cuenta J. Parra (Ostra) que se le corrió la silla en el curso de la carrera.

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— Se autorizó a F. Pizarro y J. Pérez para correr a Chipecito y Pastizal y se multó en $ 1.000 a R. Madariaga y V. Romero, por no presentarse.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron L. A. García (Agrisur) y C. Zúñiga (Behader) contra E. Saavedra (Pelagonte), por cargarlos en la partida; A. Farías (Meta Fierro) contra G. Jorquera (Bucalemito) y L. A. García (Agrisur) contra R. Montoya (Albatros), por cargar en los 600 metros y al entrar a tierra derecha, respectivamente. Se suspendió a Pelagonte por 15 días por indócil para correr y estar notificado su preparador que debía adiestrarlo. Dieron cuenta: M. Yáñez, que Boreal levantó la cabeza en la partida, quedando rezagado; A. Farías, que Meta Fierro tuvo contratiempos a los pocos metros corridos motivados por Pelagonte, el cual también molestó a Agrisur y Behader; C. Zúñiga, que Behader tuvo contratiempos en los 600 metros, y M. Alquinta, que Mac Gregor se fue de punta en la partida. Se llamó a J. I. Bastarrica para que explicara las últimas carreras de Ambientado, el cual manifestó que en las últimas carreras se pupilo tuvo contratiempos, de lo cual hay constancia en Actas, agregando que ayer la carrera se le presentó en forma muy favorable, tanto por la partida en que varios enemigos tuvieron contratiempos, como por el desarrollo mismo de la carrera; sus explicaciones se estimaron satisfactorias. Se autorizó a F. Meneses para correr a Fiterari.

TERCERA CARRERA.— Reclamaron F. Díaz (Carrehuela) contra F. Castro (Pitanay), por cargar en la partida; F. Meneses (Fiterari) contra J. Solís (Tank) y éste contra F. Suárez (Dardo), por cargar en los 900 metros, y F. Pizarro (Promisorio) contra F. Suárez (Dardo), por cargar en los 900 metros, y F. Pizarro (Promisorio) contra F. Suárez (Dardo), por cargar a 150 metros de la meta. Se suspendió por ocho días a J. Solís, por no conservar su línea en los 900 metros y por la forma torpe de conducir a Tank, y también por ocho días a F. Castro, por no conservar su línea en la partida y en tierra derecha. Se autorizó el cambio de las montas de F. Toro. Se multó en $ 500 a G. de la Cerda, por presentar con atraso a Carlyle.

CUARTA CARRERA.— S. Allende dio cuenta que Lazulita vino abriéndose y mañoseando. Se autorizó a C. Ojeda para correr a El Serenito en vez de A. Urrutia, que se excedió en un kilo.

QUINTA CARRERA.— Reclamaron S. Allende (Turbio) contra A. Orellana (Carlyle) y éste contra L. Toledo (Cinta Rosada), por cargar en la partida y en los 500 metro, respectivamente, y C. Ojeda (El Serenito) contra H. Olguín (Reina Cristina), por cortar su línea a 300 metros de la meta. Se suspendió a Olguín por 15 días por no conservar su línea en tierra derecha. Dieron cuenta: G. Farmer que Mandatario se estrelló en el cajón en la partida, y N. Vásquez, que Groza vino mañoseando. Se autorizó a P. Ulloa y a J. Ulloa para correr a Mendel y Rocambor, respectivamente, y se multó en $ 1.000 a E. Araya, por no hacerles peso.

SEXTA CARRERA.— S. Allende dio cuenta de que Sun se fue de punta en la partida y se abrió entre ambas curvas.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamaron H. Basay (Cuba de Plata) contra N. Vásquez (La Nuit), por molestarlo en los 900 metros, y F. Zúñiga (Vie en Rose) contra H. Espinoza (Shout), por cargar a 200 metros de la meta. Desestimados. Dieron cuenta: Al García, que no quedó conforme con la carrera de Ciné, y R. Montoya, que El Irlandés se retacó en la partida.

OCTAVA CARRERA.— Dieron cuenta: J. Sandoval, que Jarmila se abrió en los 900 y 600 metros, y H. Galaz, que Florentino se estrelló con las barandas en los 500 metros.

Se autorizó a P. Vargas, H. Basay y J. Aravena para correr a Rey de Bastos, Gazpacho y Pífano, y se autorizó a H. Galaz para correr a Margrave, respetándose la monta y el porcentaje a F. Zúñiga. Se multó en $ 500 a Gmo. de la Cerda, por presentar con atraso a Botecito al examen clínico previo.

Se llamó a Eque. Becar para que explicara las irregulares performances de Bombat Duck. No estimándose satisfactorias sus explicaciones, se acordó multarlo en $ 5.000 y suspender por 30 días a Bombat Duck, citándose al jinete L. A. Paredes para el próximo domingo para resolver a su respecto, ya que él lo condujo en su presentación anterior.

Por recomendación del Servicio Veterinario, se autorizó los retiros de los siguientes caballos, los que deberán estar en reposo el tiempo que se indica: 10 días Inestable, 12 días Agrado y Río Amargo, 15 días Remador, don Otto y Tahití Nui, 20 días Forest Boy, y por plazo indefinido, Repúblico, el cual no podrá inscribirse sin previa autorización del Servicio Veterinario del Hipódromo.

NOVENA CARRERA.— Reclamaron H. Basay (Gazpacho) y C. Ojeda (Historic) contra H. Galaz (Crítico) por cargar en la partida y a 200 metros de la meta, respectivamente, y M. Yáñez (Remezón) contra S. Allende (Take it Easy), por cargar en los 500 metros. Se multó en $ 2.000 a H. Galaz, sanción susceptible de modificarse una vez que se exhiba la película. Dieron cuenta: G. Retamal, que Fulton se retacó en la partida, y R. Silva (Delmonte), que perdió los estribos en la partida, hechos que fueron comprobados por el Juez de Partida.

Se cita al preparador M. Amaya y al jinete L. A. Paredes para el próximo domingo, después de la cuarta carrera.

A pedido del Juez de Partida, se suspende por 45 días a Leopoldo, por indócil, y se notifica a los preparadores de Bier Hall, Vascón, Correhuela, Experto, Mapuche, Negra Linda, El Irlandés, Fulton, Delmonte, Evita y Rey de Bastos, que los adiestren para partir.

DECIMA CARRERA.— Reclamó J. Aravena (Pífano) contra G. Farmer (Mar Crown), por cargar a 200 metros de la meta. Casual.

Dieron cuenta: M. Díaz y F. Guzmán, que Dunhill y emal Pachá partieron rezagados, lo que fue comprobado por el juez respectivo. Se notifica a los preparadores de Dunhill y Baramulla que los adiestren para partir, pues la última también partió rezagada.

LLEGADAS DE HANDICAP.— Se amonestó a L. A. Paredes (octava carrera) por no exigir hasta el final a Bombat Duck.



Don Salvador Hess, presidente del Hipódromo Chile, hace entrega a un hijo del propietario de Sidrela, del trofeo donado por la familia Lyon Sutil al ganador del clásico que se disputó ayer. En el grabado aparece también el trainer de la hija de Mayerling, Juan B. Castro.

FACIL VICTORIA DE SIDRELA EN EL CLASICO "MARIA L. SUTIL DE LYON"

Las cinco anotadas en el Premio Clásico "María Luisa Sutil de Lyon" se presentaron ante las cintas en el poste de los dos mil metros y, luego de breve espera, fueron puestas en carrera con Miss Bowman adelante, seguida por Lazulita, Nordista, Anguille y, al fondo, Sidrela. Luego Lazulita, al pasar frente a las tribunas consiguió alguna ventaja sobre Miss Bowman, pero metros más adelante se abrió, y en la recta opuesta el orden era: Miss Bowman, Anguille y Nordista en las primeras colocaciones. En los 900 metros volvió a la carga Lazulita, y poco antes del codo final, nuevamente la defensora del "Levantino" controlaba el tren. En los primeros metros del derecho, Sidrela, hábilmente dirigida por Saavedra, avanzó por dentro con muchos bríos, y frente a las galerías ofreció franca lucha a Lazulita, que intentó defender sus posiciones, pero sin más éxito que escoltar en la meta a Sidrela a cuerpo y medio. El tercer puesto, algo deficiente, a 6 cuerpos lo mantuvo Anguille, delante de Miss Bowman, muy corrida. Ultima, Nordista.

Quedó la impresión de que Lazulita, al no perder el terreno que le causó el hecho de abrirse en la primera curva, pudo ser ganadora.

En 2.6 2|5 recorrió Sidrela los 2 mil metros y escuchó merecidos aplausos del público el jinete Enrique Saavedra.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

LUNES 4 DE NOVIEMBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

EN LA RUTA INTERPLANETARIA:

508 KILOS PESA LA SEGUNDA LUNA ROJA

En una hora y 43 minutos da una vuelta completa al Globo

GIRA A 29.000 KILOMETROS POR HORA Y A 1.700 KLMTS. SOBRE LA TIERRA

El perro viaja en condiciones óptimas: controlado por radio

N. de la R.— Los cables que publicamos en las siguientes líneas, corresponden a la continuación de los que aparecen en la primera página de esta edición, bajo el título de "Científicos soviéticos lanzaron Sputnik II". Dicen así esas informaciones:

"El segundo satélite —dijo Kukarkin—, se podrá ver, probablemente, de 10 a 12 minutos en cada uno de los puntos por los cuales pase. El primer satélite, en cambio, sólo puede verse de cinco a seis minutos".

El hombre de ciencia soviético manifestó que en la Unión Soviética hay unas 70 estaciones de observación dedicadas a seguir al segundo satélite.

Refiriéndose a la enorme velocidad del "Sputnik II", dijo: "Recorre en un segundo una distancia equivalente a la de dos diámetros de la Luna. Eso hace doblemente difícil seguirle desde tierra."

El informe oficial soviético no especifica la forma que tiene el segundo satélite. Se limita a decir que "es la última fase del cohete portador".

Varias horas después de haberse lanzado el satélite al espacio, se informó que el perro que va en su interior —en una cámara de aire acondicionado—, se hallaba "bien".

El animal es un perro lobo grande de la raza de los que se usan para tirar trineos en Siberia y Alaska.

Un científico soviético dijo que se tratará de traer a la Tierra con vida al perro.

En un artículo que apareció en la revista "Aviación Soviética", el doctor W. Malkin, dice, hablando sobre el segundo satélite, que "el problema de rescatar el animal de prueba tiene gran importancia para la seguridad de los hombres que realicen vuelos interplanetarios".

"Los hombres de ciencia soviéticos —añade— han llevado a cabo una gran parte del trabajo necesario para la solución de este problema".

Malkin dice que antes de lanzarse este segundo satélite, los hombres de ciencia soviéticos recuperaron a los perros lanzados al espacio en cohetes dotando de

(A LA PAGINA 10, N.o 103)

Extraño cuerpo celeste visto el sábado era el "Sputnik II"

Pasajeros de CINTA lo confundieron con un aerolito

El "Sputnik II", la segunda luna roja, de 508 kilos de peso, que desde el sábado pasado está dando vuelta al mundo a una velocidad de 29.000 kilómetros por hora —8.000 metros por segundo— y a 1.700 kilómetros sobre la superficie de la Tierra, fue vista en diversas partes del territorio nacional, minutos después de haber sido lanzada al espacio.

En nuestra edición de ayer, en la página 39, destacamos una completa información sobre "un extraño cuerpo celeste" que había sido visto en la zona central.

A juicio de los pasajeros de un avión "Cinta", podía tratarse de un aerolito de dimensiones enormes y luminosidad extraordinaria, que cruzó el espacio en dirección sur-norte, y que se perdió a la altura de Quintero.

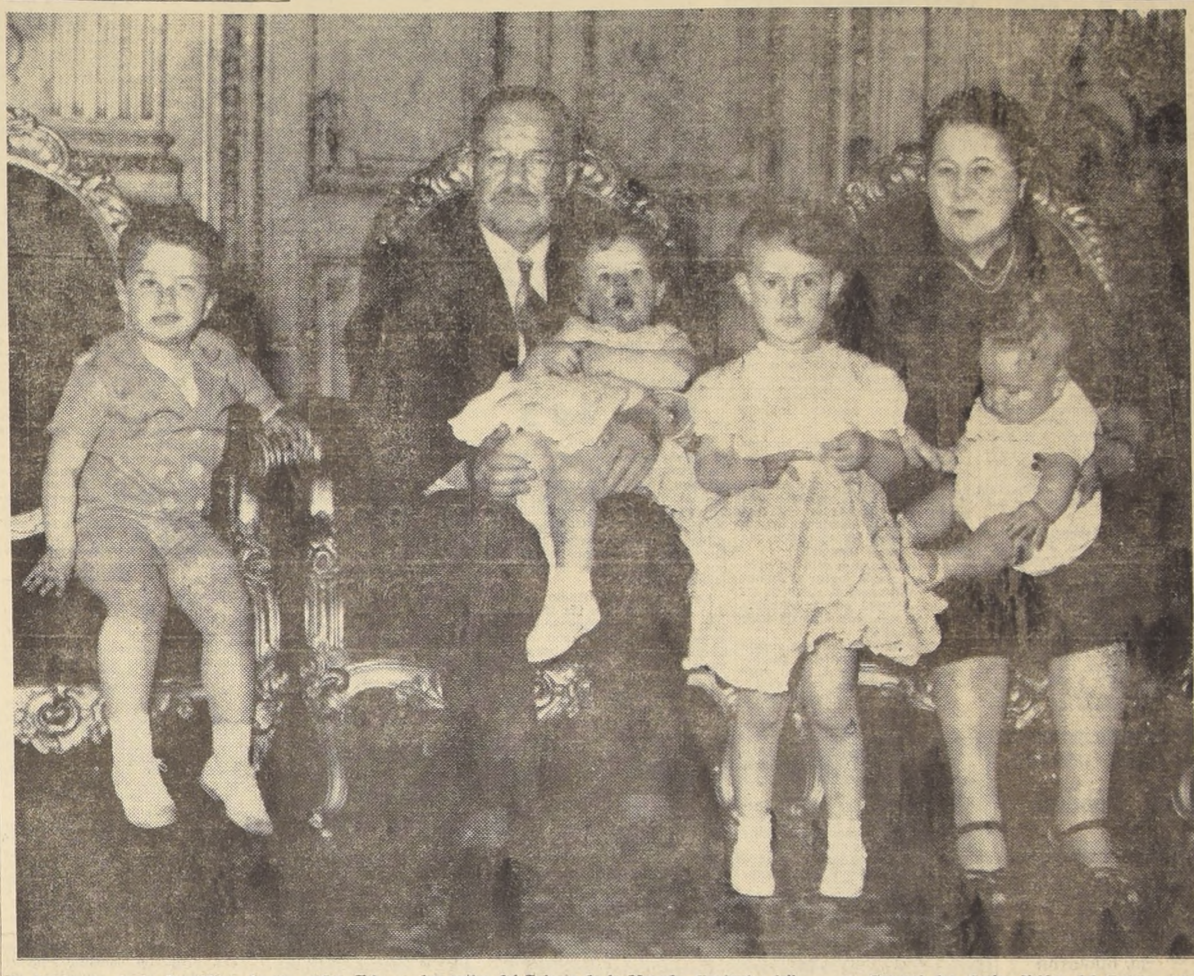
Un telegrama del corresponsal de LA NACION en Cauquenes, también denunció la presencia del "aerolito". Otro telegrama de nuestro corresponsal en Chillán y llegado a nuestras oficinas antes que se diera la noticia del lanzamiento de la segunda luna roja, dice textualmente:

"Sorprendente fenómeno celeste cruzó anoche velozmente el espacio, a las 20.40 horas. Testigos lo describieron como "una bola de fuego", de un metro de circunferencia, que caía oblicuamente, despidiendo intensos destellos rojizos, verdes y azules".

Otro testigo presencial del

(A LA PAGINA 10, N.o 106)

ONOMASTICO DEL JEFE DEL ESTADO



El Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez celebra hoy, día de San Carlos, su onomástico. El Jefe del Estado, que ayer cumpliera ochenta años de edad y cinco años de Gobierno de su segunda Administración, recibirá hoy el saludo de los representantes de la totalidad de las actividades nacionales. En la mañana el Orfeón Nacional de Carabineros de Chile lo saludará con una diana y posteriormente, a las nueve horas, el Coro de la Escuela, integrado por Aspirantes le ofrecerá un recital en los patios del Palacio de la Moneda. Conjuntos folklóricos y escolares celebrarán su onomástico con un "esquinazo" a la chilena. El General Director de Carabineros y la plana mayor de la institución visitarán al Excmo. señor Ibáñez, creador de la institución, para expresarle sus saludos. Con motivo de su onomástico hoy, siguiendo la tradición, será feriado escolar para la enseñanza primaria, secundaria y profesional y para las Fuerzas Armadas. En el grabado aparecen el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo, con su esposa señora Graciela Letelier Velasco de Ibáñez. Los acompañan sus nietecitos Carlos Pío Ibáñez Lira y Carmencita Ibáñez Lira, hijos de Ricardo Ibáñez Letelier y de María del Carmen Lira de Ibáñez; Margarita Donoso Ibáñez, hijita del doctor Patricio Donoso y de Margarita Ibáñez Letelier de Donoso y el pequeño Ricardito Ibáñez Lira, hermano de los dos primeros.

ULTIMA HORA

En Buenos Aires se oyeron las señales del "Sputnik II", a las 23.30 horas de anoche, en 20 megaciclos.

La luna roja emite sonidos regulares: ta-ta-ta-ta-ta, que luego de un pequeño compás de espera, vuelven a reanudarse.

La noticia fue captada temprano por la Radio de la FACH.

LOS MAGALLANICOS SALUDARON AYER AL PRESIDENTE IBAÑEZ

Agradecieron su interés por esta región

Una delegación del Comité Pro Defensa de Magallanes, integrada por unos veinticinco universitarios, hijos de esa zona austral, visitaron al mediodía de ayer al Presidente de la República para congratularlo por su cumpleaños y por el quinto aniversario de su Gobierno, en ésta su segunda Administración. Aprovecharon la oportunidad para agradecer el interés demostrado por el Excmo. señor Ibáñez, por el progreso y adelanto de esa zona, a la cual se le devolvió, en este Gobierno, la condición de puerto libre a Punta Arenas.

En esta oportunidad, el Presidente de la República reiteró a la delegación universitaria, que presidía el señor Milenko Mihovilovic, sus deseos de que se apruebe en una fecha inmediata el proyecto de ley sobre división y venta de las tierras magallánicas.

Feriado Escolar con motivo del onomástico del Jefe del Estado

Con motivo de celebrarse el onomástico del Presidente de la República, Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, hoy será feriado escolar para las actividades de la enseñanza primaria y normal; secundaria y profesional.

Igualmente corresponderá feriado para el personal de las Fuerzas Armadas.

Los alumnos deberán reintegrarse mañana, a primera hora, a sus clases.

Peter Townsend con "La Nación"



El Capitán de Grupo de la Real Fuerza Aérea, Peter Townsend, héroe de la Batalla de Londres y del corazón de la Princesa Margarita, responde amablemente a una de las tantas preguntas que le fueron formuladas durante la entrevista de 45 minutos celebrada ayer, a las 19.15 horas, en el Salón Inglés del Hotel Carrera. No quiso hablar de la Princesa Margarita ni de la Casa Real de Gran Bretaña, pero sostuvo que no hay razón para suponer que a los 43 años se pueda considerar terminada una vida sentimental.

Se inician hoy homenajes nacionales al historiador don Diego Barros Arana

Comenzarán con acto académico en la Universidad de Chile

A las 19 horas de hoy se inician los homenajes nacionales con que la Universidad de Chile conmemorará el cincuentenario de la muerte del ilustre historiador, maestro y hombre público, don Diego Barros Arana.

A esa hora se dará comienzo al acto académico organizado por la Universidad del Estado, y que cuenta con el patrocinio de numerosas instituciones culturales. Para destacar la personalidad de Barros Arana, hablarán el Rector de la U. de Chile, don Juan Gómez Millas; el decano de la Facultad de Filosofía y Educación, don Guillermo Feliú Cruz, y el académico argentino e historiador, don Roberto Levillier, cuyo arribo a nuestra ciudad se produjo ayer.

LOS ACTOS PROGRAMADOS.— El programa de homenajes preparado por la Universidad y en el cual participarán diversas instituciones, proseguirá pasado mañana, con una exposición bibliográfica en la Biblioteca Nacional. Asimismo, se han organizado actos en las ciudades de Valparaíso, Antofagasta, Talca, Concepción y Temuco, en los cuales participarán destacadas personalidades de la Universidad de Chile.

El miércoles, a las 19 horas, el Instituto Pedagógico iniciará, por su parte, los actos de homenaje a Diego Barros Arana. En el Museo Pedagógico, a esa hora, disertará la señora Amanda Labarca sobre la trascendencia de la labor del historiador en relación a la enseñanza pública y su desenvolvimiento.

En esta oportunidad, asimismo, será inaugurada la Exposición Bibliográfica. Durante el acto de apertura, el Director del Museo Pedagógico, profesor Luis Fuentealba, se referirá a nuevos aspectos de la personalidad de Diego Barros Arana.

Por su parte, el Departamento de Historia y Geografía del Centro de Alumnos del Insti-

(A LA PAGINA 10, N.o 107)

Cariñosas demostraciones de afecto al Presidente Ibáñez

AYER CUMPLIO 80 AÑOS DE EDAD Y 5 DE GOBIERNO

EL PUBLICO LO OVACIONO CUANDO APARECIO EN BALCONES DE LA MONEDA

Con un "esquinazo" fue saludado por huasos, cantoras y guitarristas

El Presidente de la República recibió ayer, con motivo de cumplir ochenta años de edad y cinco años de Gobierno, en esta segunda Administración, las sinceras demostraciones de aprecio de sus colaboradores en las tareas gubernativas y de la ciudadanía, que desde las primeras horas se hizo presente en los alrededores del Palacio de la Moneda para testimoniarle su afecto irrevocable.

En las diversas oportunidades en que el Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo debió aparecer en los balcones del Palacio Presidencial, fue aclamado por los miles de personas que se habían congregado en la Plaza de la Constitución para expresarle su adhesión.

Los saludos al Jefe del Estado se iniciaron con la visita de sus familiares inmediatos, de su Gabinete y del personal que presta sus servicios en la Presidencia, Casa Militar y en la Moneda. Siguieron una diana de la Gran Banda Militar de la Guarnición, esquinazos a cargo de conjuntos folklóricos, saludos de las autoridades, jefes de las Fuerzas Armadas, parlamentarios, miembros del Poder Judicial, Cuerpo Diplomático y delegaciones de entidades sociales, deportivas, gremiales y culturales.

SALUDOS AL JEFE DEL ESTADO.— Poco después de las 8 horas llegaron al Palacio de la Moneda los miembros del Gabinete del Excmo. señor Ibáñez, quienes lo saludaron con motivo de su cumpleaños y del quinto aniversario de su Gobierno.

Los Ministros compartieron con el Presidente de la República, que vestía terno azul piedra y que mostraba alegre cordialidad.

DIANA MILITAR.— A las 9 horas hizo su aparición por Morandé la Gran Banda, integrada por 250 músicos de las unidades de la Guarnición de Santiago, la que tomó colocación en la Plaza de la Constitución, con frente al Palacio de la Moneda.

Cinco minutos después hacía su aparición en uno de los balcones de la Moneda el Excmo. señor Ibáñez, acompañado de los Ministros de Relaciones Exteriores, don Alberto Sepúlveda; de Educación, general Diego Barros Ortiz; de Defensa Nacional, general Luis Vidal, y del Trabajo, doctor Raúl Barrios Ortiz.

En otro de los balcones estaban la esposa del Presidente, señora Graciela Letelier de Ibáñez, y el resto de los Ministros.

Al aparecer el Primer Mandatario, el público, que desbordaba la Plaza de la Constitución y que cubría parte de la calzada junto a la Moneda, lo ovacionó en forma prolongada y cariñosa, manifestaciones que repitió en diversas oportunidades, y que el **Jefe** del Estado agradeció emocionado.

La Gran Banda, que hizo una excelente y disciplinada presentación, ejecutó algunas marchas y piezas del folklore, las que fueron aplaudidas por la multitud.

"ESQUINAZOS" Y CUECAS. — A las 10.10 horas "Los Yumbelinos", Alina Cortez y sus guitarristas, como también otros destacados cultores de la música chilena, dirigidos por Miguel Angel Yáñez, le ofrecieron al Presidente de la República un "esquinazo", bailándose después cuecas de "pat'en quincha" en plena calzada, a las que se sumaron los espectadores.

Durante media hora los conjuntos ofrecieron una animada fiesta de cuecas y tonadas con letra alusiva al cumpleaños del Excmo. señor Ibáñez.

SALUDO DE LOS TRABAJADORES.— A esa hora se hicieron presentes en el Palacio de la Moneda dirigentes de instituciones gremiales, mutualistas y sindicatos, como también de cooperativas de edificación y pobladores.

A nombre de los trabajadores

(A LA PAGINA 10, N.o 101)

Cuecas frente a la Moneda



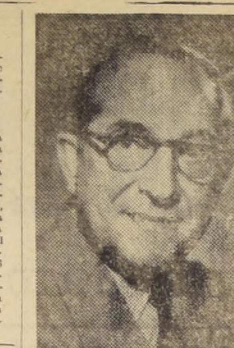
La alegría popular se desbordó ayer frente al Palacio de la Moneda cuando "Los Yumbelinos", Alina Cortez y sus guitarristas y otros conjuntos folklóricos ofrecieron un "esquinazo", al Excmo. señor Ibáñez con motivo de cumplir 80 años de edad y 5 de Gobierno. En el grabado, un aspecto de una de las cuecas que fueron animadas por el público y presenciadas por el Jefe del Estado y sus Ministros desde los balcones de la Presidencia. Bailan dos voluntarios que se sumaron a esta improvisada fiesta.

BREVES DE POLICIA

UN CORTOCIRCUITO, causó ayer, a las 13.15 horas, un incendio de proporciones en la fábrica de cordones de **Alejandro Asani Hirmas, ubicada en José Pedro Alessandri 2795, con pérdidas por 8 millones de pesos. Existen seguros por dos millones, con la compañía "La Mundial". Concurrieron los bomberos de Ñuñoa y no hubo desgracias personales.**

UN CAMION de color rojo, patente XW-832, que huyó y fue encargado a todas las unidades policiales, se subió a la vereda en José Joaquín Pérez esquina de José Besa y atropelló a un grupo de menores que se encontraba jugando allí, dando muerte a Inés Cuartas Cultini, de 5 años, domiciliada en Ingeniero Lloyd 0152 y a la señora Ilda Morales Morales, de 40 años, que vivía en J. J. Pérez 5085. Dos hermanas de la primera víctima resultaron heridas graves, por lo que fueron hospitalizadas en la Posta N.o 2 de la Asistencia Pública.

LA AMBULANCIA N.o 5 de la Posta Central de la Asistencia Pública, conducida por José Torres Urzúa, fue chocada ayer, a las 16.30 horas, en San Francisco esquina de Av. Bernardo O'Higgins, por el automóvil YG-301, manejado por Fermín Vergara Mackenna. A consecuencias de la colisión resultó herido grave, el médico de la Posta Central, doctor Jacobo Yuma Chade, de 36 años, soltero, quien fue hospitalizado en el mismo establecimiento. Los dos conductores quedaron detenidos por Carabineros por la responsabilidad que pueda afectarles.



Señor Elmer R. Krueger, director de tres Cámaras de Comercio de los Estados Unidos y presidente ejecutivo de la Paper Art Co., que preside el grupo de seis expertos en ventas, mercados y distribución, que llegan hoy a Chile cumpliendo una jira por el continente.

CAMION CARGADO CON REFRIGERADORES CAYO A QUEBRADA DE 150 MTS.

ARICA.— **Un camión cargado con refrigeradores** fabricados en este puerto **por la** millonaria firma "Guelfand" **y consignados** a Santiago, volcó **ayer en** cerca de Quebrada de Camarones, unos 150 kilómetros al sur de este puerto, cayendo al interior de una hondonada de 150 metros de profundidad.

Sus ocupantes se salvaron milagrosamente, pero los daños en el vehículo y la **pérdida** de la carga se avaluaron en más de 50 millones de pesos. (CROSA, corresponsal.)

Estudiantes-artistas de liceos de Santiago formaron conjunto teatral

Recientemente se ha organizado en Santiago un conjunto teatral integrado por estudiantes de diversos planteles educacionales de la capital, y dirigidos por Aníbal Reyna (hijo). La mayoría de sus componentes forman parte de la "Caravana Infantil del Tío Remus". "Todos —dice el joven director— tienen aptitudes artísticas, y asisten a las clases que se dictan diariamente en Radio Nuevo Mundo".

Este conjunto actuó por primera vez el domingo pasado en el Teatro Santa Lucía, presentando en escena una obra de carácter infantil, titulada "Manos feas", adaptación de Héctor Carrión, director y creador de la "Caravana Infantil del Tío Remus". En la función, que se llevó a efecto ayer —la segunda—, se presentó la obra "Por una docena de huevos duros". Este acto se realizará en la sala del mismo teatro citado más arriba.

LOS INTEGRANTES.— Integran este nuevo conjunto teatral: Marta Núñez, 16 años; Gladys Ayala, 15 años, estudia en el Liceo de Niñas N.o 1; Jorge Balmaceda, 15 años, del Liceo Amunátegui; Marta Balmaceda, 16 años, del Liceo Cristiano Evangélico; Roberto Donoso, 15 años, del Liceo de Aplicación; Mario Vergara, 16 años, del Liceo de Aplicación; Eduardo Veneges, 18 años; Hugo de Rodt, 16 años, del Liceo Amunátegui y Paulino Araya, 19 años, del Liceo Presidente Balmaceda.



JOVENES ARTISTAS EN "LA NACION".— Un grupo de estudiantes liceanos de Santiago, que tienen aptitudes artísticas formaron un conjunto teatral, que recientemente inició sus actividades presentándose en el Teatro Santa Lucía. En el grabado, durante una visita efectuada a este diario, aparecen de izquierda a derecha: Aníbal Reyna, el director del conjunto; Paulino Araya, Marta Núñez, Jorge Balmaceda, Gladys Ayala y Mario Vergara.

EL DIRECTOR.— El director de este conjunto, Aníbal Reyna, 20 años, es artista profesional, trabaja en radioteatro en Radio del Pacífico. En la reciente obra "Manuel Rodríguez", estrenada en el Teatro Santa Lucía, realizó el papel de Antonio de Navarros, "el asesino de Manuel Rodríguez...". En la actualidad es estudiante del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, donde cursa el tercer año de pedagogía en castellano. "En 1953 —dice— formé la Academia de Teatro del Liceo de Aplicación, y el año pasado dicté clases en el Centro de Arte Dramático del Instituto Pedagógico (Cadip)".

MUCHOS PROYECTOS.— "Tenemos muchos proyectos —señala Aníbal Reyna—, pero ahora sólo deseamos afianzar nuestro conjunto y recibir nuevos integrantes; posiblemente en el período de vacaciones realicemos una jira a Viña del Mar y Valparaíso".

LAS CLASES.— Dice Aníbal Reyna que las clases que se dictan a los integrantes del conjunto son prácticas, pero con una eficiente teoría para poder desenvolverse en el teatro. Con respecto al dicho: "El actor nace y no se hace", precisa que, sin embargo, una adecuada técnica amplía las aptitudes —de los jóvenes artistas principiantes— y ayuda al mejor desenvolvimiento escénico... De esta manera, los componentes del conjunto poco a poco van adquiriendo mayores conocimientos del arte teatral, y con el tiempo pueden llegar a ser grandes actores. "Este es el fin que deseamos", explica finalmente el joven Aníbal Reyna.

El conflicto de Zig-Zag



Esta tarde, a las 18 horas, en el local del Sindicato "Univer[so]" ubicado en Porvenir 342, se reunirán los trabajadores de la Empresa Editora "Zig-Zag" para debatir las actuales derivaciones del conflicto que mantienen con la gerencia y que los impulsó a mantener el actual paro de labores. Este conflicto, que se inició el lunes 27 de noviembre cuando se despidió al secretario del Sindicato Profesional Mixto, señor Luis Henríquez, mantiene paralizados a 1.200 obreros y empleados. En el grabado, el Secretario del sindicato, señor Luis Henríquez, que se encuentra despedido, a quien acompañan trabajadores de "Zig-Zag", informa a un reportero de este diario sobre la marcha del conflicto.

Prosiguen hoy conversaciones para resolver conflicto de Potrerillos

En el Ministerio del Trabajo y presididas por el titular de esta cartera, Dr. Raúl Barrios, continuarán hoy las conversaciones para encontrar una solución al conflicto que mantienen los 3.500 trabajadores del mineral de Potrerillos con la Andes Copper Mining Co.

En la última reunión efectuada la semana pasada se logró prorrogar el plazo para hacer efectiva la huelga, que vencía el 31 de noviembre a la cero hora. El nuevo plazo expira pasado mañana miércoles a la misma hora.

Además en esa reunión, la Andes Copper Mining Co. accedió a conceder a sus trabajadores un ajuste en sueldos y salarios igual al 80 por ciento del alza del costo de la vida y una bonificación compensatoria de dos vitales. Ahora sólo resta por conciliar los puntos de vista de los trabajadores y la Compañía en peticiones de monto menor que, se anticipa, será logrado, evitándose de tal modo una huelga que provocaría importantes daños a la economía nacional.

N.o 101

le hicieron entrega de un hermoso escudo chileno, confeccionado con rosas rojas y blancas y flores azules, de gran tamaño, y con una leyenda que decía: "80 Años".

Le hicieron presente que deseaban expresarle sus agradecimientos por su interés por el bienestar de las clases asalariadas, las que ahora gozaban de indemnización por años de servicio, salario vital obrero y campesino y asignación familiar obrera, viejas aspiraciones de los trabajadores.

EN LA MONEDA. — En el Salón Rojo de la Moneda, el Jefe del Estado recibió el saludo del Cuerpo Diplomático, a través de su Decano y Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Sebastián Baggio; de los jefes de las Fuerzas Armadas, de los altos jefes de la Administración Pública, parlamentarios, magistrados; de representantes de las instituciones gremiales, sociales, deportivas y culturales; de sus relaciones, y de delegaciones de Valparaíso, Viña del Mar, Punta Arenas, Coihaique, Linares, Temuco, Osorno, Iquique, Antofagasta y Ovalle, que lo congratularon por su cumpleaños y por el quinto aniversario de su Gobierno.

RETRETAS. — Con motivo del cumpleaños del General Ibáñez, la Gran Banda Militar ofreció ayer tarde un concierto en la Plaza de Armas, y las bandas de Carabineros en las distintas plazas de las poblaciones de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social.

OTROS ACTOS.— El Excmo. señor Ibáñez y esposa ofrecerán esta noche una recepción en el Palacio de la Moneda, a la cual han sido invitados los Ministros de Estado, parlamentarios, representantes del Poder Judicial, Cuerpo Diplomático, autoridades civiles y eclesiásticas y sus relaciones.

El martes, el General Director de Carabineros, don Jorge Ardiles Galdames, ofrecerá una recepción en honor del Presidente de la República, en la Escuela de Carabineros, como un homenaje al nuevo aniversario de su Gobierno, a su cumpleaños y onomástico, y como manifestación de reconocimiento al gobernante que, en 1927, proyectó y dio vida a esta institución nacional, cuyo prestigio rebalsa los límites de nuestra soberanía.

DEFUNCIONES

✝ Ha fallecido el señor

JUAN PINTO DURAN

Sus funerales partirán mañana martes, a las 11 horas, desde la sede de la Asociación Central de Fútbol, en dirección al Cementerio General.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable tía, señorita

ZOILA JAMETT FAURE

Sus funerales se efectuarán mañana martes, a las 10.30 horas, después de una misa que se celebrará a las 10 horas, en la Parroquia del Perpetuo Socorro (Blanco Encalada y Conferencia).

Familias Peredo Faure, González Faure, Faure Arenas, Faure Torres y Faure Sepúlveda, Carlos y Juan Jamett Daza.

IN MEMORIAM

✝ Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario del fallecimiento de nuestro querido padre y esposo, don

AMADEO SEPULVEDA VIVEROS
(Q. E. P. D.)

Invitamos a nuestras relaciones y amigos a una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, mañana martes, a las 10 horas, en la Iglesia San Antonio de Padua.

Esposa e hijos.

-----

paracaídas a las cabinas herméticamente cerradas en que estaban los animales.

El médico añade, sin embargo, lo siguiente: "El complicado problema de conservar la vida del animal en el satélite durante muchos meses no se puede resolver en poco tiempo".

"Por consiguiente será un progreso importante lograr al menos obtener información sobre la situación general del animal durante los primeros días de vuelo del satélite".

Malkin añade que "esa información abre verdaderas posibilidades para llevar a cabo vuelos interplanetarios".

El hombre de ciencia revela que el perro del satélite, además de hallarse en una cámara herméticamente cerrada, lleva alrededor del cuerpo ropa también herméticamente cerrada que está dotada de un aparato de oxígeno.

Si la cámara se rompe —explica Malkin— la ropa protegerá al animal y regulará la cantidad de oxígeno que reciba.

La revista publica una fotografía del perro con la ropa protectora.

Malkin dice también que los latidos del corazón y la respiración del animal se transmiten a la Tierra por radio.

"Cada latido del animal —agrega— se registra en un electrocardiógrafo, después se amplifica y modulado se envía a la Tierra".

N.o 103

El autor del artículo dice que el problema más importante que los hombres de ciencia soviéticos esperan resolver gracias a este animal, es el que crea el hecho de que los objetos "carezcan de peso" a grandes alturas.

Ese es uno de los problemas que deben resolverse antes de que el hombre pueda lanzarse al espacio sideral.

La estación de Radio Moscú dijo esta tarde que "la información preliminar muestra que el animal se comportó con calma durante las primeras horas de vuelo y que su situación general era satisfactoria".

Un hombre de ciencia soviético dijo poco después en la misma Estación que ahora se puede afirmar que habrá de llegar un día en que se lancen al espacio satélites dotados de transmisores de televisión que transmitan a los receptores de la Tierra vistas del espacio sideral.

Radio Moscú dijo que los transmisores del satélite funcionaban perfectamente.

Estaciones de radio, observatorios y aficionados de todo el mundo siguieron al satélite.

La transmisora de Moscú dijo que se están recibiendo con equipo telemétrico los datos científicos que envía el satélite.

"Las estaciones de la Tierra —añade— están registrando los datos que suministran los aparatos del satélite para el examen de los rayos cósmicos y la radiación solar dentro del campo de la onda de los rayos X, de la onda corta y de la onda ultravioleta".

Los instrumentos que lleva el satélite pesan un cuarto de tonelada, esto es, la mitad de su peso total.

El informe oficial soviético dice textualmente que el segundo satélite lleva lo siguiente:

"Instrumentos para estudiar la radiación solar en las regiones de la onda corta, la onda de los rayos ultravioleta y la onda de los rayos X; instrumentos para el estudio de los rayos cósmicos; instrumentos para estudiar la temperatura y presión; un recipiente herméticamente cerrado con un animal experimental (un perro); un sistema de aire acondicionado; y alimento e instrumentos para estudiar los procesos de la vida en el espacio cósmico".

El resto del equipo lo constituyen "los instrumentos para transmitir a la Tierra los resultados de las mediciones científicas, dos transmisores de radio que operan en las frecuencias de 40.002 y 20.000 kilociclos y las necesarias fuentes de energía".

Los hombres de ciencia y técnicos que participaron en la construcción del segundo satélite, "dedicaron su lanzamiento —dice el informe oficial soviético— al cuadragésimo aniversario de la gran Revolución Socialista de octubre".

N.o 106

fenómeno, don Oliverio Ramírez, de Valparaíso, dice que a las 20.15 horas vio una potente luz roja que atravesó el espacio con rapidez vertiginosa.

La diferencia de hora que aparece en las declaraciones de las diversas personas que presenciaron el fenómeno, puede ser desestimada. En realidad, coincide con la hora indicada por los sabios soviéticos, para la travesía del satélite sobre el territorio chileno.

Las informaciones dadas ayer por el cable en relación con la segunda luna roja, no dejan dudas al respecto. Debe tratarse, indudablemente, del "Sputnik II", que tiene un diámetro 7 veces mayor que el "Sputnik I", y que viaja a una velocidad extraordinaria.

El extraño cuerpo celeste no era, pues, un aerolito, sino el segundo satélite soviético lanzado al espacio por los sabios de la URSS.

N.o 107

tuto Pedagógico, llevará a cabo el próximo jueves, a las 10.30 horas, un acto académico, en el que intervendrán los profesores Mario Góngora, Alfonso Núñez y Guillermo Eduardo Feliú.

Igualmente, como parte de los homenajes al historiador y ex Rector de la Universidad de Chile, se encuentra abierto un concurso, en que podrán participar todos los alumnos del Instituto Pedagógico, sobre los siguientes temas: El aporte de don Diego Barros Arana a la educación nacional; Don Diego Barros Arana y su acción en el Instituto Nacional; Don Diego Barros Arana y la Universidad.

Este concurso, que cuenta con valiosos premios, se cerrará el 31 de marzo de 1958.

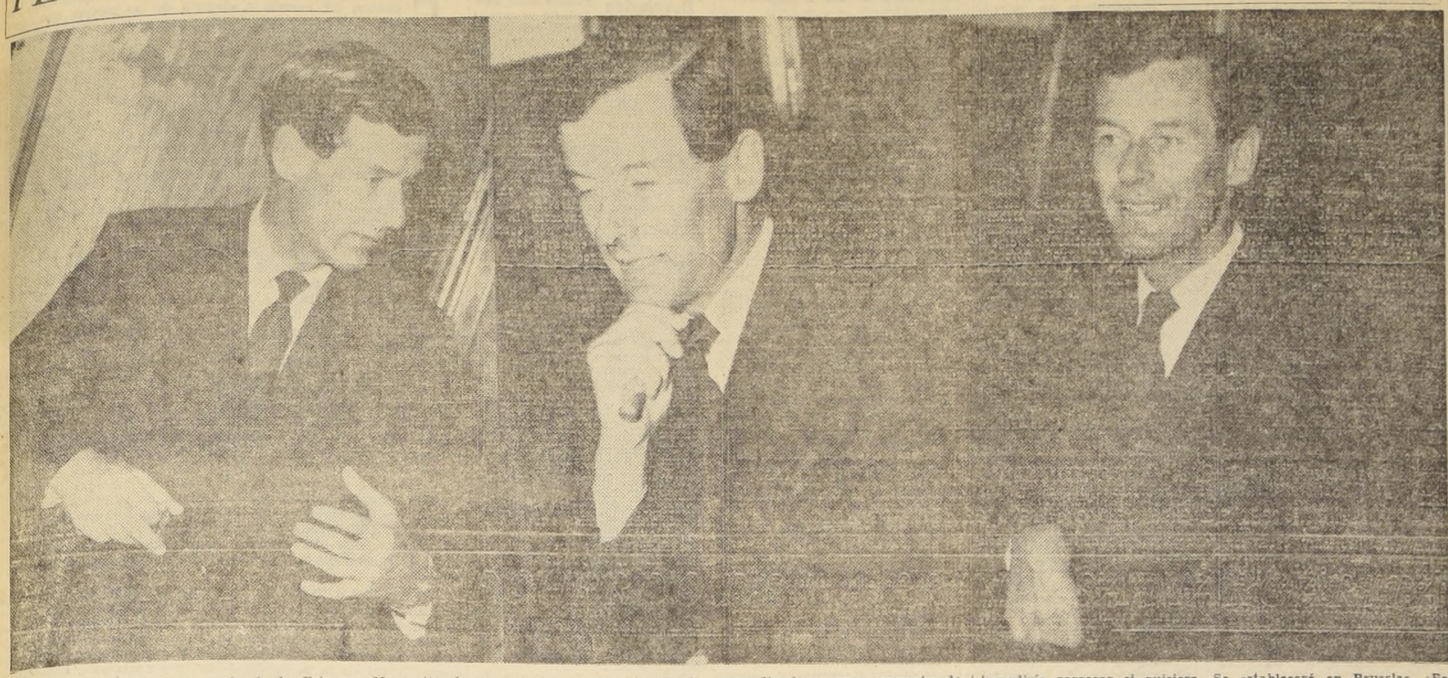
CICLO DE CONFERENCIAS. — Conjuntamente con los actos reseñados, se consulta la realización de un ciclo de conferencias acerca de la personalidad y la obra de Barros Arana, desde el viernes 8 del presente al jueves 21, a cargo de los siguientes historiadores: Carlos Orrego Barros (día 8); Julio Molina Müller (12); Humberto Fuenzalida (14), y Guillermo Feliú Cruz (21). Todas estas conferencias se realizarán en la Sala Barros Arana, de la Biblioteca Nacional.

EL INTERNADO BARROS ARANA.— En el Salón de Honor de la Universidad de Chile tendrá lugar, el viernes 8, a las 11 horas, el acto con que la dirección, profesorado y alumnos del Internado Nacional "Barros Arana" se adhieren a los actos de homenaje del eminente educador e historiador.

Hablarán en esta oportunidad el Subsecretario de Educación y profesor de Historia de ese establecimiento, don René Villar; el Rector del mismo, don Orlando Cantuarias; el Ministro de Educación y Comandante en Jefe de la FACH, don Diego Barros Ortiz.

Por su parte, el Instituto Nacional también inicia hoy los actos de homenaje al que fue su Rector, con la entrega al público de una vitrina con una original alegoría a la obra del historiador chileno.

PETER VIVE DEL RECUERDO DE LA PRINCESA MARGARITA



PETER TOWNSEND, el ex novio de la Princesa Margarita de Inglaterra, que ayer ofreció una conferencia de prensa a los reporteros de nuestra capital, en el Hotel Carrera. Se excusó, diplomáticamente de formular declaraciones sobre su romance con la hermana de la Reina Isabel, pero es evidente que continúa profundamente enamorado de la Princesa. Implícitamente lo ha reconocido así, cuando respondiendo a una pregunta de los periodistas, dijo que era difícil olvidar los recuerdos, pero no imposible, viajando, distrayéndose, etc. Es decir, haciendo exactamente lo que él hace, en un viaje lleno de sacrificios y de esfuerzo, a través de todos los caminos del mundo. Peter, además, confiesa que no volverá a Inglaterra, aunque nada le impediría regresar si quisiera. Se establecerá en Bruselas. ¿Por qué no vuelve a Inglaterra, si no continúa enamorado de la Princesa? Es indudable que el corazón de Townsend está sangrando de recuerdos... Es locuaz, agradable y de finos ademanes, pero se vuelve parco y vacilante cuando se toca el tema del amor.

Townsend no quiere hablar de amor

Sin embargo, es evidente que sigue profundamente enamorado

EL EX NOVIO DE LA PRINCESA MARGARITA ES UN GENTLEMAN: NO MENCIONA A LA CASA REAL

Declaraciones a "La Nación"

Durante 45 minutos, en el Salón Inglés del Hotel Carrera, el Capitán de Grupo de la Real Fuerza Aérea, Peter Townsend —convertido en "hombre del día" del periodismo mundial a raíz de su romance con la Princesa Margarita—, conversó con reporteros de LA NACION, negándose de manera muy diplomática a tocar temas sobre "la Casa Real".

Peter Townsend ocupa el departamento 615 del Hotel Carrera. Se acostó alrededor de las 3 de la madrugada de ayer domingo, después de larga jornada por los polvorientos caminos de la pampa portina. En dos días sólo durmió en dos ocasiones en el mismo "jeep". Sus órdenes en el Hotel Carrera, en el sentido de que no se le molestara, fueron cumplidas estrictamente. Ayer, a las 3 de la tarde, pidió que le llevaran un jugo de frutas. A las primeras personas que recibió fue a los periodistas. A las 6.20 de la tarde le enviamos una breve misiva, solicitándole una entrevista. A las 6.30 anunció que nos recibiría a las 7. Pero no fue "inglés" para la cita. Debimos esperarlo 15 minutos. No quiso tomar asiento en el sitio que le habíamos dispuesto y retiró un sillón al fondo del Salón, en donde se acomodó, sentándose en el respaldo del mismo.

RELACION DE SU VIAJE.— Comenzó diciendo que respondería a todas las preguntas que le fueran formuladas, pero cuando se le pidió que diera su opinión acerca de las críticas que ha recibido la Reina Isabel, respondió:

—No quiero hacer ningún comentario sobre la Casa Real.

Las preguntas se volvieron, entonces, acerca de su viaje. Y en eso fue locuaz. Recordó cada uno de los países visitados y describió su jira como "muy interesante". Dijo que el viaje lo había preparado durante 7 meses y que el "jeep" en que llegó a Santiago es el mismo que comenzó a gobernar en el mes de marzo de 1956, cuando salió de Bruselas, luego de renunciar al cargo de Adicto Aéreo Británico. Cree que ha recorrido unos 62 mil kilómetros y llegará a 100 mil cuando regrese a Bruselas, donde proyecta establecerse. Recordó que en Birmania se encontró con los caminos más malos del mundo.

En cierta ocasión empleó 17 días para recorrer un tramo de 40 kilómetros.

—¿Cuántos días estará en Chile?

—Solamente tres días... Después seguiré a Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro, donde embarcaré el "jeep" para seguir a Ciudad del Cabo, en Sudáfrica.

QUIERE CONOCER A LA GENTE. — El capitán, cuya participación en la lucha por la libertad de su patria en la última guerra la considera "cosas del pasado", manifestó que era Corresponsal en viaje del "Daily Mail", de Londres. Luego añadió que también tomaba apuntes para escribir un libro. Todavía no ha pensado en el nombre. Cree que su jira por "los caminos del mundo" es de alto valor educativo para él, y quiere escribir sobre los hombres de las diversas latitudes, contar cómo piensan y qué hacen.

—¿Cuál es uno de sus mayores deseos?

Cavila un momento. Se turba y luego responde: "Conocer el género humano". Luego se explica: "No quiero conocer solamente a los hombres de manera superficial; anhelo llegar hasta lo invisible, que generalmente es lo que más vale, lo que tiene mayor trascendencia, porque es esencia y es la vida misma".

—¿Qué le parece América?

—Me parece un continente muy interesante.

—¿Qué es lo que más le ha llamado la atención en América?

—Indudablemente, las características que determinan cada nacionalidad, aún cuando es preciso señalar que todas estas naciones tienen algo en común: el idioma, su cultura, el clima mismo, tal vez.

NO REGRESARA MAS A INGLATERRA.— Cuando se le pregunta cuánto lleva gastado en su viaje, sonríe y responde sin vacilar: "No llevo la cuenta, pero en muchas ocasiones, para ahorrar, duermo en el mismo "jeep", junto a las carreteras. Creo que al término de la jornada quedaré con alguna utilidad. Recibo una pensión muy baja, pero mis gastos son muy reducidos...

—¿Cuándo piensa regresar a Londres?

—No volveré a Inglaterra... Nada me lo impide, pero no volveré...

—Como hombre de armas, qué opinión le merece el "Sputnik"?

"Creo que el satélite ruso marca una etapa fascinante del desarrollo del conocimiento humano; pero tengo entendido que los hombres, antes de salir de la Tierra propiamente tal, tienen mucho que aprender aquí..., hay todavía muchas cosas que ignoramos y que debiéramos saber..."

SUS PROBLEMAS SENTIMENTALES.— Peter Townsend ha conversado media hora con los periodistas y nadie ha intentado, todavía —en espera del momento preciso—, tocar el punto de mayor trascendencia de su vida: su problema sentimental. Su romance con la Princesa Margarita, y los recuerdos que, indudablemente, debe mantener.

La primera pregunta, un tanto cautelosa, es, sin embargo, de profundidad:

—¿Es difícil recuperarse para un hombre que ha amado?

Se mostró un tanto conturbado. Sonrió nerviosamente y luego respondió:

"Por mi experiencia personal, creo que sí..., no obstante, hay que seguir en movimiento, distraerse, mudar de ambiente, crearse nuevas obligaciones..., hay, tal vez que modificarse."

—¿Ha notado que en el mundo hay mucha gente que le tiene simpatías?

Peter Townsend, hombre de mundo, cauteloso, vasto conocedor de todas las artimañas periodísticas para obtener de él alguna confesión que, indudablemente, abriría, más allá de los mares, otra herida, se desentiende de la verdadera orientación de la pregunta y responde:

"Agradezco lo que me dice..., en este viaje —y se aleja más de la pregunta—, me he visto asombrado, en muchas ocasiones, por la gentileza de las personas de todas partes. Han sido muy amables y simpáticas. Todas me han colaborado de la manera más espontánea, y creo que sin esa cooperación no habría podido realizar este viaje..."

—¿Usted se entrevistó con Gladys Zender, en Lima?

"Efectivamente. Me invitó a una fiesta con motivo de su cumpleaños, pero ello no significa que por eso quiera casarme con ella. Es una muchacha excepcionalmente inteligente y muy hermosa; pero no ha habido nada de lo que dijeron los periódicos peruanos..."

—¿Qué opinión tiene usted del amor?

Peter Townsend, que muchas veces interrumpe al intérprete para precisar sus conceptos en un claro castellano, vacila muchísimo en responder. Nos da la impresión de que quisiera responder en castellano. Musita algo que no alcanzamos a oír. Luego se decide:

"Tengan la bondad de dispensarme; pero no discuto mis sentimientos, ni tampoco los sentimientos ajenos... ¿Le agradaría a usted que yo le preguntara algo tan personal...? Debo reconocer, sin embargo, que es una pregunta muy simpática y muy latina."

El capitán de grupo no entendió la pregunta, tal vez no quiso entenderla. Es indudable que el recuerdo de la hermosa Princesa Margarita lo mantiene muy intensamente. Piensa que cualquier pregunta sobre el amor tiene directa relación con ella, razón por la cual debe responder con extraordinaria cautela.

Alguien trata de romper el silencio que sucedió a la respuesta extraída con dificultad, y le pregunta:

—¿Cuántos aviones derribó durante la última guerra?

El héroe de la Batalla de Londres, todavía preocupado, responde:

"No recuerdo..., tampoco creo que lo sepa..., eso corresponde al pasado..."

"¿Ha celebrado alguna entrevista con David Montgomery, el hijo del Mariscal?

Peter Townsend se muestra asombrado y pregunta a quién se refieren. Le decimos que se trata de un hijo del Mariscal inglés. Entonces responde:

"Lo conozco de vista, pero no he hablado con él."

—Capitán, ¿cree usted que ha terminado su vida sentimental?

Sonríe y responde en el acto;

"¡A los 43 años, no hay razón alguna!"

Cuando los periodistas sonríen, el capitán vuelve a sentirse afectado, y aclara que se ha referido, no precisamente al amor, sino que a los sentimientos humanos, y añade —muy tardiamente—, que hay muchas cosas que amar y por las cuales los hombres deben luchar y vivir. "No creo, sostiene, que seguiré siempre caminando sin detenerme, por el mundo. Alguna vez me radicaré en alguna parte."

Luego pide que de esta última pregunta y respuesta se excluya "todo lo amoroso".

—Capitán, ¿cómo recuerda a la Princesa Margarita?

Solicita que le aclaren la pregunta.

El intérprete se niega a hacerlo, entonces el capitán pide que le formulen de nuevo la pregunta.

—¿Cómo recuerda a la Princesa Margarita..., cómo amiga..., cómo...?

"¡Ah!..., les ruego no decir nada de ésto.... no quiero que nadie perturbe o trate de escudriñar mis sentimientos."

Estas últimas palabras las dijo a la vez que se ponía de pie, como una manera de dar término a la entrevista.

Al momento de despedirnos, lo hace con fuerte apretón de mano y nos agradece "por la gentileza que han tenido conmigo".

ASTRONOMOS CHILENOS AUN NO HAN PODIDO OBSERVAR SPUTNIK II

La noticia de la presencia en el espacio del nuevo satélite artificial lanzado a la atmósfera por los científicos rusos, puso en movimiento a los astrónomos del Observatorio de la Universidad de Chile, ubicado en Lo Espejo, quienes trataron de visualizar a Sputnik II en su pasada de las 20 horas, sin conseguirlo, debido principalmente a que aún no han llegado a Chile noticias acerca de la órbita y puntos precisos de ubicación celeste.

También se hicieron tentativas para captar las señales radiotelegráficas. Sólo se tuvo éxito en el Observatorio del Salar del Carmen, Antofagasta, donde se encuentra instalada una estación receptora con aparatos "minitrack", dependiente de la Smithsonian Institution. Esta estación se instaló con el fin de registrar el paso del cohete del Proyecto Vanguard, de los Estados Unidos; pero ha estado suministrando importantes datos sobre el Sputnik I, aún cuando fueron escasos los días con cielo abierto que se presentaron para hacer observaciones.

Las autoridades del Observatorio del Salar del Carmen no han dado mayores detalles sobre los mensajes del Sputnik II, ni tampoco indicaron si tuvieron éxito en la observación visual.

Saludos del Cuerpo Diplomático



El Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez recibió al mediodía de ayer el saludo del Cuerpo Diplomático representado por su Decano Monseñor Sebastián Baggio, Nuncio Apostólico de Su Santidad, con motivo de cumplir 80 años de edad y cinco años de Gobierno, en esta su segunda Administración. En el grabado, tomado en el alón Rojo del Palacio de la Moneda, aparecen Monseñor Baggio, quien lo saluda a nombre de los diplomáticos acreditados en Santiago; el Jefe del Estado; el Ministro de Relaciones Exteriores, don Alberto Sepúlveda y Monseñor Granito Tavalti, Secretario de la Nunciatura. En el Palacio Presidencial, el Excmo. señor Ibáñez recibió ayer el saludo personal de los Jefes y autoridades representativas del Poder Legislativo, Judicial, Fuerzas Armadas y de las distintas actividades nacionales.

20 conjuntos actuaron ayer en clausura del IX Festival Coral

Extraordinaria actuación del Coro de la Sociedad Bach, de La Serena.

Ante un público atento y entusiasta, que llenaba casi por completo el Teatro Municipal, finalizaron al mediodía de ayer los IX Festivales Corales organizados por la Asociación de Educación Musical, entidad que agrupa a los profesores de música que ejercen sus cátedras en las escuelas del país y cuya aspiración por hacer cantar a los niños chilenos ya está obteniendo extraordinarios resultados. Durante el transcurso de este festival, que duró una semana, participaron más de cuatro mil jóvenes pertenecientes a 48 masas corales de Santiago y provincias.

INFLUENZA Y HUELGAS. — Estos festivales corales organizados por el esfuerzo de la Asociación de Educación Musical, fueron iniciados en 1949. Veinte y tres coros se inscribieron en esa oportunidad.

El esfuerzo de esta Asociación más la oportunidad de actuación que involucraba la realización de estos festivales fué ayudando a la creación de nuevos conjuntos, y es así que en 1955 llegaron a actuar en Santiago 68 coros. En este IX Festival se inscribieron 51 conjuntos, pero actuaron solamente 48.

Este descenso en la cantidad de participantes en el festival es explicado por los dirigentes de la Asociación de Educación Musical como consecuencia de la epidemia de influenza y de las huelgas escolares. Ambos hechos, egregan, afectaron la preparación de numerosos coros escolares.

El éxito de estos festivales también se debe a la cooperación dispensada a la Asociación de Educación Musical por el Departamento Cultural del Ministerio de Educación y el Coro de la Universidad de Chile. En la actualidad la Asociación cuenta con filiales en todas las provincias del país.

ANIMAN PREPARATIVOS.— Los festivales que finalizaron ayer son preparatorios del que se realizará en 1958, y que tendrá carácter nacional, con motivo del décimo aniversario de esta iniciativa. Tales actos coincidirán, además, con el Primer Congreso Nacional de Educación Musical que se reunirá para estudiar todo lo avanzado en este campo de la música coral, desde que se efectuó la Primera Convención de Educación Musical dealizada en 1928. Trabajos preparatorios del Primer Congreso, ya han sido iniciados por el Coro de la Universidad de Chile y el Curso de Perfeccionamiento de Profesores de Educación Musical que funciona en la Escuela Normal "Abelardo Núñez".

LA FUNCION DE AYER.— En la función de ayer participaron veinte agrupaciones corales que resultaron seleccionadas durante la realización del festival.

Estos conjuntos que en sus actuaciones obtuvieron entusiastas aplausos o cerradas ovaciones, fueron los siguientes: Coro masivo de alumnos de 1.o, 2.o y 3.o años de preparatoria de la Escuela Hogar N.o 2 (Japón), dirigido por Javiera Parada; Escuela Parroquial San Juan de Dios (coro masivo de 5.o y 6.o años preparatorias), dirigido por Catalina Spinetto; Coro Seleccionado de la preparatoria del Liceo Experimental Manuel de Salas, dirigido por Berta Valenzuela; Orquesta de la Escuela Primaria N.o 45, dirigido por Olga Espina; Grupo Folklórico del Colegio La Maisonnette, dirigido por Gastón Soublette; Coro Seleccionado de la Escuela de Experimentación Artística del Ministerio de Educación, dirigido por Juan Lehman; Coro del Instituto Santa María, dirigido por la Madre María Retemberg; Coro Seleccionado Mixto del Liceo Manuel de Salas, dirigido por Carlos Kreoger; Coro Seleccionado del Colegio Saint George, dirigido por Hugo Villarroel; Coro del Colegio de los Padres Franceses, dirigido por Luis Vilches; Coro del Instituto Pedagógico de la U. de Chile, dirigido por Hugo Villarroel; Coro masivo de los 2.o y 3.o años de Humanidades del Liceo N.o 3, dirigido por María Roa; Coro del Instituto Nacional, dirigido por Isidoro San Martín; Coro Interescolar Seleccionado del Liceo N.o 3 de Niñas, e Instituto Nacional, dirigido por Zoila Romero; Coro de No Videntes del Hogar Santa Lucía, dirigido por Rebeca Catalán; Coro de la Escuela Dental de la U. de Chile, dirigido por Gustavo Morales, y Coro Subercaseaux (extraescolar), dirigido por Mario González.

Cerró la presentación el Coro de la Sociedad Bach, de La Serena, que dirige Jorge Peña Hen, cuyo alto nivel de musicalidad y disciplina de sus integrantes fueron manifiestamente comprendidos y aplaudidos por el público del Municipal. Con esta actuación el Coro de la Sociedad Bach, de La Serena, se coloca a la altura de los mejores conjuntos chilenos.

EXPERTOS EN COMERCIO DE EE. UU. LLEGAN HOY A CHILE

Dictarán conferencias auspiciadas por el ICARE

Con seis conferencias especializadas, que se iniciarán el próximo jueves, comenzará en Santiago una "Operación-Ventas", organizada por el Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE, con la participación directa de seis expertos del "National Sales Executives" de los Estados Unidos. El grupo de expertos norteamericanos llegará hoy por la vía aérea, y viene presidido por el señor Elmer R. Krueger, fundador y presidente de la Paper Art. Co., director de tres Cámaras de Comercio de su país, incluyendo la Cámara de Comercio de los Estados Unidos de Norteamérica, y experto en ventas, mercados y distribución.

Integran el grupo de expertos, los señores Elmer Atkinson, fundador de la empresa que lleva su nombre, y especializada en estudio de mercados y distribución; Winfield C. Cook, primer vicepresidente de la Asociación Nacional de Compañía de Ventas Directas; M. R. Neifeld, profesor adjunto de la Escuela de Administración de Negocios de la Universidad de Rutgers, y reconocida autoridad en créditos de consumo; Donald C. Sloan, miembro de la Cámara de Comercio de Portland y presidente de la firma que lleva su nombre en Canadá, y Frank Besosa, miembro de la Cámara de Comercio de Puerto Rico y vicepresidente y gerente de ventas de la Plaza Provisión.

CONFERENCIA DE PRENSA.— El próximo miércoles, a las 17 horas, en el Hotel Carrera, el grupo de expertos en referencia, ofrecerá una conferencia de prensa para dar a conocer las experiencias y motivos de esta jira de negocios al exterior de los Estados Unidos. Asimismo, se referirán a aspectos relacionados con las posibilidades financieras del continente, de acuerdo con la especialidad de cada uno de ellos.



Señor Winfield C. Cook, vicepresidente de la Asoc. Nac. de Compañías de Ventas Directas y experto en finanzas, comercio y corretaje de propiedades, que forma parte del grupo de 6 expertos que realiza una jira por Sud. América y que dictarán conferencias auspiciadas por el ICARE.

COLECTA EN FAVOR DE LAS FAMILIAS DE "EL CARMELO" ORDENO EL CARDENAL

La Secretaría del Arzobispado de Santiago entregó ayer la siguiente declaración del Cardenal - Arzobispo, Monseñor José María Caro Rodríguez:

"Ante la aflictiva situación en que han quedado tantas familias obreras de la población "El Carmelo", las hemos acompañado con nuestro cordial afecto, elevando nuestras súplicas al Padre de los Cielos y dirigiéndonos a las autoridades para aliviar su situación.

Nos alegramos muy de veras que esté en vías de arreglo el problema que les permita en forma estable disponer de terrenos para levantar sus viviendas. Necesitan, por esto, no sólo de los medios para poder mantenerse sino también de materiales de construcción.

Pensamos que la sociedad, los particulares, las instituciones, querrán proporcionarles en la forma más generosa la ayuda que tanto necesitan. Después de haber pasado días y noches a la intemperie es urgente que, apenas dispongan de los terrenos, cuenten con los medios como levantar sus habitaciones.

Por eso pedimos para ellos, al mismo tiempo, que la ayuda en dinero, víveres, ropas y mobiliario, la ayuda en toda clase de materiales de construcción, petición que dirigimos muy especialmente a la industria y al comercio.

El Hogar de Cristo ha organizado un servicio con este objeto, y a esta institución pueden hacerse llegar las donaciones.

Por nuestra parte, hemos dispuesto en todas las iglesias se verifique hoy una colecta en su favor.

Seguros que todos nuestros amados diocesanos habrán de contribuir con máxima generosidad, para dar cumplimiento así al mandato del Maestro de amarnos unos a otros, os agradecemos y bendecimos de corazón.

(Fdo.): José María, Cardenal Caro Rodríguez, Arzobispo de Santiago".

DIRIGENTE GREMIAL SALUDA A S.E. EN SU DIA ONOMASTICO

A los diversos homenajes oficiales que se le rindieron ayer al Presidente de la República con motivo de su 80.o cumpleaños, han sido numerosos los que provienen de trabajadores y gentes sencillas de nuestro pueblo.

Con el objeto de manifestar su opinión sobre este aniversario, que coincide con el de la fecha de su ascensión al Poder del Jefe del Estado, visitó ayer nuestra redacción la señorita Olga Padilla Ortega.

Expresó a un reportero de LA NACION que, "como dirigente de la clase obrera de la zona austral del país y como integrante de organizaciones de trabajadores de Santiago, me complazco en saludar, con todo respeto, a nombre de estas instituciones y en el mío propio —en el día de su onomástico—, al Presidente de todos los chilenos, don Carlos Ibáñez del Campo".

La señorita Olga Padilla Ortega, señaló finalmente que "augurabe el Primer Mandatario un feliz término de su gestión gubernativa para bien de los chilenos y de la patria".

PROFESORES DE FISICA TENDRAN UN SEMINARIO SOBRE LOS SATELITES

La Visitación de Ramos Científicos, por intermedio del Centro de Profesores de Matemáticas y Física de Santiago, ha organizado un seminario sobre el tema "Satélites artificiales y su relación con la enseñanza de los ramos científicos", que se iniciará mañana, a las 18 horas, en el Instituto Nacional.

Este seminario servirá para fomentar y satisfacer, al mismo tiempo, el interés que existe entre los alumnos de la educación secundaria por este apasionante tema. Al mismo tiempo, sus reuniones darán oportunidad a los profesores de física y matemáticas para discutir las conexiones que los satélites y los adelantos técnicos que los han hecho posibles, tienen con la enseñanza de cada uno de los ramos científicos, especialmente física, y la extensión y profundidad que habría que darles dentro del programa actual.

Todos los profesores de ramos científicos de los liceos y colegios de Santiago, tanto fiscales como particulares, han sido invitados a participar en las jornadas del seminario.

EXPOSICIONES

OLEOS DE RENE PEREZ BORQUEZ.— En la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, Huérfanos 972, René Pérez Borquez inaugura hoy una exposición de pinturas al óleo, la que se mantendrá abierta al público hasta el 9 del mes en curso. El público puede visitarla de 10 a 13 horas y de 16 a 20.30 horas.

SALON DE PRIMAVERA DE ÑUÑOA.— Hasta el 9 del mes en curso permanecerá abierto al público el Salón de Primavera de Ñuñoa, en el que se exhiben 128 obras diversas, que representan genuinamente a la pintura moderna del país. El salón puede ser visitado todos los días de 10 a 13 horas y de 16 a 20 horas.

MIREYA LAFUENTE.— En la nueva Sala de Exposiciones del Banco de Chile, San Antonio 327, inaugurará Mireya Lafuente, el próximo lunes 11 del presente, a las 19 horas, una exposición de pinturas, a la que ha llamado "Escafandrismo". La exposición permanecerá abierta hasta el sábado 16 y podrá ser visitada de 10.30 a 13 horas y de 15.30 a 20.30 horas.

PABLO BOUCHARD (hijo).— Durante el curso de esta semana continuará abierta al público la exposición de témperas que presenta Pablo Bouchard hijo, en la Sala Beaux Arts, Bandera 183, y en la que exhibe algunas de sus creaciones últimas, realizadas en un reciente viaje por Brasil.

EX ALUMNOS DEL COLEGIO SEMINARIO DE CHILLAN SE REUNEN ESTA TARDE

Con motivo de aproximarse la fecha en que cumple sus 60 años de existencia el Colegio Seminario de Chillán, sus ex alumnos se reunirán esta tarde, a las 19.30 horas, en el Colegio de San Ignacio, a fin de acordar el programa de festividades. Al mismo tiempo se elegirá un directorio que represente en Santiago al Centro de ex Alumnos del Seminario, recientemente fundado en Chillán, y que preside el abogado señor Francisco Martínez Labatut.

A la fecha, el Centro ha recibido más de 350 solicitudes de ex alumnos para su inclusión entre los socios activos, y desde hace pocos días se encuentra en Santiago el director del Centro, P. Alberto Arraño S. J., profesor del Seminario de Chillán, que ha venido a la capital con el exclusivo objeto de formar el Comité de ex Alumnos en esta ciudad.

INAUGURAN SEMANA DEL TECNICO DE OBRAS PUBLICAS

Con un acto que tendrá lugar en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, hoy, a las 19 horas será inaugurada la Semana del Técnico de Obras Públicas y al que han sido invitados el Presidente de la República, el Ministro don Eduardo Yáñez, los directores de nueve servicios de esa Secretaría de Estado, dirigentes sindicales y personeros de entidades afines.

Esta Semana del Técnico de Obras Públicas continuará con diversos actos que propenderán a la elevación técnica y profesional de estos funcionarios, culminará con la inauguración de la Tercera Convención Nacional de la Asociación de Técnicos del Ministerio de Obras Públicas y que se llevará a cabo los días 7, 8 y 9 de noviembre.

Esta Convención debatirá un extenso temario que contempla problemas de carácter profesional, social y económico y participarán en ella delegaciones de 20 provincias del país, incluida Santiago. Esta Convención finalizará sus labores con la elección de la nueva directiva de la Asociación, que deberá regir sus destinos durante el período 1957-58.

Festival de Música folklórica chilena se hará el viernes

Premio a la canción inédita

El Festival Folklórico Nacional, organizado por el Servicio de Turismo, se realizará el próximo viernes 8, a las 19 horas, en el Teatro Municipal. Había sido programado para hoy lunes, pero el gran número de composiciones enviadas por los autores chilenos para el concurso "La Canción Chilena Inédita" obligó a postergarlo, pues fue necesario dar tiempo suficiente al Jurado para realizar una selección adecuada.

En el Festival Folklórico Nacional, organizado como otra de las atracciones turísticas de la capital, tomará parte casi el total de los conjuntos artísticos profesionales de renombre que se especializan en la interpretación de la música chilena.

SE INICIO EN TODO EL PAIS EL "PRE-CENSO" DE MANUFACTURAS Y MINAS

El Servicio Nacional de Censos y Estadísticas ha iniciado, en todo el país, el "pre-censo" industrial y minero, y las comisiones de empadronamiento están visitando las fábricas y talleres para solicitar datos necesarios para perfeccionar el plan general del censo definitivo, que a efectuará durante los primeros meses de 1958.

Los equipos de encuestadores están compuestos por profesores alumnos de la enseñanza profesional del Ministerio de Educación, Universidad Técnica del Estado, Universidad de Concepción, miembros del Plan Regulador de la provincia de Valparaíso, miembros de las Fuerzas Armadas, Carabineros de Chile, profesores primarios, etc.

AÑO XLI N.o 14,579

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, lunes 4 de noviembre de 1957

Cinco años de Gobierno nacional y popular

EL período de cinco años de la historia nacional que culmina en esta fecha, 4 de noviembre, ofrecerá a las generaciones futuras denso material de estudio y reflexión. Se ha cumplido un lustro del Gobierno que Chile se otorgó libre y democráticamente en 1952. El General don Carlos Ibáñez del Campo fue elegido en esa jornada, con la más alta mayoría de sufragios de que haya recuerdo en los anales de nuestra vida institucional. Un desborde multitudinario sin precedente, que prescindió de las agrupaciones políticas tradicionales, dio contenido singular a esa designación. Tales fuerzas, cansadas de la politiquería, cifraron sus anhelos de cambios económicos y sociales en la recia personalidad de un gobernante cuyo acrisolado patriotismo y destacadísima ejecutoria moral constituían garantía de cumplimiento de aquellas legítimas aspiraciones democráticas.

Comenzó así, en esta fecha de 1952, el Gobierno nacional y popular del Presidente Ibáñez. El tiempo transcurrido permite apreciar ya, en sus dimensiones y perspectivas reales, la obra realizada, la permanente e irrevocable adhesión del Jefe del Estado a la causa del pueblo y la voluntad de lucha que ha puesto al servicio de la gigantesca empresa de recuperación y engrandecimiento nacional en que se encuentra empeñado.

La simple enumeración de los problemas con que debió enfrentarse al asumir el Poder Público, excedería sobradamente todas nuestras posibilidades de espacio. El grave desequilibrio económico y financiero con que su Gobierno inició las tareas de restauración, señalaba la imprescindible realización de una tarea lenta, ardua y complicada que permitiese la gradual rectificación de prácticas erradas y viciosas que habían hecho posible el desarrollo de un fenómeno inflacionista cuyo ritmo de incremento hacia crisis. Correspondió al Gobierno del Presidente Ibáñez afrontar ese problema y asumir la responsabilidad de corregirlo.

La tarea, para alcanzar eficacia, debía, forzosamente, ser progresiva y contar con el concurso patriótico de todos los sectores ciudadanos.

El saneamiento económico y financiero del país no sólo ha sido empresa vasta y llena de dificultades. Desaciertos pasados, que a manera de bombas de tiempo fueron estallando en el curso de los primeros años de Gobierno, colocaron nuevos e insalvables tropiezos a la empresa rectificadora. La colaboración política que esta tarea exigía como condición irrefragable, fue postergada, obstaculizada o negada al Jefe del Estado. Por último, toda acción de efectiva enmienda de rumbos debía herir poderosos intereses e imponer sacrificios, que han despertado incomprensiones y resistencias. Sólo la reciedumbre moral del Primer Mandatario, su vigorosa y decidida voluntad de salvar al país de la debilidad y el desorden, han hecho permisible que el Ejecutivo siga adelante con sus afanes rectificadores, aun cuando ellos aparejen impopularidad y nuevos obstáculos. El duro esfuerzo de reconstruír a la nación prosigue, sin desalientos ni debilidades.

Con la asesoría buscada por el Gobierno para aplicar —sobre bases técnicas de probada eficacia en otras partes del mundo— medidas de saneamiento económico y financiero; de mejoramiento de la Administración Pública; de simplificación y ordenamiento del sistema tributario, y, en fin de desarrollo de las fuentes de producción nacional, el Estado posee, después de estos cinco años de Administración, herramientas eficaces para realizar sus finalidades.

El más grave de todos los problemas nacionales, por sus consecuencias sobre la supervivencia misma del país, es la inflación, que adquirió hace tres años su ritmo más agudo. El costo de la vida llegó a incrementarse, en un período de 12 meses, en un 84%. Tales términos hacían prever un cercano e insalvable desastre. Pero ya el Gobierno había realizado, con la colaboración de expertos extranjeros, un estudio a fondo de las condiciones en que se desenvuelven nuestra economía y la Administración Pública, a fin de atacar el fenómeno inflacionista en sus causas reales y promover un sano y ordenado desarrollo de las actividades económicas del país. En conformidad a las conclusiones de ese estudio, se puso en ejecución el plan de medidas destinadas a conquistar dichos objetivos. Muchas de ellas han exigido necesarios sacrificios a los distintos sectores. Pero el Ejecutivo ha cuidado de que éstos afecten en la menor medida posible a los núcleos más modestos de la ciudadanía. Y, por el contrario, son incontables y macizas las realizaciones que en el orden social ha realizado el Presidente Ibáñez en beneficio de la población trabajadora y en favor de la solución de sus problemas más urgentes.

A las clases asalariadas, especialmente, benefician las medidas adoptadas para contener y dominar la inflación. Quienes viven de un sueldo y un salario nada han ganado jamás con el proceso inflacionista que, en cambio, aparentemente favorece a otros sectores y permite, a la vez, el desenfreno del agio y la especulación. Los periódicos reajustes de jornales y de sueldos no fueron sino un espejismo que pareció aliviar momentáneamente a los trabajadores, para sumirlos a corto plazo en la angustia, la desorientación y el desaliento.

La acción emprendida en la política antinflacionista abarcó los campos fundamentales en que radicaban los más directos gérmenes del fenómeno. Fueron ellos el del reajuste de las remuneraciones; el saneamiento y estabilidad de la moneda; la gestión de las finanzas públicas, y la reforma cambiaria. Los resultados de esta acción son elocuentes. Y han merecido justificados elogios de autoridades mundiales en materia financiera y económica.

El Gobierno nacional y popular del Presidente Ibáñez ha cumplido, pues, con la empresa patriótica que se impuso hace cinco años. Y lo viene logrando no obstante los obstáculos que le ha opuesto el empecinamiento opositor, la escasa colaboración obtenida de parte de importantes sectores políticos, y a pesar de lo cómodo que hubiese resultado no exigir sacrificios de nadie.

Hay algo más. Toda esta tarea ímproba, esforzada y valiente, se ha cumplido sin que jamás la Constitución, el derecho, la ley, que aseguran nuestra convivencia democrática y el imperio de las más irrestrictas libertades públicas, hayan sufrido el más mínimo menoscabo. Pese a los desbordes de la politiquería, el probado espíritu democrático del Presidente de la República y su invariable adhesión a las formas republicanas de Gobierno, se han mantenido inalterables.

Cuando el juicio sereno y justo de la historia aborde este período y examine con ecuanimidad las circunstancias en que ha cumplido su maciza contribución al progreso y engrandecimiento de la patria, el lustro cuya culminación señalamos en esta fecha, será recordado en toda su ejemplar significación. El solo hecho de haber enfrentado la lucha antinflacionista y comenzado a liberar al país de las terribles consecuencias de esa enfermedad económica, constituye la plena justificación de la jornada de 1952. Y quienes en aquella histórica e incontrarrestable acción multitudinaria hicieron posible esta labor gubernativa, comprenderán que su intuición y su juicio patriótico descansaban en la firme realidad de la poderosa voluntad de servicio público que posee el Presidente Ibáñez.

El Presidente y los trabajadores

El triunfo del Presidente Ibáñez fue la victoria de las grandes masas nacionales: obreros y campesinos, pequeños y medianos productores, sectores de empleados, grupos de profesionales y la inmensa mayoría de la pequeña clase media independiente. Estas fuerzas sociales, ajenas a la tradicional politiquería chilena, volcaron su entusiasmo, su fe y su voluntad de hacer patria, en el nombre de Ibáñez, voceado a lo largo y ancho de todo el territorio.

El pueblo, con su clara visión de las cosas y de los hombres, cansado de la demagogia intrascendente, de las cábalas de los dirigentes políticos, de los ofrecimientos irresponsables y de la frivolidad imperante en las altas esferas administrativas de la nación, reivindicó el pasado de trabajo y de progreso del Presidente Ibáñez, su espíritu de sacrificio, su honestidad de gobernante y sus largos años de ostracismo político —pero siempre preocupado de los destinos del país—, llevándolo en triunfo apoteótico a la Presidencia de la República.

Ningún Presidente de Chile se había encontrado en situación tan desfavorable para gobernar. La situación social era caótica, y la económica, francamente deplorable. El capital y el trabajo se habían transformado en dos enemigos irreconciliables. Se había roto la jerarquía de los valores, en lo administrativo, en lo económico y en lo político. Cada uno hacía lo que le venía en gana, y el país, en el hecho, carecía de fe en su destino y vivía al día en sus preocupaciones de todo orden.

Aunque las condiciones del triunfo se prestaban para realizar desde el primer instante un Gobierno nacional y popular, que ha sido la divisa del Presidente Ibáñez, su acción se vio obstaculizada por la incomprensión de los partidos políticos que apoyaron su candidatura, por la falta en estos partidos de coordinación de sus planes nacionales y, en medida importante, por la inmadurez cívica y excesivo individualismo de dichas tiendas políticas, que se tradujeron en continuas rencillas de orden personal y en pérdida de una clara visión de conjunto de los objetivos realmente nacionales. El Presidente Ibáñez, sin embargo, jamás perdió su serenidad, y siempre estuvo al lado de los intereses del pueblo, en una actitud de justo medio que los adversarios más irreconciliables tienen que reconocer.

En sus cinco años de Gobierno, la política del Presidente Ibáñez en beneficio de los trabajadores ha sido real y maciza, fecunda en realizaciones de los más diversos órdenes, especialmente en salubridad, trabajo y seguridad social.

Desde los primeros meses de su administración, el Presidente Ibáñez desplegó una intensa labor para mejorar las condiciones de la alimentación popular y asegurar a los trabajadores una efectiva política de previsión social. Bonificación a las remuneraciones de obreros y empleados; reajustes de las jubilaciones de los obreros; racionalización y planificación de los cuantiosos capitales acumulados por las instituciones de previsión social, poniéndose término a la política individualista de esas inversiones; atención médica y social a la madre asalariada; inclusión del cáncer en el sistema médico preventivo; aumento del monto de las asignaciones familiares; indemnización por años de servicios en favor de diversos gremios obreros; reajustes de pensiones de los imponentes del Servicio de Seguro Social; construcción de poblaciones y edificios colectivos para obreros y empleados; plan nacional de la vivienda; protección a la madre y el niño; cierre obligatorio de establecimientos comerciales minoristas; solución de los conflictos del trabajo y participación de los obreros en las ganancias de la industria, con un criterio armónico y de mutua conveniencia social; plan de edificación escolar que ha beneficiado a numerosos contingentes de niños de las clases asalariada y media, son sólo algunas de las creaciones más importantes del Gobierno del Presidente Ibáñez en beneficio de los trabajadores del país.

Esta labor, que ya se empieza a destacar con caracteres nítidos y efectivos, y que quedará como una de las realizaciones más positivas de la segunda Administración del Presidente Ibáñez, ha significado para los trabajadores chilenos mejor salud, condiciones de vida más favorables, más educación y una más eficiente y completa seguridad social.

De esta manera, cobran actualidad las meditadas y sinceras palabras del Presidente Ibáñez en su Primer Mensaje: "Yo afirmo solemnemente que aquella histórica jornada no significó el triunfo de un candidato más, sino que la victoria de un movimiento político social, nacido en las entrañas mismas de la nacionalidad, como una afirmación de los conceptos de una verdadera democracia, destinada a servir de cauce a las aspiraciones de los hombres de trabajo, al derecho por una vida más justa y compatible con la dignidad humana, y como una reacción contra los vicios de la politiquería, contra la injusticia, el privilegio y los cerrados círculos partidistas".

Los cinco años de Gobierno transcurridos no han apartado al Presidente Ibáñez de los derechos y necesidades de los trabajadores. Su política, en una amplia línea nacional de auténtica perspectiva progresista, ha estado destinada a levantar las firmes bases de una sociedad democrática, en la que los trabajadores de la nación ocupan el primer lugar.

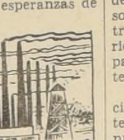
Estos desvelos y sentimientos por el pueblo los expresó el Presidente Ibáñez en ocasión histórica: "Yo siento en lo más profundo de mi alma una gratitud al pueblo, que es difícil expresar con las palabras, para con este gesto que me llena al mismo tiempo de satisfacción, porque a pesar de la tenacidad implacable de mis adversarios, llegó el momento en que la verdad apareció límpida y la ciudadanía dio su veredicto inapelable".

PANORAMA

Revolución industrial de Puerto Rico

Puerto Rico, que antaño se caracterizó por tener que afrontar el problema aparentemente insoluble del exceso de población, y por los niveles extremadamente bajos de sus ingresos, ha venido experimentando en los últimos años una transformación radical. En poco más de una década, la pequeña isla autónoma del Caribe ha evolucionado, de una economía virtualmente monoproductora a un estado de dinámico desarrollo, de múltiple actividad y de niveles de vida cada vez más altos.

Signos tangibles de esa transición, como ser, nuevas fábricas, nuevas construcciones y nuevos edificios públicos, pueden verse en toda la extensión de la isla. "De modo más sutil —dice el "Guaranty Survey"—, el cambio se refleja en el vibrante empuje y las renovadas esperanzas de su pueblo. Desde el punto de vista de las estadísticas, dicha transformación se manifiesta también en forma espectacular. Un ejemplo: los ingresos por habitante ya doblan el promedio que prevalecía en épocas de la segunda guerra, y se informa que ocupan el segundo lugar entre los más altos de toda la América Latina. En ninguna parte del mundo hay un ejemplo más impresionante de progreso económico en una de las llamadas "regiones subdesarrolladas".



"Todos están de acuerdo en reconocer que el factor más importante que ha determinado este notable avance, ha sido el programa de industrialización de Puerto Rico, bajo el cual se han acordado toda clase de facilidades a los inversionistas para inducirlos a establecer plantas manufactureras en el país. El programa se inició formalmente en el año 1948 y ha tenido un éxito resonante, contando, principalmente, con una considerable participación de los inversionistas norteamericanos. Han sido instaladas cerca de 500 fábricas, con una inversión que excede a los 300 millones de dólares, y que producen una variedad de artículos que van desde los juguetes y tejidos hasta productos farmacéuticos y equipo electrónico. Se calcula que esta producción industrial representa actualmente un 20 por ciento de toda la actividad económica de Puerto Rico. Y, si bien no hace mucho que su economía estaba dominada por la agricultura, las cifras correspondientes a 1956 demuestran que las actividades manufactureras contribuyeron con un aporte mayor que aquélla a las entradas totales de la isla. Estos resultados son reveladores de una verdadera revolución industrial".

"El incentivo fundamental ofrecido a los inversionistas potenciales —agrega la publicación—, ha sido el de la exención de impuestos. Esta medida ha sido tan generosa en sus proyecciones, que ha dado motivo para que se bautice al país como "paraíso de los contribuyentes".

Puerto Rico ofrece, también, la ventaja de una mano de obra abundante, lo que, incuestionablemente, ha sido y sigue siendo un valioso aliciente para los inversionistas. En 1956, el promedio de los jornales que se pagaron por hora de trabajo, en la industria manufacturera, fue de 66 centavos (480 pesos chilenos).

LA PREGUNTA

Mientras la mayoría consciente que forma el mundo cultural humano mira hacia el firmamento estelar, en donde navegan las grandes naves del espacio que constituyen las constelaciones, para seguir el curso de los satélites artificiales lanzados por la audacia de la ciencia, algunos pocos pretenden todavía deformar el amplio horizonte con consideraciones de orden subalterno, adquiriendo así una grave bizquedad mental. Nosotros, desde este diario pacífico y ponderado, continuamos llamando a la concordia, con el objeto de que desaparezcan las mínimas colisiones producidas por el codazo inoportuno y reñido con la buena educación. ¿No es cierto que sería más productivo y edificante que aquéllos que se empeñan en malversar su tiempo, exponiéndose a la justa sevicia, se entretuvieran mejor en observar los dilatados espacios celestes?

Don Diego Barros Arana



EL nombre de don Diego Barros Arana constituye, para los chilenos y miembros en general de la familia hispánica, un modelo y ejemplo de las glorias que alcanzaron, durante el siglo diecinueve, en nuestro país, los estudios de la historia.

No bien acababan las guerras intestinas que llevaron a la debilidad material al mundo helénico, surge la personalidad poética y exultante de Tucídides, quien con su pluma contribuye a levantar el espíritu de la nación griega. Lo mismo ocurre con Chile, si bien, informados los hechos en otras proporciones. No bien terminaba la gesta de la Independencia y, gracias al genio portaliano, la nueva nacionalidad lograba cimentarse, surge entre nosotros la mentalidad luminosa que se constituye en el fiel intérprete de los hechos y los planifica en una obra monumental.

Su "Historia General de Chile" ofrecerá siempre un halago para el patriota que desea informarse de las grandezas pasadas y de las causas eficientes que son como las raíces nutricias de que se abastece la actualidad. Con una información minuciosa que sólo pudo llevarse a cabo con aquella "gran paciencia", que es la levadura íntima de la genialidad, don Diego supo trasvasar el pretérito, desde los más remotos antecedentes hasta la fecha en que vivió, arrojando una luz vivísima sobre aquel pasado. Su labor, como la de todo gran historiador, trasciende los límites fijados por la mera investigación historiográfica y brinda un fundamento moral para las aspiraciones patrióticas inmersas en una nación. Es lo que hicieron, durante los siglos dieciocho y diecinueve, los historiadores alemanes.

Como fecundador de ese espíritu cultural, verdadera conciencia de la nación, la obra de don Diego Barros Arana es eminente y raras veces igualada. A su forma de manejar la historia, nutrido como se hallaba por la filosofía de su época, puede que existan serios reproches que hacerle; pero ninguno habrá para el espíritu forjador de la memoria histórica de este país. Con ese solo hecho y circunstancia, don Diego Barros Arana se pone a la cabeza de los "pioneros" del pensamiento y la cultura chilenos.

Sus arduos estudios, su incesante actividad en torno a los problemas suscitados por el estudio de la historia patria y americana, no le impidieron expresarse como educador y hombre público. Como pedagogo ejemplar, tuvo a su cargo la formación de nuevas promociones intelectuales y estudiosas que más tarde fueron la sal de la política y la cultura nacionales. Como hombre público, defendió sus ideales con pasión y justa decisión. Si alguna equivocación puede descubrirse en la orientación de estos ideales, ellas fueron manifestadas con ardiente pasión, sin que en sus actos se refleje mácula alguna de interés mezquino.

Amó a su patria sobre todas las cosas; para recrear su pasado, para fecundar su presente y construir así su porvenir. No es arriesgado, por esa razón, pensar que su solo nombre constituye una verdadera presea de orgullo justo y legítimo para todos los chilenos.

Nació el eminente y esclarecido historiador y hombre público en la ciudad de Santiago, en el año 1830, uno de los más ricos en incidentes históricos, tanto en nuestro país como en el resto del mundo. Hizo sus estudios humanísticos en el Instituto Nacional, estudios que hubo de abandonar a causa de su postrada debilidad física. No fue ésta una desgracia, sin embargo, para el gran hombre; en la soledad de su hogar pudo llevar a cabo estudios múltiples, consagrándose en especial al cultivo de las bellas letras y a las investigaciones históricas, predilectas para su espíritu ansioso.

A la edad de diecinueve años publicaba su primer ensayo, que versaba sobre "Benavides y las campañas del sur". Esta publicación constituyó una anticipada consagración de sus altas dotes de investigador y estudioso.

Después de publicar diversas obras y opúsculos sobre los más variados motivos, don Diego viajó por países de América del Sur y por Europa. A su regreso, fue nombrado, primero, Rector del Instituto Nacional y, pocos años más tarde, Decano de la Facultad de Filosofía y Secretario General de la Universidad de Chile.

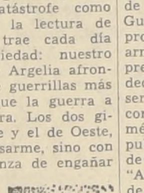
Durante la revolución de 1891 le correspondió ser enemigo del Gobierno representado por el ilustre Mandatario don José Manuel Balmaceda, razón por la que hubo de abandonar, por un corto espacio de tiempo, sus funciones. Triunfante la revolución, fue restituído a esos altos cargos, los que continuó sirviendo hasta el momento en que la muerte le arrebató el espíritu para llevarlo a la inmortalidad.

La imagen de don Diego Barros Arana revive a cincuenta años de su desaparición del mundo de los vivos, encarnando las esencias más puras de la nacionalidad y como un elocuente ejemplo de fervor por la ciencia, por la verdad y la belleza.

De GEORGES DUHAMEL

Pacifismo

DIA tras día, el hombre, aleccionado por la experiencia, atento e inquieto, ve alzarse ante sí el espectro de la guerra. Cierto que la coyuntura no tiene ese carácter fatal que tenía en 1914, y, sobre todo, en 1939, cuando largas angustias previas mostraban la catástrofe como inevitable. Pero la lectura de las noticias nos trae cada día motivos de ansiedad: nuestro joven ejército de Argelia afronta una guerra de guerrillas más temible, acaso, que la guerra a la antigua manera. Los dos gigantes, el de Este y el de Oeste, no hablan de desarme, sino con la visible esperanza de engañar y debilitar al adversario. Y a este conflicto, que nos tiene sin aliento desde hace diez años, vino a mezclarse, finalmente, ese otro conflicto que opone ahora el Occidente a los países del Islam. Los mismos occidentales están divididos en cuanto a los fines y a los medios de acción. ¿Hasta dónde puede llegar la querella surgida entre Siria y los Estados Unidos de América? ¿Los ingleses, que tan voluntariamente abandonaron la partida en Port Said, van a jugarla seriamente en ese Golfo de Omán, sobre el que he volado tiempo ha, sin adivinar allí un futuro campo de batalla...?



Los pacifistas hacen nobles esfuerzos para encontrar fórmulas y fijar su posición. Gran trabajo les cuesta. ¿Quiere ello decir que el pacifismo, a causa de los acontecimientos, está en regresión en el mundo? No lo creo así.

Este mismo año me han mostrado, en las pendientes del Monte Carmelo, el templo de dorada cúpula de la religión bahaísta. El fundador de esta religión, persa de origen, era partidario de la no resistencia armada al mal. Recibí y leí el libro de M. Esslemont sobre **Baha'U'Clah y la nueva era**, y reflexioné con calma acerca de esta Asia, que sigue siendo el manantial de las religiones y de las aventuras bélicas.

Mediante esta lectura, he vuelto la mirada hacia los recuerdos de mi vida. Hasta la Primera Guerra Mundial, lo confieso, los problemas de la no resistencia armada al mal no me habían preocupado todavía. Una vez declarada la guerra, presté el servicio militar y me consagré con fervor a mis deberes como médico. En 1915, después de la publicación por Romain Rolland de un noble ensayo titulado "Au-dessus de la mêlée", recibí de uno de mis amigos, el pintor Thiesson, unas vehementes cartas, invitándome a reclamar en un artículo, una cesación inmediata de las hostilidades... Respondí a Thiesson que él se manifestaba menos moderado que el propio Romain Rolland, que por entonces escribió prudentemente que no había llegado aún el momento de intervenir. "Cuando la guerra haya terminado —decía Rolland—, porque ahora el mal ya está hecho. El torrente se ha desatado. No podemos nosotros, con nuestras solas fuerzas, restituírlo a su lecho." Yo añadí, para mi amigo, el pintor, que se mostraba casi furioso de paz, que yo tenía almas a mi cargo, y que, como médico, vivía entre los heridos, que retenían todos mis esfuerzos y mis pensamientos todos.

Así viví hasta mi liberación, que sobrevino en 1919. Así viví, no sin estar al corriente, por correspondencia, con lo que hacían y pensaban sobre este grave asunto, pese al rigor de los tiempos, ciertos objetores de conciencia. Reintegrado a mi hogar, leí todo lo que habían dicho sobre este grave asunto hombres a quienes admiraba sinceramente, como Tolstoy, por ejemplo. Y me pregunto a veces lo que haría Tolstoy si viviese todavía.

Había presenciado demasiadas hecatombes. No podía pensar sin horror en aquellas tiendas de campaña de Bessonneau, llenas de heridos yacentes y gimientes, en aquellos millares de jóvenes sacrificados, inocentes, no obstante, y me preguntaba si una negativa definitiva y categórica no sería el único remedio contra el belicismo. Tuve a este propósito curiosas conversaciones con Rolland, con Tagore, con franceses, rusos y asiáticos. Después comencé a hacer largos viajes por el mundo. Más tarde vino el momento en que la odiosa propaganda hitleriana amenazó la paz de nuevo, en condiciones tales, que un hombre de recto sentido podía prever que no reaccionaría y que entraría en la lucha. Era menester, ante todo, definir el pacifismo. Un personaje de uno de mis libros, con quien viví largo tiempo en el mundo de los sueños, espera, en sus éxtasis, el momento en que el mismo Dios perdonará a Satán, poniendo fin a la más trágica de las guerras.

Encontré un día a un pacifista vehemente que se gargarizaba para matar los microbios, y yo le dije sonriendo: "Los microbios son también seres vivientes. Usted les declara la guerra. ¿Dónde comienza, pues, el pacifismo de usted?".

Habláronme de algunos religiosos indios que barren ante sí el camino para no aplastar a las hormigas, y oyéndolo pensé que haciendo éso tienen muchas probabilidades de romperles las patas. Y me sentí dispuesto a suspirar como el gran Estienne Pasquier (1529-1615): "Todo se ha perdido. La guerra es inmortal...".

De este modo, año tras año, advertí que mi pacifismo personal se limitaba y se afirmaba. Nadie, sin duda, más que yo, desea la paz y la justicia. Me admiro cuando veo, por ejemplo, a la India, que da al mundo entero lecciones de pacifismo, poner sus manos sobre Cachemira y apoderarse de ella. Deseo que todo se ponga en acción para mantener una paz que estimo como el más precioso de los sistemas de equilibrio. Pero cuando veo que se va a encontrar en peligro una civilización entre todas respetable, digo: "Permanezcamos armados y vigilemos". Cuando veo que los ardientes abogados de la libertad, de la justicia y del proletariado trabajan obstinadamente para mantener en servidumbre a nobles naciones como Hungría, que tienen derecho a una entera libertad, entonces murmuro: "Este pobre mundo está muy enfermo. Aún no se acaban sus dolores. Y, sin duda, continuando con las armas en la mano, es como podremos conservar el más alto de todos los bienes: la paz legítima y necesaria".— (Exclusivo para LA NACION.)

G. D.

La Semana Económica

EXPOSICION FINANCIERA

Como es ya tradicional en nuestro país, cada vez que se inicia en el Congreso la discusión del proyecto de Presupuesto Fiscal, el Ministro de Hacienda concurrió el martes pasado a la Comisión Mixta de Presupuesto, con el objeto de hacer una completa exposición sobre la situación económica y financiera del país y, en especial, sobre la marcha de la hacienda pública.

Por razones obvias, ésta ha sido la principal noticia de la semana económica precedente, con las únicas excepciones, probablemente, del favorable repunte que está experimentando el precio del cobre en los mercados internacionales y la designación de nuevos Ministros en las Carteras de Economía y Minería.

Los siete capítulos de que constó la exposición, pueden, a nuestro juicio, resumirse en sólo tres: un análisis sobre el proceso inflacionario chileno; otro, sobre la situación presupuestaria fiscal, y un tercer acápite, destinado a enunciar las medidas que se propone adoptar el Ejecutivo, en el año próximo, a fin de acelerar la lucha antiinflacionaria y el saneamiento económico general del país.

EL PROCESO INFLACIONARIO

Cuatro han sido, a juicio del Ministro, los mecanismos más poderosos que han otorgado a la inflación chilena su carácter esencialmente dinámico y el extraordinario ritmo de incremento que se ha observado en los años 54 y 55: a) la formación de crecientes déficit fiscales; b) los ajustes en los precios, sueldos y salarios; c) la expansión de los medios de pago, y d) la excesiva dependencia del cobre y la estagnación agraria.

La política antiinflacionista impresa por el Gobierno, durante los dos últimos años, ha logrado controlar suficientemente los dos mecanismos intermedios, pero no así el primero y el último.

DEFICIT FISCAL

Los déficit fiscales siguen constituyendo un foco inflacionario de primera magnitud, y las violentas fluctuaciones del precio del cobre en el mercado, como asimismo los déficit de producción agropecuaria, han contribuído, de igual modo, a agudizar una situación que, de otro modo, sería altamente favorable para la economía del país.

La tendencia natural que exhibe el presupuesto fiscal hacia la formación de déficit crónicos, se origina en la inflexibilidad del sistema tributario y en la flexibilidad de los gastos públicos. Mientras los ingresos públicos tienden a permanecer estacionarios, los egresos aumentan en igual o parecida proporción a las alzas de precios. De ahí que difícilmente pueda superarse esta situación, mientras no se ajuste por completo el sistema tributario chileno, otorgándole la flexibilidad que en estos momentos no posee.

El déficit fiscal de arrastre al 31 de diciembre de 1956 alcanzó a los 72.710 millones de pesos. De esa suma, alrededor de 34.250 millones son compromisos exigibles de la caja fiscal. El saldo, deudas cuyo cumplimiento puede postergarse.

DEPENDENCIA DEL COBRE

El otro factor negativo en el desarrollo de las tendencias inflacionarias es la excesiva dependencia de nuestra economía, y del presupuesto fiscal mismo, de los ingresos provenientes del precio del cobre.

La baja del cobre en el mercado internacional ha significado para el país, este año, un menor ingreso de divisas del orden de los US$ 60.000.000, y para la caja fiscal, menores recursos financieros del orden de los US$ 50.000.000.

ESTAGNACION AGRARIA

La estagnación que se observa en las actividades agropecuarias del país, constituye, por último, el tercer factor negativo. La menor producción agrícola y el aumento vegetativo de la población, como asimismo su mayor standard de vida, han contribuído a acentuar el desequilibrio entre la oferta y la demanda de bienes de consumo, y a cubrir la diferencia con importaciones de productos alimenticios, que han absorbido una parte apreciable de nuestras disponibilidades de divisas.

Contra esta tendencia negativa, el Gobierno esgrime su Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes, el que necesita, para intensificar su realización, de la cooperación financiera internacional, que hasta este momento sólo se ha hecho presente en escasa medida.

SITUACION PRESUPUESTARIA

La situación presupuestaria actual es la siguiente:

Ingresos presupuestarios efectivos de 1957, 269.000 millones; gastos efectivos, 333.125 millones; saldo por financiar, 64.125 millones; financiamiento parcial de ese déficit, mediante préstamos externos y préstamos bancarios, 29.875 millones; total obligaciones por cumplir, 34.250 millones.

El proyecto de Presupuesto Fiscal para 1958 consulta: ingresos por 315.261.276.000 pesos en moneda nacional, y US$ 69.790.000, en monedas extranjeras, y egresos por 325.060.533.000 pesos, en moneda nacional, y US$ 55.790.000, en monedas extranjeras.

El mayor gasto del presupuesto de 1958, respecto al de 1957, es sólo de 13.032.063.549 pesos, es decir, de sólo un 4,2%.

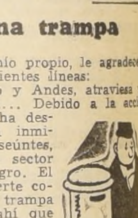
FUTURAS MEDIDAS ANTI-INFLACIONARIAS

En el programa de acción para 1958 figuran: la simplificación y codificación del sistema tributario; la modificación del sistema de previsión social; el mejoramiento de la eficiencia en la Administración Pública; la eliminación de los monopolios, y un fuerte impulso a la producción agropecuaria.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Un canal que es una trampa



Señor Director:

A nombre de los vecinos, y en el mío propio, le agradecería infinitamente la publicación de las siguientes líneas:

En la calle Herrera, entre Mapocho y Andes, atraviesa un fatídico canal de larga historia trágica... Debido a la acción del desgaste, por el tiempo, el puente ha desaparecido totalmente, traduciéndose en inminente peligro para los vecinos y transeúntes, que tienen que usar la calzada de este sector para poder atravesar y evitar este peligro. El canal pasa con bastante agua y una fuerte corriente. La persona que cae en esta trampa humana, perece inevitablemente; de ahí que los vecinos pasan permanentemente con el "credo en la boca".

Piden a la I. Municipalidad y a la Dirección General de Pavimentación de la provincia de Santiago que tengan la misericordia de ordenar la colocación del maderamen o hacer un trabajo de concreto sobre este pintoresco canal, que tiene a los habitantes de este sector en guerra de nervios.

Esperamos, señor Director, que estas justas reclamaciones sean oídas y solucionadas en forma perentoria, y no estemos más tarde lamentando un desgraciado accidente, que debemos evitar con un poco de buena voluntad. Eso es todo.

Lo saluda atte. S. S. y afmo.— **Jorge Flores Neira**, Maipú N.o 1169, Santiago.

Nietas del Jefe del Estado



Margarita Donoso Ibáñez, hijita del doctor Patricio Donoso y de Margarita Ibáñez Letelier de Donoso y Carmen Ibáñez Lira, hijita de Ricardo Ibáñez Letelier y María del Carmen Lira de Ibáñez, dos pequeñas y encantadoras nietas del Excmo. señor Ibáñez y de su esposa señora Graciela Letelier de Ibáñez, fueron de las primeras en saludar a su abuelito, el Presidente de la República, con motivo de cumplir ayer ochenta años de edad. En el grabado, aparecen después de haber asistido a la Misa oficiada en la Capilla del Palacio de la Moneda por Monseñor Hipólito Silva.

NACIMIENTO. — En el Pensionado del Hospital "San Juan de Dios" nació un hijito del señor Iván Cea Pérez-Montt y de la señora María Eugenia Ossandon Zumarán de Cea.

—En la Clínica Providencia ha nacido un hijo de don Jorge Piña P. y de la señora Aída Guzmán de Piña.

—En la misma Clínica ha nacido un hijo de don Alfonso Larraín y de la señora Yolanda Rozas de Larraín.

—Ha nacido un hijo de don Carlos Alberto Bello Angulta y de la señora María Rosa Valenzuela de Bello.

—Nació una hija del señor Osvaldo Mancilla Chacón y de la señora María Victoria Valenzuela de Mancilla.

CAPILLA Y CASA RELIGIOSA.— Circula la siguiente invitación: Las Religiosas Dominicas de la Sagrada Familia, tienen el agrado de invitar a Ud. a la inauguración de la Capilla y bendición de la Casa, ubicada en calle Dieciocho N.o 309, que se llevará a efecto el próximo miércoles 6 de noviembre a las 9 horas. Agradecemos su presencia a este acto.

Santiago, 29 de octubre de 1957.

MATRIMONIO BRYANT GODDARD — BOOROWMAN STREETER.— Ayer, en la Iglesia de San Ignacio de Loyola, en Nueva York, se efectuó el matrimonio de la señorita Miriam Boorowman Streeter con el señor William Cullen Bryant Goddard.

TE-CANASTA EN EL CLUB HIPICO.— El jueves 21 del presente, en los jardines del Club Hípico, se llevará a efecto un Té-Canasta a beneficio de la Sociedad "Las Creches". Las entradas pueden solicitarse a los teléfonos: 38481, 492748, 480839, 40079, 480955, y a las siguientes direcciones: Burgos N.o 129, Gertrudis Echenique N.o 433 y Mac-Iver N.o 459, Depto. 203.

CONFERENCIA. — El señor Carlos Domínguez, profesor de Filosofía y Sociología de la Universidad Católica, dictará una Conferencia sobre "Liberalismo, Comunismo y Cristianismo", el miércoles próximo, a las 19 horas en Agustinas N.o 1480.

PARTES DE MATRIMONIO. —Circulan los siguientes partes de matrimonio:

Luis E. Fernández Fernández y Josefina Fernández de Fernández participan a Ud. el matrimonio de su hijo Alfonso con la señorita María Isabel Hurtado Echeverría, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 9 del presente, a las 18.30 horas.

—Alfonso Fernández Fernández participa a Ud. su matrimonio con la señorita María Isabel Hurtado Echeverría y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 9 del presente, a las 18.30 horas.

INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA. — Hoy a las 19 horas se inaugurará en la Sala de Arte del Instituto Chileno-Británico de Cultura una exposición de óleos, dibupos y témperas de José Orlando López.

Esta exposición permanecerá abierta diariamente hasta el 15 del presente, y se puede visitar, excepto sábados y domingos, de 10 a 12.30 y de 16 a 20 horas.

BAILE DE DEBUTANTES EN LA EMBAJADA DE INGLATERRA.— El sábado 30 del presente se efectuará el baile de debutantes que anualmente se realiza en la Embajada Británica, a beneficio de la "Unión Chilena Salvad a los Niños".

MATRIMONIO TELLO ARANCIBIA-DE LA MAZA BLANCO. — Ayer se efectuó el matrimonio de la señorita Ana María de la Maza Blanco con el señor Romualdo Tello Arancibia, en la Iglesia de los RR. PP. Alemanes a las 10.30 horas. Puso las bendiciones el Reverendo Padre, señor Guillermo Pelzer.

Los padrinos por parte de la novia fueron don Manuel de la Maza Cortés y la señora Maruja Blanco de De la Maza, y por parte del novio, don Julio Tello Arancibia y señora Teresa Arancibia vda. de Tello.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Ana María Zara Holger con el Teniente de la Armada señor Gastón Fajardo Contreras. Hizo la visita de estilo la señora Rebeca V. vda. de Fajardo Contreras. Bendijo las argollas el capellán Pbro. señor Hugo Corrales.

EXPOSICION DE OLEOS. — Circula la siguiente invitación: "René Pérez Bórquez saluda Atte. a Ud. y familia y tiene el agrado de invitarlo a visitar su exposición de pinturas al óleo que se verificará en la Sala Banco de Chile (Huérfanos 972) desde el 4 al 9 del presente mes, de 10 a 13 y de 16 a 20.30 horas.

Santiago, noviembre de 1957.

Adicto Civil



Don LUIS ARCILA CARDONA, nuevo Adicto Civil de la Embajada de Colombia en Chile.

LUIS ARCILA CARDONA NOMBRADO ADICTO CIVIL DE COLOMBIA EN CHILE

Según informaciones extraoficiales que obran en nuestro poder, el Gobierno de Colombia habría acreditado como Adicto Civil de su Misión Diplomática ante la Moneda, al señor Luis Arcila Cardona.

Colombiano de nacimiento, pero chileno por su hondo cariño a nuestra patria, el señor Arcila ha vivido entre nosotros durante más de treinta años, realizando una esforzada labor de acercamiento cultural entre las dos naciones. Corresponsal por muchos años de diarios y revistas de su patria, dio conocer en Colombia muchos aspectos de la vida de nuestro país.

Su reciente designación ha sido muy bien recibida en los diversos círculos de sus relaciones.

"LA NACION" CON S. E.



El personal directivo de LA NACION visitó ayer al Jefe del Estado, Excmo. señor Carlos Ibáñez, para cumplimentarlo con motivo del aniversario de su natalicio, y de cumplir cinco años al frente de los destinos del país, como Primer Mandatario de la nación. En el grabado, de izquierda a derecha, don Manuel Zamorano Hernández, Director de LA NACION, don Francisco San Cristóbal, presidente del Consejo directivo de la Empresa; S. E. el Excmo. señor Ibáñez, don Mario Ciudad Vásquez, Ministro Secretario General de Gobierno, y don Rubén Corvalán Vera, jefe de informaciones de nuestro diario.

RECEPCION EN EL PALACIO DE LA MONEDA.-

El Presidente de la República y señora Graciela Letelier de Ibáñez ofrecerán esta tarde, de 19 a 21 horas, una recepción en los salones del Palacio de la Moneda, con motivo del onomástico del Jefe del Estado.

A esta recepción han sido invitados los miembros del Gabinete, parlamentarios, magistrados, autoridades eclesiásticas, miembros del Cuerpo Diplomático, jefes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, altos jefes de la Administración Pública y representantes de las distintas actividades nacionales.

BODAS DE PLATA.— Ayer celebraron sus Bodas de Plata matrimoniales don Carlos Alonso Mardones y señora Olga Camus de Alonso con una recepción en su residencia de Macul, a la que asistieron sus numerosas relaciones sociales.

DEL EXTRANJERO.— Ha regresado desde Estados Unidos al país, el señor Javier Espejo Armstrong.

MATRIMONIO GAZITUA CARRASCO — URZUA SOTOMAYOR.— Ayer, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), se efectuó el matrimonio de la señorita María Angélica Urzúa Sotomayor con el señor Félix Gazitúa Carrasco. Bendijo el matrimonio el Pbro. señor Morand Morel. Los padrinos, por parte de la novia, fueron don Horacio Urzúa Herrera y la señora Yolanda Sotomayor de Urzúa, y por parte del novio, don Hernán Gazitúa Guzmán y la señora Laura Carrasco de Gazitúa.

MATRIMONIO FOSTER MORENO — TAGLE CASTILLO.— En la Iglesia de San Ignacio, a las 12.15 horas de ayer, fue bendecido el matrimonio de la señorita Carmen Gloria Tagle Castillo con el señor Jorge Foster Moreno.

Padrinos, por parte de la novia, fueron don Jorge Tagle Bennett y la señora Raquel Castillo de Tagle, y por parte del novio, don Enrique Foster Alcalde y la señora Elisa Moreno de Foster.

CHARLAS DE LOS LUNES.—

Cuando se estrenó en el Teatro Santiago "La Corte de Faraón"

Por N. YAÑEZ SILVA

La reposición en el teatro de la Satch de la zarzuela chica "La Corte de Faraón", por la compañía de zarzuela que actúa en esa sala, me ha traído recuerdos del estreno de esta obra en el Teatro "Santiago", de la capital. Actuaba allí la compañía de Joaquín Montero, que fue la que nos dio a conocer dicha zarzuela y puedo contar de ese estreno algunas anécdotas para este público, o generación de ahora que no conoció, no digo esa pieza, sino ninguna de las que se daban por ese tiempo dichoso para nuestro público.

El maestro español Lleó tuvo con aquello uno de esos aciertos enormes, ya cuando el género daba sus últimas boqueadas, como quien dice una agonía gloriosa. Fue allá por el año de 1911 o 1912. No recuerdo exactamente bien. Hizo la Lota de dicha obra, una tiple adorable, bellísima, Cándida García, de no más de veinte años. Se cuchicheaba en los pasillos del teatro, de esa salita tan gloriosa y tan simpática, ¡qué éxito no iban a tener las coplas del! "Ay ba...", cantadas por esa mujercita! ¡Cómo iba a decir aquellas coplas, cuyo colorido musical era de una sugestividad profunda! Sin duda que el maestro Lleó estuvo en uno de esos momentos de embriaguez musical. Letra y música, cabales. Ambiente, también cabal, evocador del Egipto sensual, con Faraón siempre a medio filo.

Para mí, iba a ser aquello un compromiso tremendo, porque servía como crítico en "El Diario Ilustrado", que era terriblemente conservador y en ese tiempo, casi beato.

Veríamos. Las localidades se agotaron antes del día del estreno de la obra. Sala caliente, como se llama en jerga de teatro, un teatro lleno en espera de estreno sugestivo. Yo en estos casos experimentaba una satisfacción como ninguna otra se ha parecido en mi vida, porque "sentía" la crítica, y ocupé mi butaca de cuarta fila, punta de banca, izquierda del pasillo central, antes que se levantara el telón, para mirarÑ, para saber quiénes estaban de entre los estrenistas en el teatro, primeras filas, asomándome a veces: mitad de la platea, enseguida, y volviéndome, hasta las últimas localidades. Señas significativas, saludos, gestos, caras coloradotas después de una fuerte comida en los restorantes Valparaíso o San Carlos, españoles, chilenos, amigos íntimos o de simple saludos en la calle.

Poco antes yo había hablado con Joaquín Montero de la obra, que yo no conocía, ni por ensayos, porque me gustaba paladear aquello de primera impresión, como me gustó toda mi vida de crítico teatral, hacer lo mismo, para gozar o conocer como un simple espectador.

Recuerdo como si me las hubiese dicho sólo ayer, estas palabras de Joaquín Montero:

—Música y letra, son admirables. No deben ser entendidas por una chica decente, porque si las entiende, es que ya no es muy decente...

—O porque son tontas —le dije yo.

Se dejó pasar con cierta inquietud, todo el principio, todo lo que dice la reina y sobre todo lo que dice Putifar, que se ha casado con ella, y que ha sido herido malamente de un flechazo en sitio noble... "Tiró a dar el que tiraba..." dice uno de los personajes. Por fin sale la Lota. ¿Habéis oído un nombre más egipcio? Traje de la época; Cándida García, con susto, con miedo, por la responsabilidad que le cabía, ya que esas coplas del "babilonio que marea" eran el eje de la zarzuela, y acaso lo que enriqueció a Lleó, que hasta ese momento había sido sólo un compositor de música "ratonera", como se decía entonces en jerga de bastidores, por esas musiquitas de polkas o mazurkas, intrascendentes.

Se hace un profundo silencio en el teatro. Se siente más la tibieza, pero ahora una tibieza amorosa, de piel femenina sobre otra piel de abrigo. Miro la orquesta. Ataca el maestro el célebre couplé. No sé que observo en los músicos, que se ponen lánguidos, hasta Bartolo Durán, clarinetista, que era muy gordo, hermano de Eusebio, el gran profesor de flauta, que lo fue mío. Se sensibilizan las cuerdas de los violines. Empieza el couplé:

"Son las mujeres de Babilonia, las más ardientes que el amor crea... para preparar el latiguillo del "Ay ba...", que era irresistible de sugerencias sensuales. Bajo el colorete, el rostro fino de la García, está pálido. Su vocecita empieza a dominar a la orquesta muy poco a poco. Un señor viejo que está a mi lado saca el pañuelo y se limpia bajo los labios, como si recogiese algo... Y canta Cándida, tierna, pero más segura ahora, pero muy lánguidamente, con un ondulante movimiento de caderas.

"¡Ay ba... Ay ba...!
Ay babilonio que mareas...
Ay ba! ay ba...
Ay vámonos juntos a Judea.
¡Ay ba... Ay ba¡
Ay vámonos allá.

Después del tercer ¡ay ba!, la tiple daba un suspiro largo, que no daba lugar a dudas en cuanto a su procedencia... y venía el relincho de la platea, largo sostenido bestial... Ay... Ay!... Se cuenta que hubo veces que en la tercera tanda, dos o tres se encaramaron al escenario, y costó mucho doblegarlos para que volviesen a sus plateas.

Una mañana, veraneando yo en Viña, oigo en la placita del pueblo que la banda de músicos tocaba la Corte de Faraón. Me quedé allí y no fui a misa. Y parodiando al espectador que quiso invadir el escenario en el suspiro del ¡Ay ba..." subí al tabladillo y di un abrazo al director... No podía hacer otra cosa. ¡Olé por los directores con gracia!

N. Y. S.

BAUTIZOS.— En la Capilla de la Clínica Santa María fue bautizado Eduardo Cristián, hijo de don Eduardo Lezaeta Donoso y de la señora Luz María Bickel de Lezaeta. Sus padrinos fueron don Renato Bickel Stiglich y la señora Alicia Donoso de Lezaeta.

—Ha sido bautizado José Miguel, hijo de Joaquín Undurraga Fabres y de la señora Patricia Yáñez de Undurraga. Sus padrinos fueron don Clemente Undurraga Fabres y la señorita Amelia Barros Subercaseaux.

PRIMERA COMUNION.— Las alumnas del Liceo N.o 1 de Santiago hicieron, el Día de Todos los Santos, su Primera Comunión. La ceremonia se efectuó en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, y con la asistencia de los padres y familiares de las niñas.

La siguiente es la nómina de las niñitas que hicieron su Primera Comunión:

Antonieta Aguirre Araya, Verónica Ahumada San Martín, Sonia Andraca Riquelme, Graciela Arellano Valenzuela, Carmen Arroyo Aliaga, Ana María Aylwin Gómez, Zaida Benavente Rodríguez, Gina Biondi Montedónico, Erica Borchers Boggia, Victoria Cabrera Parada, Marcela Calvo Acuña, Emilia Campos Bustamante, Antonieta Castro Gómez, Beatriz Cienfuegos Garrido, Cristina Cornejo Carreño, Patricia Cristi Salgado, María Isabel Dávila Walper, Verónica Diez Martínez, Pilar Drago Jiménez, Isabel Espinoza S., Nélida Garay S. Cecilia García F., Vivianne Geiger S., Viviana Godoy Z., Violeta Gómez M., Pilar Heredia P., Ximena Herrera M., Eva Krippel P., Ana María Lisowicz, Viola Lyon L., Elsa Donoso D., Hortensia López F., Mónica Mery R., Rose Marie Mery R., Susana Montero A., Viola Montero A., Patricia Montoya B., Carmen Morales Q., Anita Moreno B., Ingrid Moreno L., Silvia Navarro V., Antonieta Negrete, B., Mercedes Negrete B., Laura Olivares V., Ana María Parraguéz K., Mónica Pino A., Irene Prieto C., Verónica Rayo Ll., Cecilia Rojas C., Marta Rojas C., Pilar Ruiz N., Luz Inés Santelices A., Eliana Salamanca B., Julia Sermini F., Guacolda Silva B., Irma Soza V., Margarita Ugarte A., Loreto Undurraga P., Cecilia Vásquez C., Carmen Villarroel C. y Silvia Wallan C., y los niños Percy Ecclefield A., Jaime Olivares V. y Eduardo Drago J.

KHRUSHCHEV HACE OPTIMISTAS DECLARACIONES SOBRE LA PAZ

MOSCU, 3.— (UP).— El líder comunista soviético Nikita Khrushchev dijo en una entrevista publicada hoy aquí que no cree que el mundo esté cerca de la guerra.

Khrushchev expresó que no podría decir categóricamente que no habrá guerra, pero afirmó que la situación actual no es comparable a la que existía antes de la última guerra mundial.

En una amplia exposición de la política soviética, Khrushchev advirtió que ya existen cohetes capaces de llevar cargas atómicas e hidrógenas a "cualquier lugar de la Tierra", razón por la cual propuso un desarme "gradualmente controlado".

Khrushchev hizo estas declaraciones en una entrevista concedida recientemente a un corresponsal del diario canadiense "Toronto Telegrama". La entrevista fué dada a conocer hoy aquí por la Agencia Tass.

A la pregunta de si había hoy más peligros de guerra que hace uno o dos años, Khrushchev contestó:

"Existen en el mundo condiciones tales que no se puede esperar el comienzo de una guerra en un futuro cercano. Se puede decir que los pueblos quieren paz, que la situación actual no es de preguerra, un estado de preguerra, digamos, como el que existía antes de la Segunda Guerra Mundial".

Tras afirmar que los países comunistas hacen todo lo posible por impedir la guerra, Khrushchev dijo:

"Negamos que la guerra sea inevitable, es imposible, sin embargo, decir que no habrá guerra. Es sabido que en algunos estados capitalistas hay estadistas en cargos prominentes que piden la guerra".

EL PROBLEMA DEL MEDIO ORIENTE.— El líder soviético se declaró "muy preocupado" por la situación en Levante, afirmando que los "imperialistas" se oponen allí a la independencia de los árabes y están "organizando un ataque de acuerdo con el método usado en Guatemala" para aplastar esa independencia con el pretexto de luchar contra un "peligro comunista".

"Estados Unidos está usando esos métodos en el sentido de que, con la ayuda de Turquía, prepara un ataque a Siria", añadió.

Khrushchev dijo que si Estados Unidos quiere realmente el desarme, debería liquidar sus bases en naciones extranjeras y retirar sus tropas. Esas bases, añadió, ya no tienen la importancia que los generales y estadistas "agresivos" de Occidente les atribuyen.

LOS COHETES INTERCONTINENTALES.— "Gracias al perfeccionamiento de los cohetes intercontinentales, ya es posible enviar cargas hidrógenas a cualquier punto de la Tierra —dijo—. En lo que se refiere a las bases en Europa, Asia y Africa, hace tiempo que existen cohetes capaces de llegar a cualquier parte de esos continentes.

"Naturalmente no es un secreto que esos cohetes pueden llevar cargas atómicas lo mismo que hidrógenas".

Khrushchev dijo que Rusia está dispuesta a firmar en cualquier momento un acuerdo que prohiba las pruebas de armas nucleares, añadiendo que la ciencia ha progresado ya lo suficiente para que la aplicación del tal acuerdo pueda ser controlada.

El líder soviético añadió que si Occidente quiere "cualquier control adicional en el territorio de las naciones que realizan experimentos (atómicos), estamos dispuestos a examinar las condiciones para el establecimiento de esos controles".

RETIRO DE TROPAS DE EUROPA.— Khrushchev propuso el retiro de las tropas norteamericanas de Europa y de las tropas rusas de Europa Oriental, más la limitación de las Fuerzas Armadas y de los armamentos.

Dijo que todos los problemas del desarme no pueden ser resueltos al mismo tiempo, pero insistió en que la carrera armamentista debe ser terminada, que los armamentos deben ser limitados y que los controles deben ser introducidos "gradualmente".

"En cierta etapa ya no habrá barreras para establecer un amplio control internacional", añadió.

UN GIGANTESCO AVION ENSAYAN SOVIETICOS

MOSCU, 3 (UP). — Todos los periódicos de Moscú publican hoy fotografías y descripciones del nuevo avión de pasajeros a chorro "TU-114", que puede llevar 170 pasajeros y tiene un restaurante con asientos para 48 comensales.

El "TU-114" es un modelo mejorado del famoso "TU-104", impulsado por cuatro turbomotores a chorro.

Las informaciones dicen que puede ir de Moscú a Vladivostok, Pekín, Rangoon o Nueva York, en 10 horas como mínimo y 12 como máximo.

Los periódicos publicaron esta información junto con la de que los hombres de ciencia soviéticos habían arrojado al espacio el segundo satélite artificial de la Tierra.



JERUSALEN.— Junto a un guardia aparece Moshe Ben Jacob Douek, que lanzó la bomba contra el primer Ministro Ben Gurión y sus colaboradores en el Parlamento. La foto lo muestra en el momento de ingresar a los tribunales donde será juzgado.— (Radiofoto UNITED PRESS).

Gigantesco esfuerzo comunista por justificar la expulsión de Zhukov

MOSCU, 3, (UP).— Toda la formidable maquinaria del partido comunista fue movilizada hoy para dar respaldo popular a la destitución del hasta hace poco admirado mariscal Georgi Zhukov de todos sus cargos en el Gobierno y el partido.

Aunque el choque producido por el "caso Zhukov" fue atemperado y neutralizado bastante por el casi simultáneo y sensacional anuncio del "Sputnik II", los dirigentes comunistas continuaron celebrando sin descanso en todo el país reuniones partidarias en las que se han aprobado resoluciones de apoyo a la destitución y condena del mariscal por su "egolatría" y sus errores "antileninistas".

Zhukov fue destituido hace una semana de su cargo de Ministro de Defensa. Su separación del Comité Central y de su poderoso Presidium fue oficialmente anunciada anoche.

El Comité Central acusó al mariscal, aclamado por mucho tiempo como soldado y comunista sin mácula, de ser un dirigente "inclinado al aventurerismo", de haber pretendido independizar a las fuerzas armadas de la tutela del partido y de haber pretendido tergiversar la historia, como José Stalin, para engrandecer su propia figura.

REACCION DEL PUBLICO.— La expulsión de Zhukov monopolizó virtualmente los diarios de la mañana, pero luego se dio la noticia del nuevo satélite, con un perro a bordo, y la atención del público se diluyó. Un comentario típico escuchado en las calles era:

"Bueno, el Sputnik sube y Zhukov baja. Así son las cosas."

Un chofer de taxi comentó: "No queremos otro Stalin."

No sólo el "Sputnik II" distrajo la atención del "caso Zhukov". El público discutía también hoy animadamente los preparativos para los grandes festejos del próximo cuadragésimo aniversario de la revolución bolchevique, la amnistía concedida a los presos con motivo del aniversario, la posibilidad de una reducción de precios con el mismo motivo y las presunciones de que pronto se introduciría una jornada universal de siete horas de trabajo.

Aunque Zhukov fue sacado violentamente de su pedestal, la impresión general aquí es que su nombre no será borrado totalmente de la historia y que se le conservará una parte de crédito en el gran triunfo soviético en la última guerra. Al parecer, retendrá su grado de mariscal, sus condecoraciones, su categoría de militante del partido y también su sillón en el Soviet Supremo.

Aunque no se conoce aún cuál será su nuevo destino, se cree aquí que se le confiará un comando militar en provincias o la jefatura de alguna academia militar.

LO ATACAN SUS VIEJOS CAMARADAS.— Uno de los aspectos del caso que han causado sorpresa en los círculos diplomáticos de Moscú ha sido la violencia con que varios de los más íntimos camaradas de armas de Zhukov se han unido al ataque en su contra. La condena más violenta, le ha venido del mariscal Iván S. Konev, comandante en jefe de las fuerzas del Pacto comunista de Varsovia y uno de sus colaboradores de la última guerra.

En un artículo publicado por "Pravda", Konev ridiculiza implacablemente a Zhukov y disminuye su figura militar.

Según Konev, mucho de los que se aceptaba hasta ahora acerca de Zhukov como soldado no es más que parte de un mito que el propio mariscal había fomentado en cuanto a su persona.

Konev acusa específicamente a Zhukov de egolatría stalinista, de haber hecho colgar su propio retrato en el Museo del Ejército Rojo y de haber metido mano en una película documental sobre la Batalla de Stalingrado y la captura de Berlín para hacerse presentar como el único autor y ejecutor de la victoriosa estrategia soviética.

Konev admite que Zhukov tuvo un papel destacado en la guerra, pero sostiene que las victorias soviéticas fueron el resultado de la labor colectiva de los generales del Ejército, a pesar de los errores graves cometidos por Stalin, y, entre otros, el propio Zhukov.

Sin escatimar el sarcasmo y la ironía, Konev acusa a Zhukov de haberse creído un "San Jorge exterminador del dragón", un "impecable genio militar" e "infalible".

OMNIPOTENCIA DEL PARTIDO. — Según Radio Moscú las organizaciones partidarias en esta capital, Leningrado, Kiev, Riga y muchas otras ciudades de la Unión Soviética han aprobado la destitución de Zhukov.

Según la radio, el líder comunista Nikita Khrushchev asistió anoche a una reunión del partido en Moscú y pronunció un discurso que fue "calurosamente recibido por los presentes", aunque no se dieron a conocer detalles del discurso.

La emisora dijo también que, en la misma reunión, los oradores destacaron, unos tras otros, que "toda la experiencia del ejército soviético confirma la verdad innegable de que la fuente principal del poderío de nuestras fuerzas armadas es la dirección del partido comunista" y que este "principio leninista" fue violado grotescamente por Zhukov. Los oradores condenaron también al mariscal por fomentar el "culto de su propia personalidad" y seguir "líneas de acción "dañinas y peligrosas para la defensa de la patria."

OTRO ACUSADOR. — En otra reunión de activistas del partido en las fuerzas del distrito militar de Moscú, el Mariscal Moskalenko, acusó a Zhukov de no haber comprendido que el partido comunista debe ser el jefe del ejército.

Zhukov, dijo, "abogó por la separación del partido y las fuerzas armadas" y "pisoteó el principio leninista de la dirección partidaria", llegando al extremo "de que prácticamente se prohibió a los comunistas en las fuerzas armadas para llegar al comité central para expresar sus sugestiones e ideas."

Piatillos voladores sobre Santo Domingo

CIUDAD TRUJILLO, 3.— (UP).— Se informó que objetos extraños, parecidos a platillos voladores, se detuvieron ayer durante dos minutos a cien metros sobre una fabrica cafetalera en la provincia de Barahona.

Numerosas personas que observaron el fenómeno dijeron que los objetos se alejaron después a gran velocidad en dirección este, sin producir ruido. El fenómeno ha producido diversas opiniones, llegando a decirse que los objetos son enviados de Marte o de Venus. Se afirma que tienen un diámetro de 1.829 metros.

Barahona es una rica región agrícola y allí existe la mina de sal más grande del mundo.

Otras personas en esta capital aseguran haber visto objetos extraños volando sobre la ciudad.

EN TEXAS.— LEVELLAND, Texas, 3.— (UP).— No ya los "platos voladores", sino unos "huevos voladores" aún más misteriosos, parecen haber venido de visita a Texas.

Tres automovilistas dijeron haber visto anoche y esta madrugada un curioso objeto en forma de huevo, de un color rojo enceguecedor, que paró los motores de sus automóviles y les apagó las luces. Los tres afirmaron, sin embargo, que los motores volvieron a funcionar y que las luces se encendieron de nuevo después que el objeto se elevó de la tierra y desapareció.

El sheriff Weir Clem y un ayudante vieron también el objeto cuando salieron a investigar después de recibir los primeros informes. Clem dijo que vio al objeto avanzar sin ruido por el camino, a unos 180 metros delante de su automóvil, pero sin pararle el motor.

El sheriff añadió que el objeto, de forma oval y de un rojo brillante, como sol en ocaso, "alumbró todo el pavimento delante de nosotros durante unos dos segundos".

Un automovilista, James Long, dijo que vio al objeto a unos 70 metros delante de su automóvil, encendiéndose y apagándose como una luz de neón, pero que, cuando se aproximó más, el objeto se remontó verticalmente unos 70 metros y desapareció como una centella.

Otro automovilista, Pedro Sacido, dijo que el objeto pasó sobre su automóvil con un ruido infernal, como de trueno, apagándole el motor y las luces.

Sistema que transforma agua salada en potable

WASHINGTON, 3 (UP).— Se anunció hoy que científicos de varias naciones asistirán a una conferencia de 3 días auspiciada por el Departamento del Interior de Estados Unidos, sobre la conversión del agua salada en potable.

El interés en la conferencia fue recalcado por el anuncio de que una Compañía privada norteamericana dice haber perfeccionado un sistema poco costoso para convertir en agua potable el agua del mar.

Se entiende que el descubrimiento de la Maxim Silencer Company, principal abastecedor de equipo para destilar agua de mar de los submarinos atómicos de la Armada norteamericana, será estudiado en la conferencia.

El presidente de la Empresa, Francis R. O'Leary, dijo anoche en Harford, Connecticut, que "nuestro sistema consiste en lograr agua potable por evaporación o destilación, pero con una diferencia importante".

O'Leary dijo que la Compañía logró un "medio práctico de eliminar la costra, obstáculo en todos los procesos de reducción".

El sistema Maxim está basado en el hecho de que la costra, substancia corrosiva que se forma en las calderas de agua caliente, se hace frágil cuando se calienta y seca.

El presidente de la Maxim explicó que el sistema está provisto de una cesta flexible que causa el desprendimiento y expulsión de la costra. Añadió que el mismo principio ha sido utilizado durante años en barcos norteamericanos, canadienses y británicos.

SE RINDIO HOMENAJE A A GOBIERNO CHILENO CAIDOS EN PORT SAID

EL CAIRO, 3 (UP).— La Agencia egipcia de Telecomunicaciones de Ultramar —antes la Marconi Wireless Company, una empresa británica— suspendió la transmisión y recepción de servicios durante cinco minutos, a partir del mediodía de hoy, "en memoria de los héroes y mártires de Port Said, que perdieron sus vidas defendiendo al país contra la agresión y el imperialismo".

Egipto celebró el "Día de los Héroes" a comienzos de la semana, para conmemorar la defensa contra los ataques de Israel, Gran Bretaña y Francia al país, el año pasado.

En su anuncio sobre el paro, la empresa egipcia dice: "Aprovechamos la oportunidad para expresar nuestros agradecimientos a las naciones amantes de la paz, que han apoyado nuestros derechos e independencia".

En la faja de Gaza, hoy fue día de homenaje a los 550 mártires asesinados por los israelíes el año pasado", y funcionarios de la zona depositaron flores en las tumbas de los que murieron en la lucha.

HERNAN SILES APLAZO REGRESO DE STA. CRUZ

LA PAZ, 3 (UP).— El Presidente Hernán Siles Zuazo, aparentemente ha postergado su regreso desde Santa Cruz, ciudad que visitó ayer, debido al mal tiempo.

Siles pensaba regresar hoy domingo, temprano, después de haber apaciguado la agitación que reinó en Santa Cruz durante dos días. El Presidente fue recibido allí con manifestaciones de adhesión popular, y su presencia contribuyó al restablecimiento de la normalidad.

OLIVEIRA SALAZAR MANTIENE EL PODER

LISBOA, 3 (UP).— El Dr. Joao Pinto da Costa Leite, presidente del Comité Ejecutivo de la Unión Nacional, el partido de Gobierno, declaró esta noche que Portugal convirtió la elección parlamentaria de hoy en un formidable plebiscito en favor del Primer Ministro, Antonno Oliveira Salazar.

Oliveira Salazar es el hombre que ha gobernado a este país por más de treinta años.

El recuento de votos para elegir una nueva Asamblea Nacional, indica que la concurrencia a las urnas fue tan grande como en 1953, año de las últimas elecciones. En algunas circunscripciones, al parecer, la concurrencia fue aún mayor que en el año mencionado.

En Braga, la "ciudad de los arzobispos" y la única donde se presentaron candidatos de oposición, éstos parecían haber obtenido el 30 por ciento de los votos, según las primeras cifras, pero sin posibilidades de conquistar los 6 millones en juego de dicho distrito.

La oposición, aduciendo que las elecciones no serían libres, retiró sus candidatos en Oporto y Aveiro, pero la oposición habida decidió continuar en la lucha.

REGRESO A TAIPEI VICECANCILLER DE CHINA NACIONALISTA

TAIPEI, 3 (UP).— El Viceministro de Relaciones Exteriores de China Nacionalista, Shen Chang Huan, regresó hoy a Formosa después de un recorrido de gran significación política por 19 países latinoamericanos.

Shen alabó la hospitalidad del puebla latinoamericano, y dijo que en cada nación que visitó halló una "firme y duradera" amistad hacia China Nacionalista.

"Ellos reconocen —manifestó— que la China libre no sólo lucha por ella, sino por la democracia y libertad en todo el mundo".

Shen añadió que los Gobiernos y puebo de América Latina "son fuertemente anticomunistas".

El funcionario chino evadió una pregunta sobre si Uruguay está a punto de establecer relaciones con Taipei.

La agencia oficial de noticias le atribuyó declaraciones expuestas ayer en Tokio, en el sentido de que Uruguay reconocerá muy pronto al Gobierno nacionalist.a

COPA MUNDO 1958.-

Bulgaria goleó a Noruega; Polonia a Finlandia y Rumania a Grecia

VARSOVIA, 3 (UP).— Polonia se calificó hoy para un partido de decisión frente a Rusia, a fin de determinar cuál de los dos países representará al grupo de que forman parte en el Campeonato Mundial de Fútbol del año próximo.

Polonia ganó ese derecho al derrotar fácilmente a Finlandia aquí, por cuatro goles a cero.

El primer tiempo terminó con ventaja de dos a cero para el equipo nacional, que anotó los dos tantos en los primeros 5 minutos de juego, alentado por 100 mil espectadores que llenaban el Estadio "Décimo Aniversario".

Este partido era el último de la serie de eliminación para la Copa Mundo del grupo que incluye, además, a Rusia. Con su triunfo, los polacos quedaron en igualdad de puntos contra los rusos, ante quienes perdieron uno y ganaron otro de los dos encuentros del programa.

El match decisivo deberá jugarse en terreno neutral, que puede ser Belgrado, Viena o Estocolmo. La decisión respectiva se tomará más adelante.

BULGARIA (7) - NORUEGA (0)

SOFIA, 3 (UP).— Bulgaria derrotó hoy a Noruega por siete goles a cero en el partido de eliminatoria para la Copa Mundo, de su grupo.

Al terminar el primer tiempo, los búlgaros iban adelante tres a cero.

Este encuentro es el penúltimo de la eliminatoria del grupo, que también incluye a Hungría.

Hungría y Noruega deberán enfrentarse en Budapest el próximo domingo. Los húngaros sólo necesitan empatar para clasificarse para la serie final de Estocolmo; pero si llegaran a perder frente a los noruegos, los tres países quedarían en igualdad de puntos y tendría que decidirse el clasificado para el Campeonato Mundial en una serie de desempate.

RUMANIA (3) - GRECIA (0)

BUCAREST, 3 (UP).— Rumania derrotó a Grecia hoy por tres goles a cero, en su partido de eliminación para el Campeonato Mundial de Estocolmo.

Ante 100 mil personas que llenaban el Estadio "23 de Agosto", los griegos consiguieron impedir que en el primer tiempo el equipo rumano abriera la cuenta, y el período terminó empatado sin goles.

Pero la defensa visitante falló a comienzos de la etapa complementaria, y el equipo de casa anotó tres goles en 15 minutos y se aseguró el triunfo.

El partido de hoy se jugó en cancha húmeda y resbalosa y con tiempo neblinoso, por lo que los rumanos, favoritos para ganar, no tuvieron buen desempeño en el primer período. Pero en el segundo tuvieron una oportunidad, cuando con tiro penal a su favor a los seis minutos, Petcoeski anotó el primer gol. Tres minutos después, Tataru elevó la cuenta doc a cero, y el tercer gol fue marcado a los once minutos por Cacoveanu.

Los griegos no desmayaron y siguieron ofreciendo porfiada resistencia, pero la falta de coordinación de sus líneas no les permitió superar la firme defensa local.

Con esta derrota, los griegos quedan prácticamente fuera del torneo de Estocolmo, pues no se les dan posibilidades de ganar frente a Yugoeslavia en su próximo compromiso de la eliminatoria, que se realizará el domingo venidero en Belgrado. El partido decisivo de la eliminatoria balcanina ocurrirá una semana después, cuando se enfrenten, también en Belgrado, Yugoeslavia y Rumania; el ganador representará al grupo en el Campeonato Mundial.

Rinden homenaje a Diego Barros Arana

BUENOS AIRES, 3.— (UP).— "La Nación" dedica su editorial principal a evocar la figura de Diego Barros Arana en el cincuentenario de su fallecimiento, afirmando que el estadista chileno "fue siempre un leal y consecuente amigo de nuestra patria y lo demostró aún en los momentos en que su país y la Argentina se encontraban empeñados en un litigio que amenazaba truncar su tradicional hermandad".

El comentario, titulado "Recuerdos de una vida plena", refiere las intervenciones de Barros Arana en las cuestiones de límites argentino-chilenas, y señala también su labor de historiador distinguido "en un país de grandes historiadores, geógrafos y publicistas". Se refiere, finalmente, a la acción de Barros Arana como periodista, y afirma que la plenitud de su labor justifica el homenaje de admiración que hoy se le rinde.

RIVER EMPATO A 0 CON HURACAN

BUENOS AIRES, 3.— (UP).— Resultados de la séptima fecha de la segunda rueda del campeonato de fútbol profesional, de primera división: Huracán cero, River Plate cero; Boca Juniors cuatro, San Lorenzo de Almagro dos; Racing dos, Ferrocarril Oeste uno;; Independiente dos, Atlanta cero; Vélez Sarsfield dos, Tigre cero; Newell's Old Boys dos, Lanús uno; Argentinos Juniors tres, Gimnasia y Esgrima tres; Estudiantes de la Plata dos, Rosario Central uno.

DOS PRESTAMOS HIZO EL BANCO MUNDIAL

WASHINGTON, 3 (UP).— Cuatro de los once préstamos autorizados por el Banco Mundial en el tercer trimestre de 1957, correspondieron a Chile y Ecuador, que recibieron dos, respectivamente.

India recibió cuatro préstamos, y Japón, Tailandia y Bélgica, uno cada uno.

El total de los once préstamos asciende a 214.300.000 dólares, pero sólo fueron retirados 119.300.000 durante el mencionado período.

Las ganancias netas del Banco por 10.100.000 dólares durante el trimestre y las comisiones por préstamos que totalizaron 4.600.000, elevaron a 303.200.000 dólares las reservas del Banco Mundial.

Las actividades durante julio, agosto y septiembre, elevaron el total de obligaciones de préstamos del Banco en once años, a 3.322.300.000 dólares, y los retiros, a 2.415.380.000.

El Banco es una agencia internacional que hace préstamos para fomentar la economía de países poco desarrollados.

Socialistas franceses aceptaron integrar el nuevo Ministerio

PARIS, 3.— (UP).— El Partido Socialista acordó esta noche ingresar al Gabinete que forme Félix Gaillard, como medida que puede ser la solución de la crisis política de Francia, que dura ya 34 días.

El Consejo Nacional Socialista, formado por delegados de todo el país, acordó por 2.087 votos contra 1.732 y veinte abstenciones, incorporarse al Gobierno, después de escuchar una exhortación de su jefe, Guy Mollet, a hacerlo.

Pero el joven dirigente radical no tiene el éxito plenamente asegurado aún. Los socialistas pueden insistir todavía en condiciones que podrían obligar al ala derecha de la política a retirar su apoyo. Los socialistas hicieron indicaciones en ese sentido.

Con anterioridad a la resolución socialista, el Comité Ejecutivo del Partido Conservador acordó plegarse también al apoyo a Gaillard e ingresar a su Gobierno, siempre que lo hiciesen los socialistas.

Dentro del socialismo hay una fuerte corriente hóstil a la participación, porque creen que trabajar junto a los conservadores sería virtualmente imposible. Gaillard, que se presentara el martes a la Asamblea Nacional para pedir su investidura, desea que socialistas y conservadores ingresen en su "Gabinete de unidad nacional", por estimar que si ambos figuran en él, disminuyen las posibilidades de que voten en su contra. Pero socialistas y conservadores, enemigos encarnizados en el cuadro político francés, no han estado juntos en un Gabinete en los últimos seis años.

CONDICIONES DE LOS SOCIALISTAS.— La resolución aprobada por los socialistas esta noche acepta la participación, pero ordena a los diputados de la Asamblea "defender con energía y tenacidad las medidas de justicia social, sin las cuales no habrá recuperación". Eso podría indicar su presión para la inclusión de medidas de bienestar social en el programa de Gaillard.

Los conservadores se oponen inalterablemente a estos proyectos, y ello les impulsó a votar contra Mollet y derrocar su Gobierno en mayo pasado, y derrotarlo en la Asamblea Nacional cuando trató de formar Gobierno, días atrás.

Pero esta noche las posibilidades de terminar la crisis parecen mejores, pues Gaillard, que podría convertirse en el más joven Presidente del Consejo que haya tenido Francia —el martes cumplirá 38 años— cuenta con el apoyo de todos los principales partidos no comunistas representados en la Asamblea.

Si se presentan dificultades, éstas se suscitarán mañana al enfrentar la composición del Gabinete.

Es probable que Gaillard se entreviste el lunes con Mollet para conocer las condiciones exactas del apoyo acordado esta noche.

El apoyo socialista significó automáticamente el de los cristiano-demócratas (MRP), que habían re- demócratas (MRP), que habían pe- cialistas lo hacían. Los social-republicanos (ex gaullistas), también apoyan a Gaillard.

El Sputnik II resta prestigio político a EE. UU. en Oriente

TOKIO, 3.— (UP).— El hecho de que la Unión Soviética haya lanzado al espacio otro satélite más, significa otra pérdida de prestigio para los Estados Unidos en Asia.

El "Sputnik II" es para los asiáticos prueba evidente de que el primer satélite no fue obra de la casualidad que favoreciera a los hombres de ciencia soviéticos, sino consecuencia del alto grado de desarrollo de la ciencia soviética.

Esto significa que los soviéticos tendrán ahora más respeto por la Unión Soviética.

El segundo satélite fortalecerá, además, la posición de los asiáticos partidarios de la neutralidad.

Podrán advertir a los que deseen aliarse a los occidentales: "No hagáis causa común con nadie. Permaneced neutrales, porque así podréis conservar la vida".

Lo único que pueden tener los asiáticos contra los hombres de ciencia soviéticos es el hecho de que no advirtieran de antemano que tenían el propósito de lanzar el satélite.

Eso puede hacer que muchos asiáticos piensen que la Unión Soviética está más interesada en el satélite como instrumento de guerra que como experimento científico.

El lanzamiento del segundo satélite no causó gran sorpresa. Tanto se había hablado sobre la posibilidad de que los rusos arrojasen más satélites al espacio, que, de hecho, se estaba esperando el "Sputnik II".

Muchos son los que creen aquí que los Estados Unidos harán ahora un esfuerzo total por recuperar la delantera en la carrera de los progresos científicos.

POLITICA

Comisión de Hacienda de la Cámara discute hoy reformas a Ley de Servicios Eléctricos

Dos Comisiones de la Cámara de Diputados han anunciado intensa actividad, durante la presente semana.

La primera de ellas es la Comisión de Hacienda, que ha sido citada a sesión extraordinaria, para esta tarde, con el objeto de proseguir la discusión particular del proyecto del Ejecutivo que modifica la Ley General de Servicios Eléctricos. Este proyecto tiene trámite de urgencia, y el plazo para su total despacho, por la Cámara, vence el próximo sábado.

Entre hoy y mañana esta misma comisión deberá informar otro proyecto del Ejecutivo, también con trámite de urgencia: el que traspasa diversos ítem del Presupuesto Nacional, para financiar las obras de agua potable de Valparaíso.

Después, la Comisión de Hacienda de la Cámara se concentrará en el estudio del proyecto que reforma la legislación tributaria, para procurarle nuevos recursos al Fisco.

PROYECTO DE TARAPACA.— La otra comisión de la Cámara que tiene en tabla tres proyectos del Ejecutivo, con urgencia, es la de Economía.

Comisión de Economía despacha esta semana proyecto de Tarapacá

Mañana celebrará una sesión especial, a las 10.30 horas, para debatir la indicación del Ejecutivo que regulariza la situación jurídica del puerto libre de Arica, dentro del proyecto de franquicias aduaneras en favor de los departamentos de Pisagua e Iquique, de la provincia de Tarapacá.

La Comisión de Economía de la Cámara se ha propuesto despachar este proyecto en el curso de la presente semana.

Enseguida discutirá y votará, en particular, el proyecto que suprime el Instituto Nacional de Comercio (INACO), y traspasa sus funciones al Consejo de Fomento e Investigaciones Agrícolas. El mensaje respectivo ya fue aprobado, en general, por tres votos contra dos.

Posteriormente esta comisión entrará a conocer del proyecto del Ejecutivo, que reprime los monopolios.

ASCENSOS EN FF. AA. VOTARA EL SENADO EN SU SESION DE MAÑANA

Homenaje a Barros Arana prepara la Cámara

En su sesión ordinaria de las 16 horas de mañana, la Cámara de Diputados volverá a calificar la urgencia que S. E. el Presidente de la República ha hecho presente para el despacho del proyecto que suprime INACO. El plazo de la primera urgencia venció el 1.o de noviembre; pero el Ejecutivo debió retirarla, debido a que la Comisión de Economía no alcanzó a informar este proyecto.

BARROS ARANA.— En virtud de un acuerdo, adoptado por los comités parlamentarios, la Cámara celebrará una sesión especial, en el curso de la presente semana, para rendir un homenaje al educador e historiador don Diego Barros Arana, con motivo del cincuentenario de su fallecimiento.

SENADO.— En su sesión de mañana, el Senado deberá pronunciarse acerca de varios mensajes de ascensos en las Fuerzas Armadas.

Esta semana el Senado conocerá, también, de los segundos informes recaídos en el proyecto que fija la nueva planta y escala de grados del personal de la Caja de Empleados Particulares, y en el proyecto que modifica la ley de pavimentación de Santiago.

PROVINCIALES DEL PCU ELIGIERON EN BIO-BIO

LOS ANGELES, 3.— Presidente del Partido Conservador Unido de Bío-Bío, resultó hoy elegido el ex diputado Francisco Vial Freire. Para el cargo de vicepresidente provincial fue designado Joaquín Mardones Bissig, también ex diputado. (BURGOS, corresponsal.)

ACTIVIDADES DE LOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES

JORGE ALESSANDRI.— A las 22 horas de esta noche, y a través de una cadena nacional de radioemisoras, pronunciará la tercera y última parte de su discurso-programa. Esta vez se referirá al problema habitacional, a la situación de la agricultura y a la minería, y a la posición que su Gobierno tendría frente a otras naciones.

LUIS BOSSAY.— En la mañana de ayer fue proclamado en Chillán; por la tarde, visitó Bulnes, Yungay y Colhueco. Así ha finalizado su jira de 8 días por la provincia de Ñuble. Su comando informa que el candidato ha celebrado reuniones con elementos socialistas, los que lanzarían un manifiesto regional en apoyo de su postulación. Mañana regresará a Santiago.

EDUARDO FREI.— En la mañana de ayer fue proclamado en Iquique; después visitó las oficinas salitreras Victoria y Humberstone. Hoy se dirigirá a la ciudad de Arica, donde finalizará su jira al Norte Grande.

SALVADOR ALLENDE.— En la tarde de ayer regresó a Santiago, después de una jira de una semana a la provincia de Magallanes. El próximo miércoles inaugurará, en la calle Compañía N.o 1439, la sede nacional de su campaña.

CRISIS INTERNA RADICAL SE PLANTEARA EN SESION DEL CEN

Cambio de rumbos, que puede provocar renuncia del senador Mora, pedirán los diputados

La crisis interna que, desde hace algún tiempo, afecta al radicalismo, se materializará en la sesión ordinaria que, a las 19 horas de hoy, iniciará el Comité Ejecutivo Nacional, o CEN, que preside el senador Marcial Mora Miranda.

Al CEN se incorporarán, en esta sesión, los nuevos representantes de los diputados del partido, señores Ubaldo Cornejo y Hermes Ahumada.

Estos son los personeros de la llamada corriente "izquierdista o doctrinaria", con la que hasta este momento se identifican 25 de los 36 diputados radicales. Y esta tarde plantearán tres cosas: 1) Reorganización del Comando Nacional de la campaña presidencial de Bossay; 2) La vicepresidencia del partido para alguno de ellos; 3) Que el radicalismo y su candidato a la Presidencia de la República se definan, dentro de una posición francamente de izquierda, conforme al voto político aprobado por la Vigésima Convención del partido.

Se estima que estos planteamientos de la mayoría de los diputados radicales, ocasionarán la renuncia del presidente del CEN, senador Marcial Mora, quien sólo podría quedar como jefe de la campaña presidencial de Bossay.

Para suceder al senador Mora, en la presidencia del partido, circulan los nombres del señor Juvenal Hernández, del ex senador Raúl Rettig y del diputado Jacobo Schaulsohn.

venta primaveral

Extraordinaria exhibición de las últimas creaciones para la temporada



PERFUMERIA

Toda la línea de los más afamados productos de tocador, cremas, perfumes, esencias, jabones, etc., en nuestro local de Ahumada 315



NIÑAS Ahumada 365

PRIMOROSO vestidito infantil, confeccionado en Shantoong, cuellito de batista bordado .... $ 3.150.-

VESTIDO para niñita, en novedosa tela de fantasía listada. Modelo Florida, de 7 a 13 años, primera edad ...... $ 4.950.-

VESTIDITO para niñita de 4 a 10 años, en fina tela tipo lino, con adornos bordados, preciosa gama de colores. Primera edad $ 4.870.-

PANTALONES para niñitas, corte ultra moderno, confeccionados en gabardinas de algodón, casimir de fantasía, Palm Beach, etc. Desde ..... $ 2.365.-

POLERAS de algodón, extensa variedad de diseños y colores, modelos apropiados para sport, campo y playa. Desde $ 925.-

BLUSAS camiseros y de variados modelos, confeccionadas en popelina, shantoong, colores lisos y fantasías. Desde . $ 1.390.-

SEÑORAS Ahumada 365

PALDAS confeccionadas en una extensa variedad de telas, modelos y colores, exponentes del buen gusto. Desde .... $ 2.850.-

PANTALONES confeccionados según el último dictado de la moda, en gabardina, cotelé, casimir y fantasías, Desde ... $ 2.980.-

SHORTS en gabardina de algodón, modelos cómodos y prácticos, variado y moderno colorido. Desde .. $ 1.790.-

BLUSAS, creaciones exclusivas en modelos camiseros, sport, elegantes, hechas en popelinas, shantoongs, batistas, sedas, algodones, etc. Desde ... $ 1.980.-

POLERAS, novedosos modelos únicos, con escotes y cuellos que realzan la prenda, dándole el toque primaveral. Desde $ 1.650.-





SEÑORAS: Ahumada 315 / Ahumada 365

VESTIDO modelo americano, confeccionado en tela estampada. Precio de propaganda ... $ 8.450.-

PRIMAVERAL vestido, corte princesa, hecho en tela tipo lino. Especial oferta .... $ 9.800.-

JUVENIL vestido en cuadrillé de algodón, modelo Garden, apropiado para la estación ..... $ 10.800.-

INTERESANTE conjunto de vestido y chaqueta, ejecutado en excelente falla, colorido de gran actualidad $ 15.450.-

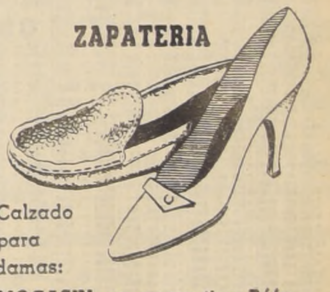
SHANTOONG, la tela que ha servido para interpretar el atrayente vestido modelo Spring-Love, que ofrecemos al precio de .. $ 14.450.-

SUTILEZA, encantador vestido realizado en voile piqué. Novedosa gama de colores ...... $ 11.900.-

NOVEDOSO vestido, interpretado en tela Duchesse, con adornos de terciopelo, falda amplia ...... $ 13.500.-

VESTIDO sport, confeccionado en tela Bayadera. Una de las más interesantes ofertas de nuestra venta Primaveral .... $ 9.250.-

ZAPATERIA



Calzado para damas:

MOCASIN, en cuero tipo Búfalo, colores rojo, amarillo, verde, celeste, rosado, etc. ..... $ 2.722.-

GRAN variedad de modelos super livianos, en materiales de gran duración. Desde ...... $ 2.995.-

Calzado para niñitas:



HECHOS con materiales seleccionados y en cómodas hormas, en una gran variedad de modelos y colores: $ 2.590, $ 1.980 y $ 1.348

68 aniversario

falabella

MODAS ALTA COSTURA — AHUMADA 315

MODAS FEMENINAS — AHUMADA 365

Haga una visita a nuestro local de BLANCO Y MENAJE, en Ahumada 218, donde encontrará, a precios muy rebajados, toda clase de artículos para su hogar.

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO Nº 236 DE 3 DE NOVIEMBRE DE 1957 — EMISION DE 50.000 NUMEROS EN UNA SOLA SERIE

NUMERO PREMIO

01

01016 — 5000
01025 — 5000
01039 — 5000
01045 - 10000
01047 — 5000
01050 — 5000
01063 - 10000
01064 — 5000
01069 — 5000
01071 — 5000
01076 — 5000
01092 — 5000
01104 — 5000
01117 — 5000

01215 **50 MIL**

01221 — 5000
01237 — 5000
01243 - 20000
01542 - 10000
01849 - 10000

02

APROX. 02088 - 10000
APROX. 02089 - 30000
02090 **5 Millones**
APROX. 02091 - 30000
02092 - 10000
02241 - 10000
02340 - 10000
02378 - 10000
02466 - 10000

02804 **50 MIL**

03

03058 — 5000
03064 — 5000
03073 — 5000
03097 — 5000
03105 — 5000
03115 — 5000
03129 - 10000
03203 - 10000
03235 - 10000

03279 **50 MIL**

03381 - 10000
03490 - 10000

03635 **50 MIL**

03711 - 10000

03717 **50 MIL**

APROX. 03792 - 10000
03793 **100 MIL**
APROX. 03794 - 10000
03864 - 10000
03944 - 10000

04

04079 - 10000
04199 - 10000
04260 - 10000
04289 - 10000
04452 - 10000
04580 - 10000
04968 - 10000
04995 - 10000

05

05126 - 10000
05206 - 10000
05262 - 10000
05325 - 10000
05388 - 10000
05463 - 10000
05499 - 10000
05660 - 10000
05868 - 10000
05972 - 10000

06

06006 - 10000
APROX. 06121 - 10000
06122 **100 MIL**
APROX. 06123 - 10000

06131 **50 MIL**

06177 - 10000
APROX. 06523 - 20000
06524 **1 Millón**
APROX. 06525 - 20000
06608 - 10000

07

07065 - 10000
07214 - 10000
07231 - 10000
07523 - 10000
07681 - 10000
07712 - 10000
07768 - 10000
07878 - 10000
07891 - 10000
07978 - 10000
07991 - 10000

08

08163 - 10000
08506 - 10000
08617 - 10000
08703 - 10000
08704 - 10000
APROX. 08750 - 10000
08751 **100 MIL**
APROX. 08752 - 10000
08876 - 10000

09

09339 - 10000
09369 - 10000
09423 - 10000
09557 - 10000
09745 - 10000
09749 - 10000
09791 - 10000
09935 - 10000
09947 - 10000
09969 - 10000

10

10012 - 10000
10033 - 10000

10144 **50 MIL**

10248 **50 MIL**

10276 - 10000
10294 - 10000

10312 **50 MIL**

10519 - 10000
10570 - 10000
10746 - 10000
10747 - 10000

11

11045 - 10000
11148 - 10000
11293 - 10000
11350 - 10000
11499 - 10000
11527 - 10000

11706 **50 MIL**

11767 - 10000
11931 - 10000

12

12145 - 10000
12318 - 10000
12588 - 10000
12808 - 10000
12848 - 10000
12933 - 10000
12957 - 10000
12974 - 10000

13

13032 - 10000
13085 - 10000
13107 - 10000
13416 - 10000
13524 - 10000
13660 - 10000
13862 - 10000
13893 - 10000
13952 - 10000
13956 - 10000

14

14092 - 10000

14136 **50 MIL**

14192 - 10000
14285 - 10000
14377 - 10000
14405 - 10000
14525 - 10000
14798 - 10000
14854 - 10000
14930 - 10000

15

15258 **50 MIL**

15377 - 10000
15427 - 10000
15453 - 10000
15475 - 10000
15551 - 10000
15578 - 10000
15596 - 10000
15618 - 10000
15689 - 10000
15904 - 10000

16

16100 - 10000
16195 - 10000
16342 - 10000
16361 - 10000
16379 - 10000
16458 - 10000
16483 - 10000
16630 - 10000
16837 - 10000
16848 - 10000
16975 - 10000

17

17011 - 10000

17092 **50 MIL**

17216 - 10000
17246 - 10000
17390 - 10000
17608 - 10000

17631 **50 MIL**

17741 **50 MIL**

17774 - 10000
17852 - 10000
17888 - 10000
17903 - 10000
APROX. 17929 - 10000
17930 **100 MIL**
APROX. 17931 - 10000
17953 - 10000

18

18099 - 10000
18124 - 10000

18209 **50 MIL**

18260 - 10000
18267 - 10000
18346 - 10000

18399 **50 MIL**

18586 - 10000
18783 - 10000
18832 - 10000

19

19129 - 10000
19185 - 10000
19202 - 10000
19246 - 10000
19462 - 10000

19504 **50 MIL**

19509 **50 MIL**

19523 - 10000
19615 - 10000
19690 - 10000
19702 - 10000
19787 - 10000
19938 - 10000

20

20110 - 10000
20123 - 10000
20139 - 10000
20144 - 10000
20530 - 10000
20848 - 10000
20945 - 10000

21

21052 - 10000
21066 - 10000

21095 **50 MIL**

21169 - 10000
21440 - 10000
APROX. 21478 - 10000
21479 **100 MIL**
APROX. 21480 - 10000
21487 - 10000
21589 - 10000
21647 - 10000
21653 - 10000
21805 - 10000
21976 - 10000

22

22008 - 10000
22039 - 10000
22103 - 10000
22145 - 10000

22195 **50 MIL**

22409 - 10000
22428 - 10000
22718 - 10000

23

23133 - 10000
23355 - 10000
23431 - 10000
23442 - 10000
23451 - 10000
23464 - 10000

23675 **50 MIL**

23766 **50 MIL**

24

24246 - 10000
24281 - 10000
24486 - 10000
24609 - 10000
24694 - 10000
24838 - 10000
24909 - 10000
24912 - 10000
24931 - 10000
24992 - 10000

25

25295 - 10000
25338 - 10000

25596 **50 MIL**

25779 - 10000

26

26073 - 10000

26256 **50 MIL**

26329 - 10000
26364 - 10000
26523 - 10000
26659 - 10000
26695 - 10000
26772 - 10000
26851 - 10000

26952 **50 MIL**

27

27141 **50 MIL**

27171 - 10000

27259 **50 MIL**

APROX. 27717 - 10000
27718 **100 MIL**
APROX. 27719 - 10000

28

28024 - 10000
APROX. 28039 - 10000
28040 **500 MIL**
APROX. 28041 - 10000
28139 - 10000
28151 - 10000
28156 - 10000
28169 - 10000
28304 - 10000
28395 - 10000

28446 **50 MIL**

28727 - 10000
28836 - 10000
28881 - 10000
28922 - 10000
28988 - 10000

29

29697 - 10000
29710 - 10000
29733 - 10000
29860 - 10000
29928 - 10000
29981 - 10000

30

30158 - 10000
APROX. 30392 - 10000
30393 **100 MIL**
APROX. 30394 - 10000
30520 - 10000
30601 - 10000
30929 - 10000

31

31125 - 10000
31256 - 10000
31285 - 10000
APROX. 31754 - 20000
31755 **1 Millón**
APROX. 31756 - 20000
31919 - 10000

32

32031 - 10000
APROX. 32048 - 10000
32049 **100 MIL**
APROX. 32050 - 10000
32177 - 10000
32501 - 10000
32566 - 10000
32723 - 10000
32884 - 10000
32973 - 10000

33

33068 - 10000
33335 - 10000
33471 - 10000

34

34121 - 10000
APROX. 34199 - 14480
APROX. 34200 - 30000
APROX. 34201 - 50000
APROX. 34202 - 100000
34203 **PREMIO MAYOR 50 Millones**
APROX. 34204 - 100000
APROX. 34205 - 50000
APROX. 34206 - 30000
APROX. 34207 - 14480
34233 - 10000
34279 - 10000
34330 - 10000
34412 - 10000
34481 - 10000

34824 **50 MIL**

34828 - 10000

35

35199 - 10000
35214 - 10000
APROX. 35328 - 10000
35329 **100 MIL**
APROX. 35330 - 10000
35332 - 10000
35587 - 10000
35942 - 10000
35961 - 10000

36

36012 - 10000
36043 - 10000
36171 - 10000
36185 - 10000

36339 **50 MIL**

36399 - 10000
36428 - 10000

36594 **50 MIL**

36673 - 10000

37

37071 - 10000
37167 - 10000
37222 - 10000

37358 **50 MIL**

37435 **50 MIL**

37585 - 10000
37610 - 10000
37663 - 10000
37689 - 10000
APROX. 37724 - 10000
37725 **500 MIL**
APROX. 37726 - 10000
37739 - 10000
37788 - 10000
37789 - 10000

38

38010 - 10000
38088 - 10000
38178 - 10000
38251 - 10000
38288 - 10000
38478 - 10000
38503 - 10000
38569 - 10000
APROX. 38718 - 10000
38719 **100 MIL**
APROX. 38720 - 10000
38932 - 10000
38964 - 10000

39

39130 - 10000
APROX. 39137 - 10000
39138 **100 MIL**
APROX. 39139 - 10000
39343 - 10000
39485 - 10000
39672 - 10000
39702 - 10000
39880 - 10000

40

40296 **50 MIL**

40393 - 10000
40456 - 10000
40719 - 10000
40753 - 10000
40967 - 10000

41

41091 - 10000
APROX. 41173 - 10000
41174 **100 MIL**
APROX. 41175 - 10000

41230 **50 MIL**

41356 - 10000
41385 - 10000
41514 - 10000
41591 - 10000
41641 - 10000
41892 - 10000

42

42221 - 10000
42328 - 10000

42547 **50 MIL**

42900 - 10000

43

43207 - 10000
43373 - 10000
43963 - 10000
43969 - 10000

44

44010 - 10000
44440 - 10000

44612 **50 MIL**

44781 - 10000
44839 - 10000
44912 - 10000

45

45066 - 10000
45267 - 10000
45549 - 10000
45656 - 10000
45661 - 10000
45869 - 10000

46

46000 - 10000
46325 - 10000
46444 - 10000
46532 - 10000
46640 - 10000
46703 - 10000
46858 - 10000

47

47299 - 10000

48

APROX. 48367 - 10000
48368 **100 MIL**
APROX. 48369 - 10000
48471 - 10000
48547 - 10000
48558 - 10000
48625 - 10000
48674 - 10000

49

49043 - 10000
49140 - 10000
49284 - 10000
49487 - 10000
49572 - 10000
49639 - 10000

49689 **50 MIL**

49737 **50 MIL**

APROX. 49989 - 10000
49990 **100 MIL**
APROX. 49991 - 10000

50

APROX. 50119 - 10000
50120 **100 MIL**
APROX. 50121 - 10000
50203 - 10000
50604 - 10000
50878 - 10000

Sorteo Nº 236 de 3 - Noviembre - 1957

PREMIO MAYOR
34203
50 MILLONES

TERMINACION.- Los boletos cuyo último número sea 3 cobrarán $ 4.600 el entero y $ 230 el vigésimo, además del premio que les corresponde según esta lista.

LOS SORTEOS NO SON COMBINADOS CON CARRERAS

PROXIMO SORTEO
50 MILLONES
17 DE NOVIEMBRE DE 1957
Entero $ 4.000 y Vigésimo $ 200

Empresa Periodística Colectiva - Serrano 871 - Santiago

NOTAS OFICIALES: 1.—LA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORECIDO CON LOS $ 50.000.000.—, EL QUE NO COBRARA TERMINACION. 2.—LAS APROXIMACIONES NO COBRARAN CENTENA, PERO SI, EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO. 3.—LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTA LISTA OFICIAL DESDE EL LUNES 4 DE NOVIEMBRE DE 1957 HASTA EL 2 DE MAYO DE 1958 (180 DIAS), SIN MAS DESCUENTO QUE EL 2% A LOS PREMIOS DE $ 5.000.000.— O MAS, QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO; SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y EL AGENTE GENERAL DE LA RESPECTIVA ZONA. 4.—NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETO O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS Y TRANSMISIONES DE RADIOS.

FERNANDO UGARTE BUNSTER, Jefe de Contabilidad — PEDRO AVALOS BALLIVIAN, Notario — JAVIER COX LIRA, Gerente

Nº 02297

Beneficiará a Valparaíso y Aconcagua construcción del Tranque de Vilcuya

LOS ANDES.— (Por Guillermo Arratia J., corresponsal).— Por iniciativa del Gobernador Departamental, señor Guillermo Ibáñez Quevedo, se reunieron en esta ciudad los Intendentes de Valparaíso, señor Jorge Vió Valdivieso, y de Aconcagua, señor Horacio Bórquez Ortiz; el Gobernador de Quillota, señor Augusto Wagner; el diputado señor Alberto Decombe Edwards; el alcalde de Los Andes, señor Alfonso Ramírez de la Fuente; el presidente para el Progreso de Quillota, señor Francisco Havliezec; el mayor de Carabineros, Admundo Romo Alvarez; el ingeniero civil y jefe del canal Polpaico-Chacabuco, señor Máximo Dorlhiac; el presidente de la Asociación de Productores de Palta y Chirimoyas de La Cruz, señor Benjamín Escobar Moreira; el director de los Canalistas de La Cruz, señor Carlos Schazenberg; el subdelegado de Los Andes, señor Carlos Lizana; ingenieros, señores Darío Concha y Hugo Contreras y numerosos agricultores de las provincias de Valparaíso y Aconcagua.

HABLA EL GOBERNADOR. — Ante las personas citadas, el gobernador, señor Guillermo Ibáñez hizo una exposición sobre la necesidad de formar conciencia pública para emprender la construcción del Tranque de Vilcuya, del que exhibió una maqueta a los asistentes.

Expresó que durante la primera administración del Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo se hicieron los primeros estudios de esta obra, considerada por los técnicos la mejor defensa para la extensa región agrícola de las provincias de Valparaíso y Aconcagua. Explicó que este embalse, en combinación con otros más pequeños proyectados frente a Ocoa, normalizaría la explotación de nuevas hectáreas para el cultivo de ricas tierras hoy improductivas.

A continuación el ingeniero Dorlhiac, jefe del canal Polpaico, proporcionó una amplia información técnica recomendando nuevos estudios y señaló que el Tranque de Vilcuya quedaría a sólo cuatro kilómetros al oriente de la ciudad de Los Andes, con una altura máxima de 80 metros, 317 de longitud y una capacidad para almacenar 83 millones de metros cúbicos en una zona inundada que abarcaría 270 hectáreas.

OPINION DE LOS AGRICULTORES DE QUILLOTA.— A continuación habló el señor Francisco Havliezec, como presidente del Centro para el Progreso de Quillota, indicando que la agricultura de esa región se ve amenazada por la escasez de agua de regadío, cuando se la necesita, y por las inundaciones, durante los meses de lluvias. Afirmó que el Tranque sería la solución de este problema de gran envergadura, en la que el Primer Mandatario tiene especial interés.

El diputado Decombe declaró que era necesario unir los esfuerzos para alcanzar el éxito y adelantó que tal vez la Fundación Rockefeller podría interesarse en esta obra, que demandará una inversión de diez mil millones de pesos, incluyendo los tranques complementarios.

LOS INTENDENTES.— Correspondió enseguida hacer uso de la palabra a los Intendentes, quienes estuvieron de acuerdo en sugerir una entrevista con el Presidente de la República, a quien se le deberá presentar un estudio completo de la obra con el objeto de solicitarle una partida de 80 o 90 millones de pesos para los estudios técnicos mientras se gestiona el financiamiento definitivo.

Acordado este procedimiento, se comisionó al Intendente de Valparaíso para que obtuviera de S. E. fecha para la entrevista.

Terminada la reunión, todas las personas asistentes a la reunión se trasladaron a Vilcuya, donde en el terreno mismo hicieron una apreciación práctica de la magnitud de la obra, guiados por las explicaciones técnicas del señor Máximo Dorlhiac.



Mesa de honor durante el banquete con que la ciudad de Talcahuano demostró su reconocimiento al Alcalde, señor **Luis Macera** Dellarosa

Gratitud de Talcahuano expresaron los vecinos al Alcalde Luis Macera

TALCAHUANO.— **En los salones del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad se ofreció una comida en honor del Alcalde, señor Luis Macera, al que asistieron 260 personas, lo que constituye un acontecimiento en esta clase de manifestaciones en la historia de Talcahuano.**

Asistieron todas las autoridades, encabezadas por el Gobernador departamental, señor Juan de la Cruz Miranda Suárez; el Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval, contralmirante Alberto Kahn W.; el Juez del Crimen, señor Jaime Chamorro; jefes de servicios públicos, y una delegación del Apostadero, compuesta por 14 comandantes. Asistieron, además, tres representantes de cada uno de los 16 Comités de Barrio de la ciudad.

Ofreció la manifestación el doctor Luis de la Cerda Schuler, quien hizo resaltar la obra admirable del Alcalde Macera para sacar al puerto de Talcahuano de la estagnación en que se le había dejado y conseguir un aporte fiscal de 1.500 millones de pesos, en un plan de cinco años. Añadió el doctor De la Cerda, que los primeros 300 millones de este programa ya habían sido enviados, y de este modo se había puesto en marcha el progreso comunal.

El comité organizador de la manifestación hizo entrega al señor Macera de un objeto de arte que representa a Don Quijote, seguido de Sancho Panza. Al poner este obsequio en manos del Alcalde, se le hizo presente que el Caballero Manchego estaba representando, en este caso, a su persona, y que su escudero simbolizaba al pueblo de Talcahuano. La broma fue muy bien recibida por el señor Macera, y dijo que en ningún momento llevaría a su escudero a aventuras como las de los molinos de vientos, aún cuando hubo muchos que así lo creyeron cuando él prometió la ley del bicentenario, con un mil quinientos millones para ser invertidos en obras de adelanto.

Finalmente, declaró que era necesario buscar nuevos recursos, porque Talcahuano, después de ochenta años de abandono, tenía que recuperar lo más rápidamente posible su calidad de Primer Puerto Militar de la República, que todavía mantiene; pero que no representa, debido a que su realidad urbanística es sencillamente catastrófica. (LIONEL OSBEN, corresponsal.)



CELEBRAN ANIVERSARIO DE UN ESTABLECIMIENTO OPTICO.— Valparaíso.— Con motivo de haberse cumplido doce años de la fundación de la firma "Optica Varas", de Valparaíso, que se ha colocado entre las más importantes y prestigiosas de su género en el país, se ha celebrado una fiesta íntima de su dueño, señor Hernán Varas Oliva y su personal, la que alcanzó significativos caracteres de armonía y colaboración entre el capital y el trabajo, lo que ha logrado el pie floreciente en que se encuentra el establecimiento.

Movimiento de Vapores

LLEGAN:

Hoy:
KASSEL, de Corral.
BIEBERSTEIN, de Hamburgo.

Mañana:
LONTUE, de Antofagasta.
ANDINO, de Punta Arenas.
SANTIAGO, de Antofagasta.

SALEN:

Hoy:
ISABELLA, para Iquique.
KASSEL, para Hamburgo.
PUYEHUE, para Punta Arenas.

Mañana:
BIEBIERSTEIN, para Talcahuano.

ESTA NOCHE PROCLAMAN A EDUARDO FREI: ARICA

ARICA.— Esta noche será proclamada en el Teatro Nacional la candidatura presidencial del senador Eduardo Frei, quien llegará a mediodía al aeródromo de Chacalluta, donde sus partidarios se aprestan a brindarle una bienvenida entusiasta. — (CROSSA, corresponsal.)

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

CIRCOS.— Circo Aguilas Humanas. Vermut y noche.
AVENIDA (5184).— A los cuatro vientos. Hoy es el cumpleaños de mamá. Tierra de fuego y Sabela de Combabo.
CARRERA (7489).— El rey de la frontera y La sonrisa de dios.
CARRERA (QUILPUE — 417).— La colina 24 no contesta.
CHILE (2599).— Caminito de gloria. La sangre manda. La selva de los diamantes y serial.
CENTRAL (7252).— El veneno del odio y Sangre en la pradera.
CONDELL (2027).— La garra de los celos y La rosa tatuada.
COLON (2949).— Castillo Colditz.
IMPERIO (4567).— Baila, linda, baila y Mambomanía.
METRO (2111).— Lo que las paredes ocultan.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— La luz de enfrente.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— Bodas de oro. Segunda mujer y Enséñame a besar.
REAL (2640).— Gangster contra su deseo y Pasión de la nieve.
PACIFICO (6057).— Marcelino, pan y vino.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Calumnia sangrienta y agregados.
RIVOLI (268).— Siete hombres furiosos. El rehén y Armado hasta los dientes.
REX (VIÑA — 85050).— La última carreta.
VALPARAISO (5522).— La cenicienta en París.
VELARDE (VALPARAISO — 4654).— Nunca fui santa.
VELARDE (QUILPUE — 342).— Se solicitan modelos.
VICTORIA (3778).— Rubí sangriento y Godzilla, el rey de los monstruos.

HOY CUMPLEN DOCE DIAS DE HUELGA LOS MINEROS PERUANOS DE TOQUEPALA

ARICA.— Doce días de huelga cumple mañana el asiento minero de Toquepala, al interior de Tacna, movimiento que comprende a 5.600 obreros, y donde el Perú ha movilizado gran cantidad de fuerzas de tierra, mar y aire.

En el puerto de Ilo se efectuó una manifestación en que participaron alrededor de 600 mujeres que trabajan en una fábrica de conservas de pescado, las que salieron a la calle silenciosamente, en favor de los huelguistas.

La llegada desde Lima de algunos dirigentes sindicales indica que se busca una rápida solución para suspender la huelga y obtener el regreso de los obreros a su trabajo.

La huelga de hambre que habían iniciado algunos dirigentes obreros de Toquepala fue suspendida a petición de los dirigentes nacionales, que confían encontrar un arreglo al conflicto dentro de 48 horas.— (HUMBERTO CROSSA, corresponsal.)

Situación incierta de estudiantes secundarios se presenta en Corral

CORRAL.— **Más de 300 alumnos de ambos sexos se encuentran ante la imposibilidad de continuar sus estudios secundarios a consecuencia de la prolongada tramitación de que está siendo objeto el Liceo Coeducacional de este puerto, al que aún no se le asignan las horas necesarias para que funcionen tres cursos de humanidades el próximo año.**

En la última reunión efectuada por el Centro de Padres y Amigos, se dio a conocer la delicada situación en que se encuentra este establecimiento ante el acuerdo muy justificado del cuerpo de profesores, que lo sirve en forma adhonorem desde hace dos años, de no trabajar el año venidero si no se le asignan las horas de clases correspondientes dentro del presupuesto del Ministerio de Educación.

En relación con este acuerdo, se envió al Rector del Liceo de Valdivia, señor Armando Robles, una comunicación para darle cuenta de la situación que habrá de presentarse. Dice esta nota que el Ministerio de Educación resolvió autorizar, para 1958, el funcionamiento de los tres primeros años de Humanidades en el Liceo Coeducacional de Corral, en calidad de un establecimiento mixto anexo al Liceo de Hombres de Valdivia, de acuerdo a un informe favorable de la Directora General de Educación Secundaria, señora Luisa Zamorano.

Estos cursos serán dictados por los profesores de las escuelas 12, 13 y 21, que actualmente tienen a cargo el "Liceo Coeducacional de Corral". El establecimiento anexo funcionará en los edificios del Grupo Escolar de este puerto, como lo hace en la actualidad.

Termina la nota expresando al Rector que desean ser informados por él acerca del alcance y significado que tiene la nueva modalidad de funcionar como establecimiento anexo al Liceo de Valdivia.

Del contenido de la carta se desprende que el Centro de Padres y Amigos del Liceo Coeducacional espera que el Ministro de Educación, general del aire don Diego Barros Ortiz, estudie los antecedentes acumulados sobre este asunto y se pronuncie en definitiva sobre si el puerto de Corral podrá contar el año próximo con los tres primeros años de Humanidades que había prometido su antecesor. (CAMPOS, corresponsal.)

Modestos niños del Puerto adquirieron una bandera nacional para su escuela

VALPARAISO.— **Los pequeños alumnos de la Escuela N.o 5, del barrio del Puerto, acaban de dar muestra de un emocionante patriotismo, al haber adquirido, con sus modestos recursos, una hermosa y fina bandera nacional para el establecimiento en que estudian, y que alcanzó a la suma de 10 mil pesos, costeados, peso a peso, por los humildes niños de esta escuela.**

El acto inaugural del Pabellón Patrio de la Escuela N.o 5 dio lugar a significativa ceremonia.

El comandante de los Arsenales de la Armada, señor Enrique O'Ryan, regaló a nombre de la Marina el mastil para la bandera, y diversas firmas obsequiaron dulces, galletas y refrescos para la celebración de una fiesta infantil, en el acto de la solemne entrega de la bandera patria al establecimiento, al que concurrió el Inspector de Educación, señor Héctor Poblete; representantes del Cuerpo de Carabineros, del Centro de Padres y Apoderados, el profesorado y alumnado de la escuela.

Resultados del Valpso. Sporting Club

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o ENDEMONIADA, H. Quijada .. $ 90.—
Placé .. 14.—
2.o Taylor .. 12.—
3.o Bandida .. 11.—
4.o Orquídea .. —.—
GANADA por distanciamiento; el tercero a 3 1|4 cuerpos.— Tiempo: 1.21 4|5.— Preparador: N. Ramírez.— No corrió Kiwi.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o PRECIADA, E. Muñoz .. $ 120.—
Placé .. 38.—
2.o Espumoso .. 18.—
3.o Pallazo .. 32.—
4.o Floretista .. —.—
GANADA por pescuezo; el tercero a pescuezo.— Tiempo: 1.27 3|5.— Preparador: O. Silva.— Corrieron todos.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o MARIMAN, E. Romero .. $ 21.—
Placé .. 12.—
2.o La Bruja .. 16.—
3.o Ringside .. 26.—
4.o Hipparion .. —.—
GANADA por dos cuerpos; el tercero a 3 cuerpos; tiempo: 1.27 4|5.— Preparador: Edo. Rodríguez. No corrió Emitido.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.
1.o FINIQUITO, R. Arredondo .. $ 43.—
Placé .. 14.—
2.o El Gorila .. 14.—
3.o Dormida .. 14.—
4.o Rey Silva .. —.—
GANADA por dos cuerpos; el tercero a pescuezo.— Tiempo: 1.34 3|5.— Preparador: J. Romero.— Corrieron todos.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o LA DESIREE, S. Arellano .. $ 99.—
Placé .. 35.—
2.o Polcana .. 47.—
3.o Solita .. 61.—
4.o Wang Ho .. —.—
GANADA por 3|4 de cuerpo; el tercero a dos cuerpos.— Tiempo: 1.20 3|5.— Preparador: R. Bernal.— No corrió Majadillas.

CARRERA "A".— 3.500 metros.— Saltos.
1.o CHUFQUEN, D. Cifuentes .. $ 23.—
Placé .. 13.—
2.o Rey .. 14.—
3.o Corona Real .. 14.—
4.o Sabú .. —.—
GANADA por 9 1|2 cuerpos; el tercero a 7 cuerpos.— Tiempo: 4.15 3|5.— Corrieron todos.— Preparador: V. Ortiz.— Rodaron Atlas y Escondido.— El número 2, El Trovador, fue descalificado.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o ACARREADOR, R. Valenzuela .. $ 80.—
Placé .. 24.—
2.o Fullero .. 26.—
3.o Nankin .. 22.—
4.o Sello .. —.—
GANADA por 2 1|2 cuerpos; el tercero a 1|2, pescuezo.— Tiempo: 1.18 3|5.— Preparador: C. Muñoz E.— Corrieron todos.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o MONET, I. Saavedra .. $ 93.—
Placé .. 28.—
2.o Tennista .. 2.—
3.o Teluro .. 21.—
4.o Nairobi .. —.—
GANADA por 2 1|4 cuerpos; el tercero a un cuerpo.— Tiempo: 1.19 2|5.— Preparador: M. Maira.— Corrieron todos.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.
1.o FOLKLORE, 49; S. Arellano .. $ 26.—
Placé .. 15.—
2.o Orientalista, 56 .. 21.—
3.o Obelisco, 57 .. 22.—
4.o Refugio, 46 .. —.—
GANADA por 1 cuerpo; el tercero a 3|4 de cuerpo.— No corrió Nimbus.— Tiempo: 1.33 4|5.— Preparador: L. Alvarez.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o FARNESE, 51; J. Pacheco .. $ 27.—
Placé .. 14.—
2.o Boy, 50 .. 18.—
3.o Barú, 53 .. 19.—
4.o Yerno, 54 .. —.—
GANADA por un cuerpo; el tercero a un cuerpo.— No corrió Reward.— Tiempo: 1.19.— Preparador: A. Marchesini.

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o LAST DUST, 52; J. Cornejo .. $ 38.—
(Placé .. 19.—
(En corral con Martin).
2.o Alma Tierna, 49 .. 22.—
3.o Fragancia, 43 .. 29.—
4.o Fulana, 56 .. —.—
GANADA por un pescuezo; el tercero a un pescuezo.— Tiempo: 1.19.— No corrió Cameraman.— Preparador: J. González.

HERMOSOS CUADROS CONTIENE LA NUEVA REVISTA DEL BIM BAM BUM

La nueva revista del Opera, que se estrenó recién el jueves de la semana pasada, se ha constituido en el acontecimiento revisteril de la temporada. El título, "Viaje a la Luna por Kelly Tur", se explica fácilmente después de escuchar a risas uno de los sketches que se escribieron para esta ocasión. Cuadros musicales bien matizados y ritmo y color en cada presentación, conforman el nuevo título que exhibe plana mayor de artistas consagrados. Manolo González, Xiomara Alfaro, el Trío Charola, Iris del Valle, el Maestro Chasquilla, Gabriel Araya, Eugenio Retes y Chito Morales, son los encargados de imprimirle variedad al espectáculo, que ha recibido los mejores elogios del público.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.05 Desayuno en Cama.
8.00 Reloj Musical.
9.30 Ellas.
11.30 La Chilota y sus Amigos.
14.00 Aquí está su Música.
17.03 Monos y Monitos.
18.30 Club Musical Lucho Gatica.
20.15 Deportes, J. Martínez.
22.00 Música Romántica.
23.30 Bailables.

CB 97 — PRAT
8.00 Noticiario.
9.30 Clínica del Dr. Chamorro.
10.00 Ritmo Porteño.
11.30 Apúrese con el Almuerzo.
14.00 Tierra Derecha.
17.00 Tío Guillermo.
19.00 Radioteatro.
20.30 Sinopsis del Deporte.
21.00 Rincón de On Nacho.
22.30 S. O. S.

CB 66 — CHILENA
7.30 Noticiario-Editorial.
9.30 Ases del Disco.
11.00 Tío Remus.
13.30 Concierto Selecto.
15.30 Maestros Franceses.
17.00 Cajita de Música.
19.00 La Hormiguita Cantora.
20.30 Correo del Domingo.
22.15 Leyendas.
24.00 Resumen de Noticias.

CB 114 — CORPORACION
7.30 Chile Agrícola.
9.30 ¿Qué hacemos de Almorzar?
13.00 Musicosas.
14.05 Mesa redonda del Fútbol.
16.05 Sólo para Ellas.
20.15 Radioteatro Histórico.
21.00 Esta es la Fiesta Chilena.
21.30 Gladys Helfman.
22.00 Radiotanda.
23.00 Entrevistas.

CB 70 — SANTIAGO
7.30 Boletín.
9.30 Repórter Musical.
10.00 Cita a las 10.
11.30 Recuerdos vieja Victrola.
13.00 Mosaico Español.
17.00 Para Ud.
18.00 Club de Baile.
19.00 Discos y Discófilos.
21.30 Periscopio.
23.30 Confidencias Medianoche.

CB 130 — PRES. BALMACEDA
6.30 Radionoticias.
10.00 Kika.
12.00 Guardia Vieja.
14.00 Entretelones.
16.30 Cine-Dial.
18.00 Club del Tío Alejandro.
19.30 La hora Italiana.
21.00 La marcha del Deporte.
22.00 Reportajes.
23.30 Música y Palabras.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
7.30 Cantando bajo la Ducha.
9.30 Concierto Matinal.
11.00 Dos voces Amigas.
11.30 Complaciendo al Oyente.
16.30 Para Ud.
17.30 Tren Internacional.
19.30 Laureles Olímpicos.
21.05 Coctel.
22.05 Un piano en la Noche.
23.00 Concierto Nocturno.

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.00 Noticiario.
9.30 Discograma.
11.00 Con los brazos Abiertos.
13.00 No me escuche por Favor.
17.05 Radio-Cine-Comentarios.
20.30 Radio-Sport.
21.05 Radiotanda.
22.00 Comentarios Internac.
22.30 Programa Político.
23.05 Radioteatro de Suspenso.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.30 Melodías Matinales.
12.04 Viva Chile.
14.04 Sobremesa de los Duendes.
15.30 La hora del Té.
18.15 Aladino y su Cía.
20.30 Cabalgata Deportiva.
21.30 Radioteatro.
22.00 Entretelones.
23.00 Diario La Reforma.

CB 146 — MAGALLANES
8.00 Música de Ballet.
9.30 Artistas Chilenos.
10.30 Melodías Europeas.
14.45 Concierto.
19.00 Exitos de los EE. UU.
20.10 Dulce Francia.
20.30 Revista, Cine y Teatro.
21.15 Anécdota del Día.
21.25 Comentarios de la Calle.
22.00 Boletín Informativo.

DESTACAMOS PROGRAMAS SELECTOS DE HOY:
CB 66: 10.30, 13.30, 21.00, 22.35. CB 114: 14.05, 14.15, 20.15, 23.15.
CB 70: 11.00, 14.15, 15.00, 22.30. CB 138: 9.30, 14.15, 16.30, 19.30.

6) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sostin, Nueva York 66. (6) H O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas. Alameda 846. (6) H|O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15 000. COLCHON lana, relleno a la vista del cliente, cotíes para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) N|O.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS

NADIE MAS barato y mejor que Reparadora de Carteras Silvia, transformaciones, teñidos y composturas. Fundas y composturas de maleta, retiro y envío a domicilio. Esmeralda 878, 2.o piso, teléfono 66258. (15) 30-11 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

DEPARTAMENTO 4 piezas, altos, se arrienda Alvarez de Toledo 430. Garantía. Bus 23. (18) 4-11 P.

OFREZCO una o dos piezas, todo derecho, cuatro mil quinientos pesos cada una. Avenida Irarrázaval 819. (18) 4-11 P.

LOCAL industrial, con fuerza motriz y todo servicio, se arrienda, barrio industrial. Bío Bío 515, esquina Santiago Concha. (18) 4-11 C.

24) AVES Y PAJAROS

CANARIOS y canarias Flauta, Carmín, anaranjados, verdes, canela. Avenida Portales 3185. (24) 15-11 P.

30.— CITACIONES VARIAS.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para el día miércoles 6 y viernes 8 del presente, a las 21.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 6-11 K.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 4, miércoles 6 y viernes 8 del presente, a las 6 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 8-11 K.

DECIMOTERCERA COMPAÑIA DE Bomberos "Providencia".— Por orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicios para los días lunes 4, martes 5, miércoles 6, jueves 7 y viernes 8, del presente, a las 6 horas. Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo.— Ayudante. (30) 8-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Primera Compañía, Unidos Serviremos.— Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el lunes 4 de noviembre, a las 22 y 22.05 horas. Tabla: admisión de voluntarios; Informe Comisión Revisora de Tesorería; Balance tercer trimestre; Suplementación presupuesto año 1957; Presupuesto año 1958, y otros asuntos.— El secretario. (30) 4-11 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

DIAZ-GASCOGNE, Escuelas Politécnicas Profesionales. ¡Ultimos cursos del año! Matrícula abierta en modas, corte-confección, alta costura, moda infantil, cortador-sastre, tejido máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, peluquería completa señoras, caballeros, niños. Enseñanza práctica individual, rápida, diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos de prestigio, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundado 1914. Pida prospecto. Única dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 11-11 C.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 10-11 P.

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes; taquigrafía, redacción comercial, ortografía, aritmética. Puente 576, 4.o piso. (33) 7-11 P.

36) CONSEJOS UTILES

SEÑORA NENA
Mentalismo, cartomancia, método exclusivo, naipe inglés. Seriedad reserva absoluta. Santo Domingo 1688. (36) 5-11 P.

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Santo Domingo 2861. (36) H|O C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) H|O C.

CONSTRUCCIONES, reparaciones, instalaciones comerciales, ejecuta Ernesto Bravo. San Antonio 797. (37) 5-11 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución treinta y uno octubre presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada Julio Zúñiga Negri a Hortensia Zúñiga Figueroa de Forzanini y Delfina Figueroa Orellana. Practicaré inventario solemne 8 noviembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 6-11 P.

NOTIFICACION. — ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentose Manuela González Peña y Lillo, labores casa, domiciliada Catedral 2575, interponiendo demanda nulidad matrimonio celebrado 17 julio 1942, ante Oficial Civil Circunscripción Providencia, departamento Santiago, contra cónyuge Leonard James Brown Bennet, cuya profesión y domicilio ignora. Fundamenta acción en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia prescritos por la ley dentro esa Circunscripción. Primer otrosí, documentos; en el segundo, notificación por avisos; tercero, designación domicilio; cuarto, patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 24 septiembre 1956. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado. Al primer y tercer otrosíes, como se pide. Al segundo, previamente practíquense averiguaciones en Correos y Telégrafos, Carabineros, Registro Civil Nacional, oficiándose. Al cuarto, téngase presente.— E. Ramírez.— E. Córdova. Posteriormente cumplidas diligencias ordenadas Juzgado decretó notificar demandado por medio cuatro avisos en diarios "La Nación" y "El Mercurio", sin perjuicio correspondiente "Diario Oficial". En consecuencia notifico a Leonard James Brown Bennett demanda y providencia insertas.— Secretario. (55) 6.11 P.

55) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió, con beneficio de inventario a Francisco, Rafael, Lidia, María, Lucrecia, Juan, Ernestina y Helia Zamorano Velásquez y a Orlando, Ana y Manuel Zamorano Martínez, posesión efectiva herencia de don Rafael Zamorano Jaramillo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Ana Reyes Carreño. Inventario solemne practicaré mi oficina, el ocho actual, a las quince horas. Secretaria. (55) 2, 4 y 5-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución treinta octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Enrique Astudillo Fuentes a Gladys de las Mercedes y Eleuterio Enrique Astudillo Hernández, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Zunilda Hernández Leal. Practicaré inventario solemne 7 noviembre presente, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 2, 4 y 5-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintiséis octubre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Mario Paiva Berríos, Mirtha Sabina Paiva Moraga, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Juana del Carmen Moraga González. Tramítase conforme artículos 40 al 44, ley 5.427.— El secretario. (55) 2 y 4-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veinticuatro octubre presente año, concedió posesión efectiva, con beneficio inventario, herencia intestada Eduardo Zomosa Romero a Eduardo Wenceslao y María Isabel Zomosa Real. Practicaré inventario solemne 7 noviembre presente año, 15 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 2, 4 y 5-11 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia intestada Antonio Arriagada Molina a hijos legítimos, José, Mirtha, Zulema, Fernando, Alex, Silvia y Jorge Arriagada Núñez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Zulema Núñez Guerra.— Secretario. (55) 2, 4 y 5-11 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL.— Concedió posesión efectiva herencias intestadas Francisco y Aurora Pino Moya a hermano legítimo, Javier Pino Moya.— Secretario. (55) 2, 4 y 5-11 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia intestada Carlos Fuentes Isami a hija, Ana Fuentes Barrera.— Secretario. (55) 2, 4 y 5-11 P.

QUIEBRA JUAN COURARD B.— POR resolución del 5 de octubre de 1957, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra don Juan Courard Berkans, comerciante, domiciliado en Julio Bañados N.o 2168, de esta ciudad. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. (55) 8-11 P.

NOTIFICACION.— ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentose Fernando Benítez Riesco, periodista, Ejército 340, departamento C, exponiendo: Por endoso, es actual tenedor de 35 letras de cambio, aceptadas por Gabriel Jacob Gosch, comerciante, San Pablo 2684. Que ninguna letra fue pagada su vencimiento, siendo protestadas, acompañando respectivas actas. Que monto total documento asciende a $ 873.490, más intereses, protestos y costas. Conforme artículo 37 Ley Quiebras, pide declárese quiebra comerciante Gabriel Jacob Gosch, con costas. Otrosí: abogado patrocinante y apoderado.— Juzgado proveyó: Santiago, treinta julio 1957.— A lo principal, traslado, por tres días; otrosí, téngase presente.— Rol 37388.— Papel veinte pesos.— R. Briones.— C. Acuña.— Posteriormente pidiose notificación demandado, por avisos, ignorándose actual paradero. Cumplidas diligencias decretadas, ordenose notificar por tres avisos en "El Mercurio", "La Nación", sin perjuicio correspondiente "Diario Oficial". En consecuencia, notifico a Gabriel Jacob Gosch, demanda y providencias insertas.— Secretario. (55) 6-11 P.

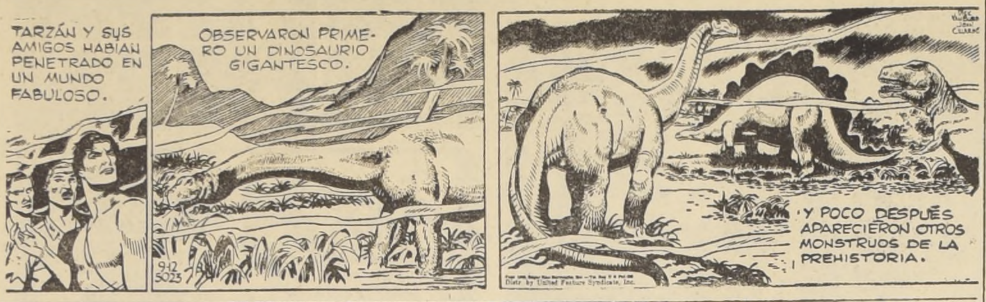
QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Alberto Poblete Uribe, con beneficio inventario, a hijos legítimos: David Ignacio, Luis Alberto, José Raúl, Herminia de las Mercedes, Jorge Hugo, Rosa María, Margarita Isabel e Inés del Carmen Poblete Cornejo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Aída Cornejo Guzmán. Tramítase conforme ley 5.427.— Secretario. (55) 5-11 K.

EN COMPARENDO DEL 17 DE AGOSto 1957, ante Juzgado Letras de Caupolicán, comuneros canal Pelequén o Gallegano, acordaron: Primero: Declarar legalmente constituida la comunidad de aguas; segundo: eligieron directores a Alejandro Peña, Aurelio Román, Alberto Marmolejo, Damián Arcaus y Sergio Hevia; tercero: Se fijaron las acciones de los comuneros como sigue: Suc. Pedro Pablo Román, 60; Damián Arcauz, 31; Salinas y Fabres, 30; Suc. Juan Rivera, 16; Comunidad Flores Gallegos, 15; Comunidad Salustiano Alvarez y Carmen Cádiz, 26; Alberto Marmolejo, 10; Justiniano Araneda, 10; Suc. Pedro María Román, 10; Mario Valdés, 8; Suc. Esteban Laaneza, 7; Galvarino García, 7; Suc. Alejandro Guillier, 6; Suc. Julia Echevarría, 6; Berta Echevarría, 4; Suc. Miguel Carreño, 4; Alejandro Peña, 3; Juan Morales, 2; Obispado Rancagua, 2; Parroquia Pelequén, 2; Suc. Arturo Tobar, 1; Suc. Anselmo Flores, 1; Francisco Orellana, 1; Amira Cabrera viuda de Arratia, 1; Suc. Emilio Lira, 1; José Moya, 1; Fidel Rosales, 1; Suc. Luis Román, 1; Luis León y otro, 1; Ernesto Salazar, 1|2; Suc. José Vilches, 1|2; Municipalidad de Malloa, 20. 11 para Pelequén y 9 para Limahue.— Juzgado aprobó los acuerdos y ordenó hacer publicaciones legales, en "La Nación", de Santiago, y "La Verdad", de Rengo.— El secretario. (55) 4-11 P.

EL CLUB DE LAS AMAZONAS (Mónica, la Detective)



TARZAN — 5023 PREHISTORIA
Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY
Por Chester Gould



KID DINAMITA
Por Sam Leff



MUNDOS GEMELOS



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H|O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H|O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) H|O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios particiones. Bandera 465. (GP) H|O C.

LAURA MULLER
FERNANDO DIAZ MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H|O C.

FERNANDO GUERRERO
Abogado.— Divorcios, nulidades de matrimonio. Agustinas 972, oficina 717, 6.30 a 7.30 P. M. (GP) H|O

ADRIAN MOLINA
Abogado
Huérfanos 1294, oficina 42, Santiago. Lazo 1360, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo, nulidades matrimonio (GP) H|O C.

CONTADORES

EXPERIMENTADOS contadores atienden leyes sociales, reclamaciones impuestos, contabilidades atrasadas. Responsabilidad, inmejorables informes. Bandera 780, oficina 5, 2.o piso, fono 63063. (GP) 5-11 P.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H|O P.

TECNICOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales. Pasaj A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 61378. (GP) H|O

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141
Fono 65858
(GP) 5-11 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95.
(GP) H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H|O K.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 66, fono 68823. (GP) H|O C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, Estómago, Hígado, Broncopulmonares, Diabetes, Compañía 2211 (86859), 2 a 5. (G. P.) 24-8-58 P.

RAUL COVARRUBIAS ZENTENO
Cirujano
Regresó de Europa. Valentín Letelier 1381, oficina 305. Consultas: 4-5. Teléfono 66961. (G. P.) H. O.

DOCTOR FRENKEL
Várices, úlceras, afecciones vasculares. Avenida Bulnes 166, fonos 61219-46531. (GP) 10-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas: de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 21-11 P.

MEDICOS

Doctora NAVARRETE
Partos y ginecología, consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 85912. (GP) H|O C.

DOCTOR HECTOR VARGAS
Oído, nariz, garganta. San Isidro 690. Consultas: 3.30-4.30. (GP) 13-11 P.

DOCTOR GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 8-1 P.

Dr. LADISLAO WILLIAMSON LE-FORT
Estudios en Estados Unidos. Columna vertebral, cráneo. Fono 44054-391051 (3-6 P. M.) (GP) 22-11 P.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 30-11 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828. Cerca Hotel Carrera.

ARDOUIN
Huérfanos 878, oficina 604. Teléfonos 32655-96297. (GP) 5-11 P.

55)—JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. — Don Alberto Finlay, abogado, Bandera 140, solicitó se despachara mandamiento ejecución y embargo, contra don Isaac Goijberg Grimblat, comerciante, domicilio ignorado, por $ 437.602, más gastos, intereses y costas, como aceptante de una letra a favor La Rural S. A. de Ferias de que es tenedor y dueño. El Juzgado accedió y ordenó el requerimiento de pago y notificación por avisos. Expediente 63397.— El secretario. (55) 31.10 y 2, 4 y 5-11 P.

NOTIFICACION.— ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Teresa Ibáñez Lara, empleada, Teatinos 370, departamento 310, interponiendo demanda nulidad matrimonio celebrado 26 marzo 1942, ante Oficial Civil Circunscripción Portales, departamento Santiago, contra cónyuge, Humberto Mario López Leiva, empleado, domicilio ignorado, por no tener ambos contrayentes domicilio ni residencia legal dentro esa Circunscripción. Primer otrosí, notificación avisos. Segundo, documentos. Tercero, patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 4 junio 1957. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado. Al primer otrosí, previamente practíquense averiguaciones por Ministro de Fe conforme a la ley y ofíciese al Director del Registro Civil a fin de que informe sobre actual domicilio del demandado. Al segundo, como se pide. Al tercero, téngase presente.— A. Meersohn.— F. Pérez.— Posteriormente, cumplidas diligencias decretadas, Juzgado ordenó notificar demandado mediante tres avisos en diarios "La Nación" y "El Debate", fuera correspondiente en "El Diario Oficial". Lo que notifico a Humberto Mario López Leiva.— Secretario. (55) 31-10 y 2 y 4-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución treinta octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Ernesto Delgadillo Escobar a Berta Fidelisa Delgadillo Meneses, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Mercedes Román viuda de Delgadillo.— El secretario. (55) 2, 4 y 5-11 P.

EL SINDICATO PROFESIONAL DE Obreros de Mueblería renovó su directiva que regirá para el período 1957-1958, ante el señor Inspector del Trabajo don Jorge Figueroa Palacio. Saliendo elegidos los siguientes señores: presidente, don Luis Gutiérrez; secretario, don Luis Muñoz; tesorero, don Guillermo Mariscal, y directores don Eusebio Montes y José Palacios. Se hacen las publicaciones en conformidad a la ley. (55) 5-11 P.

NOTIFICACION.— EXPEDIENTE 36058.— Primer Juzgado Civil, caratulado "Mestre, Jorge, con Allende, Celinda", nulidad matrimonio, ordenose notificar por avisos siguiente auto prueba: Santiago, octubre veintinueve 1957.— Vistos: Se recibe causa a prueba, fijándose como hechos controvertidos los siguientes: Primero.— Si el matrimonio se celebró ante Oficial Registro Civil incompetente, y segundo, cuál era el domicilio de las partes a la fecha del matrimonio y su residencia en los tres meses anteriores.— Briones.— Acuña.— En consecuencia, notifico a Celinda Delicia Allende Viera, auto prueba precedente.— Secretario. (55) 6-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Castillo Castillo a Margarita Elba, Manuel Eduardo, María Ernelia y Segundo del Carmen Castillo Riquelme, sin perjuicio derechos cónyuge, Elena Riquelme Riquelme. Inventario solemne practicaré 7 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 6-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CITA a parientes de Aliro González Toro y de Margarita Toro Guerrero a audiencia siete actual, quince horas, a fin deliberar acerca adopción que primero desea hacer a última.— Secretaria. (55) 2 y 4-11 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL. Cítase parientes menores Carmen … Juan Abadie Mejías audiencia … noviembre próximo, 15.30 horas … oírlos nombramiento curador … ral propuesto.— Secretario. (55) 2 y 4-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, amplió auto posesión efectiva herencia de Juana Rubio C… des, en sentido que se conceda también a heredero testamentario, … sólogo Arturo Rubio Céspedes.— Secretario. (55) 6-11 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

$ 1.890.000, VENDO casa … piezas, gas, servicios, San C… bal 515, dueño: Montecarlo 35 … (89) 7-11 P.

94) REMATES

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Stgo., juicios acumulados caratulados "Rencoret … Jiménez, Julio", roles 64.306 y 64… se rematará 18 de noviembre … año, 15 horas, propiedad ubicada calle Condell 333, de San Bernardo. Mínimum subasta, $ 1.200.000. Boleta bancaria orden Juzgado por $ 120… Demás bases: juicios indicados.— Secretario. (94) 4-11 P.

REMATE CASIMIRES, ORDEN Alfredo Gutiérrez, en Ahumada … del 4 al 9 noviembre, de 12 a … de 18.30 adelante.— Germán Ge… martillero público. (94) 9-11 P.

REMATE CASIMIRES, ORDEN Antonio Ceruzzi, en Bandera 665, 4 al 9 de noviembre, de 11 a … de 17 horas adelante.— Germán Geell, Isaac Vilches, martilleros públicos. (94) 9-11 P.

REMATE JUDICIAL.— OSVALDO Aguirre U., martillero, remataré … noviembre, 10.30 horas, Catedral … mesa y sillas comedor, radio … son, esmeril taladro, brazo dental, motor, caja fondos, escritorio y … blado escritorio, embargados … Maldini con Román, seguido … Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. (94) 5-11 P.

REMATE JUDICIAL.— OSVALDO Aguirre U., martillero, remataré … noviembre, 10.30 horas, Catedral … 6 neumáticos 1.100x24, embargados juicio Presta con Latourneria, seguido ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. (94) 5-11 P.

REMATE JUDICIAL.— OSVALDO Aguirre U., martillero, remataré … noviembre, 10.30 horas, Catedral … 4 mesones taller, 6 extinguidores, … tor, banco fierro y máquina … embargado juicio Cía. Seguros … nuel Rodríguez con Courard, seguido ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. (94) 5-11 P.

REMATE JUDICIAL.— OSVALDO Aguirre U., martillero, remataré … noviembre, 10.30 horas, Catedral … ropero, embargado juicio Fernández con Pinto, seguido ante Segundo Juzgado Menor Cuantía. (94) 5-11 P.

REMATE JUDICIAL.— OSVALDO Aguirre U., martillero, remataré … noviembre, 10.30 horas, Catedral … catre bronce, embargado juicio … no con Gutiérrez, seguido ante Primer Juzgado Menor Cuantía. (94) 5-11 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibo … Huérfanos 1393. (95) …

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, … ños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas, … Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

AGENDA
HOY · Santos · MAÑANA

CARLOS — ISABEL

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Yrarrázaval-Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 8204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 3 de noviembre de 1957)

Fuera de nublados sobre la costa norte, el tiempo se mantuvo favorable desde Arica hasta Valdivia. Más al sur estuvo con nublados y precipitaciones en la parte más austral. En el territorio antártico se produjeron nevadas locales.

PRONOSTICO

Se mantendrá el buen tiempo en la mayor parte del país, esperándose que se produzcan algunas precipitaciones ligeras desde Osorno al sur, para mejorar rápidamente.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 3).— Máxima: 30,7 grados C. a las 15 horas 50 minutos.— Mínima: 11,4 grados C. a las 6 horas 40 minutos.

Humedad relativa del aire (día 3).— Máxima: 81 por ciento, a las 7 horas.— Mínima: 34 por ciento, a las 15 horas 55 minutos.

SOL (día 4).— Sale a las 6 horas 41 minutos.— Puesta a las … horas 13 minutos.

LUNA (día 4).— Sale a las 18 horas 44 minutos.— Puesta a las 4 horas 22 minutos (día 5).

FASE: Luna llena el 7 del presente.

TIEMPO PARA SANTIAGO
Bueno.

TURNO DE FARMACIAS
Del 2 al 9 de noviembre

Prado, Independencia 2813; Sevilla 1701; Renca, Avda. Balmaceda … 334; Atlántida, Independencia …; San Cristóbal, Recoleta 997; Salm… vich, San Pablo 3242; Troncoso, … tinas 1295; Mendoza, Carrascal …; Fénix, J. J. Pérez 6116; Alameda … B. O'Higgins 2709; Antofagasta, … tofagasta 2996; Rojas, B. O'Higgins 1410; La Caridad, 21 de Mayo …; Arturo Prat, Arturo Prat 698; … Soto, San Diego 1325; San Carlos, … ra 501; Atenas, Portugal 1055; … Calle Ocho (Pob. RCA) 994; … Gran Avenida 4364; San Miguel, … Miguel 701; Cruz del Sur, Cruz del Sur 30; Farr, Irarrázabal 3133; … Suárez Mujica 873; Tobalaba, Tobalaba 1191.

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

CAJA DE CREDITO POPULAR
REMATES

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 5 Y EL 8 DE NOVIEMBRE DE 1957

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN MARZO DE 1957, CON VENCIMIENTO EN SEPTIEMBRE DE 1957

Miércoles 6, en la Sucursal N.o 3, Av. Matucana 33-35

ROPA	Sucursal N.o 3, N.os	474.495 — 485.1…

Jueves 7, en la Oficina Matriz, San Pablo N.o 1130

ALHAJAS	Oficina Matriz, N.os	174.117 — 179.…
OBJETOS VARIOS	Oficina Matriz, N.os	123.418 — 127.…
PIELES	Oficina Matriz, N.os	4.063 — 4.…
ALHAJAS	Sucursal N.o 6, N.os	77.832 — 78.…
PIELES	Sucursal N.o 6, N.os	1.599 — 1.…

Viernes 8, en la Sucursal N.o 5, San Diego N.o 1418

ALHAJAS	Sucursal N.o 1, N.os	77.590 — 77.…
OBJETOS VARIOS	Sucursal N.o 1, N.os	9.887 — 11.…
ALHAJAS	Sucursal N.o 5, N.os	165.038 — 168.…
OBJETOS VARIOS	Sucursal N.o 5, N.os	149.889 — 151.…

Viernes 8, en la Sucursal N.o 2, Vicuña Mackenna N.o 200

ROPA	Sucursal N.o 2, N.os	377.334 — 383.…

EXHIBICIONES: El día anterior al remate.
RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

OBRAS DEL GENERO CHICO EN EL TEATRO SATCH

De interés es el espectáculo anunciado para hoy por la Compañía de Arte Lírico Español en el escenario del Satch, y que está formado por un programa triple de zarzuelas y operetas.

Consulten las funciones de tarde y noche de hoy, la picaresca opereta del maestro Lleo, "La corte de faraón"; "La Gran Vía" y "El puñao de rosas", estas últimas obras del llamado género chico y en las que se presenta todo el elenco de la Compañía, bajo la conducción orquestal del maestro Manuel Contardo.

EXPERIMENTAL DARA MAÑANA POPULARES

Hoy, como todos los lunes, descansarán los actores y técnicos del Teatro Experimental. Por esta razón "Baile de Ladrones", la comedia-ballet de Jean Anouilh no será ofrecida en el Antonio Varas. Se anuncia, en cambio, para mañana, una popular a precios especialmente rebajados, a las 19.15 horas.

"Ya nadie se llama Deidamia", que ocupa la cartelera del Talía, tampoco tendrá hoy función, pero promete iniciar desde mañana una serie de funciones populares en el Talía, entre martes y viernes. El éxito conseguido por esta obra ha hecho que la directiva de la Satch y numeroso público hayan solicitado al Teatro Experimental lleve esta obra al escenario del teatro grande la SATCH, lo que seguramente sucederá a mediados del presente mes.

PROGRAMACION DE LA COLUMBIA PICTURES

Programas de atracción son los que ofrece esta semana la Columbia Pictures. En el San Martín inicia hoy su tercera semana la producción en Cinemascope y tecnicolor "Melodía Inmortal" con Tyrone Power, Kim Novak y Victoria Shaw, y la participación especial del compositor y ejecutante, Carmen Cavallaro.

En el Continental se estrenará la cinta mexicana "El monstruo del ring" (Ladrón de cadáveres), que tiene a Columbia Domínguez, Crox Alvarado, Wolf Rubinski, Carlos Riquelme, como protagonistas principales.

En el cine King, de Huérfanos 830, la película "Terror en la noche".

Finalmente, el jueves se estrenará en el Miami "El hombre en las tinieblas", con Edmond O'Brien y Audrey Totter.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— Descanso.
CAMILO HENRIQUEZ. — Teatro Experimental: Comedia para asesinos.
CAUPOLICAN. — R.: Al compás del reloj, La escondida, Agregados.
COUSINO.— Compañía de Revistas Picaresque.
IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.
MARU.— Cabezas de Jíbaros.
OPERA.— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.
PETIT REX.— Carlos y Ana.
SATCH.— Compañía de Operetas y Zarzuelas. V. y N.: La gran vía, Las corsarias, El puñado de Rosas.
TALIA.— Descanso.

CINES

ALAMEDA.— M., V. y N.: Cía. Flor Hernández en La huérfana del arrabal.
ALCAZAR.— R.: Selina, Colinas de fuego.
ALMAGRO.— R.: El corsario de Trípoli, Un mal paso, Madres incautas.
AUDITORIUM.— R.: Primer desengaño.
AMERICA.— R.: Cuando me vaya, Los amantes, De pícaro a pícaro.
ANDES.— R.: Amor en la calle, Cien años de amor y Noticiarios.
APOLO.— R.: Los buenos mueren jóvenes, Palace Hotel, Los tres bohemios, Serial.
ASTOR.— M., V. y N.: El sueño que yo viví.
AVENIDA MATTA.— R.: Cuando llama el deseo, La carne hereda, El diablo es una mujer.
BANDERA.— M., S., V. y N.: Simón y Laura.
BALMACEDA.— R.: Gangster en fuga, El hombre indestructible, Noticiarios.
BAQUEDANO. — R.: Arenas del desierto, Ataque, Noticiarios.
BLANCO ENCALADA.— R.: Devoción de mujer, La infame, Los gavilanes.
BRASIL.— R.: Semilla de maldad, Sólo para ti.
CAPITOL.— R.: Semilla de maldad, Una gallega en La Habana, La virtud desnuda.
CARRERA.— R.: Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll.
CALIFORNIA. — M., V. y N.: Julia, Agregados.
CENTRAL. — 15, 18.30 y 21.45 horas: Maniobras de amor.
CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30: Diario de una enamorada.
CINELANDIA.— R.: Pancho López, Noticiarios.
CINE SUR.— R.: El cisne, Flama de traición.
CITY.— R.: El revólver silencioso, Noticiarios.
CINE KING.— 13.40, 15.50, 18, 20.30 horas: Terror en la noche y Noticiarios.
COLON.— R.: Sin miedo y sin tacha, Camino de Guanajuato, La intrusa, Noticiarios.
CONTINENTAL.— R.: El monstruo del Rhin, Agregados.
CLUB DE SEÑORAS.— R. 14 horas: El estigma del arroyo, Agregados.
CHILE. — R.: Bambalinas, Más vivo que muerto, La virtud desnuda.
DANTE.— R.: Mañana lloraré, y Agregados.
EL GOLF.— 15, 18.40 y 22 horas: Impulso maravilloso, El teniente era ella.
EGAÑA.— 18.30 y 21.45 horas: Mister Roberts, Retaguardia.
EL SALTO. — R.: El rey de los monstruos, Para atrapar al ladrón, Los buenos mueren jóvenes.
ESMERALDA. — R.: El último acto, Quebec, Deportado.
FLORIDA.— R.: Gigante.
GRAN AVENIDA.— R.: Historia de un amor, Mambo, Tarántula, y Noticiarios.
HOLLYWOOD.— V. y N.: Fiestas huasas, Aquí se confeccionan ideas.
HUELEN.— 14.45, 17.15, 19.30 y 22.15 horas: Consejo de guerra.
IDEAL CINEMA.— R.: El rey de los monstruos, Lanzas enemigas, y Leyendas amargas.
IRIS.— R.: Carne de patíbulo y Noticiarios.
LAUTARO.— R.: Ulises, El deber de matar, Los puentes de Toko-Ri, Serial.
LA PALMILLA.— R.: Imperio de la espada, El monstruo resucitado, Almas envenenadas.
LAS LILAS.— M., V. y N.: Continente perdido, Noticiarios.
LIBERTAD.— R.: Camino de Guanajuato, Ulises, La intrusa, Noticiarios.
LO CASTILLO.— V. y N.: Napoleón, Noticiarios.
LUX.— R.: Garras de ambición, Noticiarios.
MAIPO.— R.: La ciudad del vicio, Flechas incendiarias.
MARCONI. — R.: El pequeño proscrito, La perla del Pacífico.
METRO.— M., V. y N.: Julia y Noticiarios.
MIAMI.— R.: La tribu salvaje y Noticiarios.
MINERVA. — R.: Demetrio, el gladiador, Cinco contra la banca.
MIRAFLORES. — R.: El tesoro de Barba Roja, Rapsodia, Agregados.
MISTRAL.— R.: Camino de perdición, Luz en las tinieblas, y El gangster.
MONUMENTAL. — R.: La carga de los lanceros, Viva la juventud, Tarzán en La Habana, Serial.
MODERNO.— R.: Los despojadores, El deber de matar, Los puentes de Toko-Ri.
NACIONAL.— R.: Al compás de la vida, El último acto, Sentencia de muerte.
NORMANDIE.— R.: Hombres sin destino, Santiago.
NOVEDADES.— R.: El cadáver tatuado, La egoísta, Festival de Cantinflas.
O'HIGGINS.— R.: Teodora, Emperatriz de Bizancio, El castillo del ogro, Al este de Sumatra.
PACIFICO.— M., V. y N.: French Can- Can.
PRAT.— R.: El pecado de Madeleine, Jamaica, Extorsión.
PALACE OVALLE.— R.: Ulises, El deber de matar, Ay qué hijo.
PLAZA. — M., S., V. y N.: French-Can-Can.
PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Tres lanceros de Bengala, Para atrapar al ladrón.
PORTUGAL.— R.: Zarpazos del destino, Harvey, El gran Houdini.
RECOLETA.— R.: El bufón del rey, Bambalinas, La virtud desnuda.
REGINA.— 15, 18 y 21.30 horas: Oro de Nápoles, El circo de tres pistas.
REAL.— M., V. y N.: Baile en la ópera, Noticiarios.
REPUBLICA.— R.: Mala semilla y Rasputín.
REX. — M., V. y N.: Entre la espada y la pared.
RITZ.— R.: Gerente general.
RIALTO. — R.: Los secretos del París nocturno, La mundana respetuosa.
RIVIERA.— R.: Tarzán y el safari perdido, Agregados.
ROXY.— R.: Si todos los hombres del mundo, El globo rojo.
ROMA.— : Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll.
SAN ANTONIO.— R.: La prometida de los Dioses, Agregados.
SANTA LUCIA.— M., S., V. y N.: Consejo de guerra.
SANTIAGO.— R.: Primavera en el corazón.
SAN MIGUEL.— R.: Una gallega en La Habana, La virtud desnuda y Lanzas enemigas.
SAN MARTIN.— R.: Melodía inmortal, Agregados y Sinopsis.
SANTA ROSA.— R.: Ulises, Los despojadores, Ay qué hijo.
SEPTIEMBRE.— R.: La ciudad del vicio, Flechas incendiarias, Noticiarios.
SELECTA. — R.: Cada bala una vida, Pancho Villa vuelve, Caravaggio.
TIVOLI.— R.: El tercer tiro, Noticiario chileno.
TOESCA.— R.: El ferroviario y Agregados.
VALENCIA.— R.: La virtud desnuda, Bambalinas, El bufón del rey.
VERDI.— R.: Tu vida por la mía, Besos de fuego.
VICTORIA.— Ballet Nacional Chileno.
WINDSOR.— M., V. y N.: Cuatro chicas listas.
YORK.— R.: Entre el cielo y el infierno, Noticiarios.

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (de San Bernardo). — R.: Los tres mosqueteros, La silueta en la ventana.
NACIONAL (Puente Alto).— R.: La adúltera, Pies de gato.
PALERMO (de Puente Alto). — R.: Pies de gato, Hienas humanas.
SANTIAGO (de San Bernardo). — M., V. y N.: Las minas del rey Salomón, Agregados.
CERVANTES (de San Antonio).— R.: En manos del destino, La que volvió por su amor, Noticiarios.
MAIPU.— R.: La hora escarlata, La adúltera, Noticiarios.
PLAZA (de Puente Alto).— R.: Las tres noches de Eva, Canto al amor.
TALAGANTE. — R.: Hoy como ayer, El bufón del rey, Noticiarios.

Luces de EUROPA

POR RENATO VALENZUELA

Perfil y color de Roma

II

Dice un viejo proverbio que todos los caminos llevan a Roma. Para mi reciente visita a la Ciudad Eterna, yo elegí el "camino de hierro", como llaman los franceses, con tanta elegancia, al más democrático medio de transporte: el ferrocarril. Así pude proporcionarme una fiesta para los ojos, contemplando, desde la partida en Génova, las huertas y los viñedos de Luguria, lo mismo que sus playas, sus pequeños puertos y sus pintorescas caletas de pescadores. La ventanilla del tren era la pantalla donde iba admirando el más bello film documental de la costa del mar Tirreno y, luego, de la campiña romana, con la grata diferencia que hay entre lo vivo y lo pintado, como es fácil de colegir.

A medida que el tren iba acercándose a la ciudad, comencé a reconocer las cúpulas y las torres de los monumentos más señeros, cuyas imágenes conservaba intactas en mi memoria. Pero al descender del vagón, creí, por un momento, haberme extraviado. Yo recordaba la vieja Estación Roma-Termini, fría, oscura, triste y con hedor a herrumbre, como la mayoría de las estaciones ferroviarias de Europa.

¿Estoy en Roma-Termini?, pregunto a otro viajero. "Sí, señor —me contesta—. Seguramente usted no la reconoce, porque la antigua estación fue totalmente echada abajo por haberse vuelto estrecha y anticuada, levantándose, hace pocos años, en el mismo sitio, ésta que usted ve ahora, de la cual los romanos estamos orgullosos."

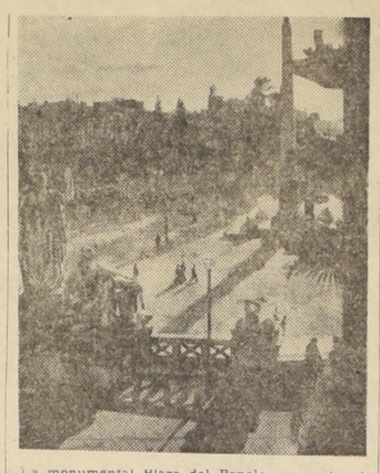
No cabe duda de que mi informante tenía razón en sentirse orgulloso, porque desde el primer momento en que pisé la nueva estación de ferrocarriles de la milenaria capital de Italia, así como en las repetidas veces que volví a visitarla, tuve la impresión de hallarme en una verdadera ciudadela, de modernas y atrevidas líneas arquitectónicas, que la historia señalará como un anticipo de la fisonomía de los edificios públicos del año 2000, y donde se ha tratado de satisfacer todas las necesidades del hombre de nuestro tiempo.

Roma-Termini, obra del arquitecto Mazzoni, está emplazada junto a los terraplenes y los muros atribuidos al Rey Servio Tulio, y la estructuran cuatro gigantescos cuerpos de edificios, reunidos por altas y amplias galerías de líneas aerodinámicas, llenas de luz, en las que el viajero encuentra todo, absolutamente todo, lo que puede precisar la persona que llega a una ciudad, o bien que va a alejarse de ella.

Aparte de la venta y reserva de billetes para trasladarse a cualquier sitio del país, o de Europa, la estación terminal de Roma cuenta con profusión de teléfonos, oficinas de correos, telégrafos, cables y cambio de monedas; venta de diarios, revistas y novelas; tarjetas postales, papel de carta, flores, joyas de fantasía, artículos de tocador, medicamentos; tiendas de zapatos, camisas, corbatas y maletas; objetos artísticos de toda índole, con el cuño "Recuerdo de Roma"; restoranes de lujo y de precio módico; venta de refrescos y hasta los prácticos "cestinos" (canastillos de papel acartonado), que contienen abundantes menús para el viajero que no quiere dejarse esquilmar por la firma Wagon-Lits Cook, dueña y señora de los coche-comedores de todos los trenes de Europa.

Pero la Estación Roma-Termini ofrece algo más importante todavía que estos utilísimos servicios. En el sótano de sus galerías se extiende otra comarca, donde es posible llevar a cabo todos los menesteres que no puede realizar el turista que apenas conoce la ciudad.

El viajero que llega o sale de la metrópoli, puede entrar allí, a este "albergo diurno", seguro de que la fatiga corporal que le embarga, asimismo que el polvo del camino que ha ensuciado sus ropas, desaparecerán, como por obra de magia, en el lapso de 60 minutos. Para ello, basta con alquilar un cuarto de reposo por el número de horas que el cliente solicite. Muelles camas le permiten dormir allí y tomar, a la hora que guste, una ducha, un baño de inmersión, o pasar al baño turco, mientras le lavan la ropa blanca, le aplanchan el traje y le lustran los zapatos, pudiendo, asimismo, utilizar lo servicios de expertos masajistas, pedicuros y gentiles manicuras.



La monumental Plaza del Popolo, que antes de la era del ferrocarril servía de entrada a los viajeros que llegaban a Roma en diligencia, se conserva intacta, y sigue siendo una de las más hermosas de la Ciudad Eterna por la riqueza de sus monumentos y la imponente arquitectura de los edificios e iglesias que la rodean. El obelisco egipcio que se ve al centro de la plaza, fue llevado a Roma por el emperador Augusto, y levantado primeramente en el Circo Máximo por orden del Papa Sixto V, pasando más tarde a ornamentar el bello recinto que muestra el grabado.

Aunque ya todo esto bastaría para entusiasmar al forastero más exigente en materia de comodidades, aún quedan otras por ver en esta subterránea caja de sorpresas. Por ejemplo, si usted, amigo lector, ha ido a Roma con el propósito de realizar un negocio, o de ventilar un pleito, hallará en este departamento de Roma-Termini, diestros intérpretes, abogados idóneos, graves notarios (si es que desea dejar un poder o hacer su testamento), lindas mecanógrafas e inspirados fabricantes de epístolas de todas layas (semejantes al buen sacerdote de Campoamor, a quien una chica le pedía: "Escribidme una carta, señor Cura..."), pero dotados éstos de una capacidad de convicción tan penetrante, que hasta hacen posible entablar por correo una amistad amorosa con Sofía Loren o con Gina Lollobrígida.

Si el lector piensa que todo este mundo de maravillas está a su alcance antes de haber abandonado la estación de Roma, imagine cuántas otras le aguardan en cuanto empiece a caminar sus calles apretadas de historia, de belleza y de inigualable sugerencia.

R. V.

CARMENCITA REY ANIMA EL SHOW DEL TAP ROOM

CARMENCITA REY se ha transformado en la regalona del público que noche a noche se da cordial cita de entusiasmo en los salones del Tap Room. Junto a ella una nota de auténtica chilenidad en las voces de Carmen Ruiz, Luis Bahamondes y el conjunto Fiesta Linda. Claudio de Paul y la orquesta Casino, son los encargados de darles ritmo y compás a los bailarines.

CINE

LA CENICIENTA EN PARIS.— Audrey Hepburn y Fred Astaire protagonizan la película "La Cenicienta en París", cinta de argumento lleno de ritmo, colorido y simpatía. Hoy se presenta en el cine Victoria.

"GARRAS DE AMBICION".— Un excitante drama del oeste norteamericano llega hoy a la pantalla del Lux con el bellísimo y pintoresco paisaje natural, el Cinemascope capta en todo su esplendor las espectaculares escenas. Clark Gable, en el papel de Ben Allison, un pillo que tiene bajo su mando a un grupo de hombres que trafican con ganado entre Texas y Montana.

"MAÑANA LLORARE".— Los habitués al cine Dante de la Plaza Ñuñoa, tendrán oportunidad de escuchar desde hoy la voz de Susan Hayward, quien canta en la película de la Metro Goldwyn Mayer "Mañana Lloraré", basada en la autobiografía de Lillian Roth.

"ATAQUE", tiene por protagonista a Jack Palance. Va desde hoy en la pantalla del Baquedano. Esta producción de Artistas Unidos se complementará con el film en technicolor y Superscope, "Arenas del desierto", con Ralph Meeker y María English.

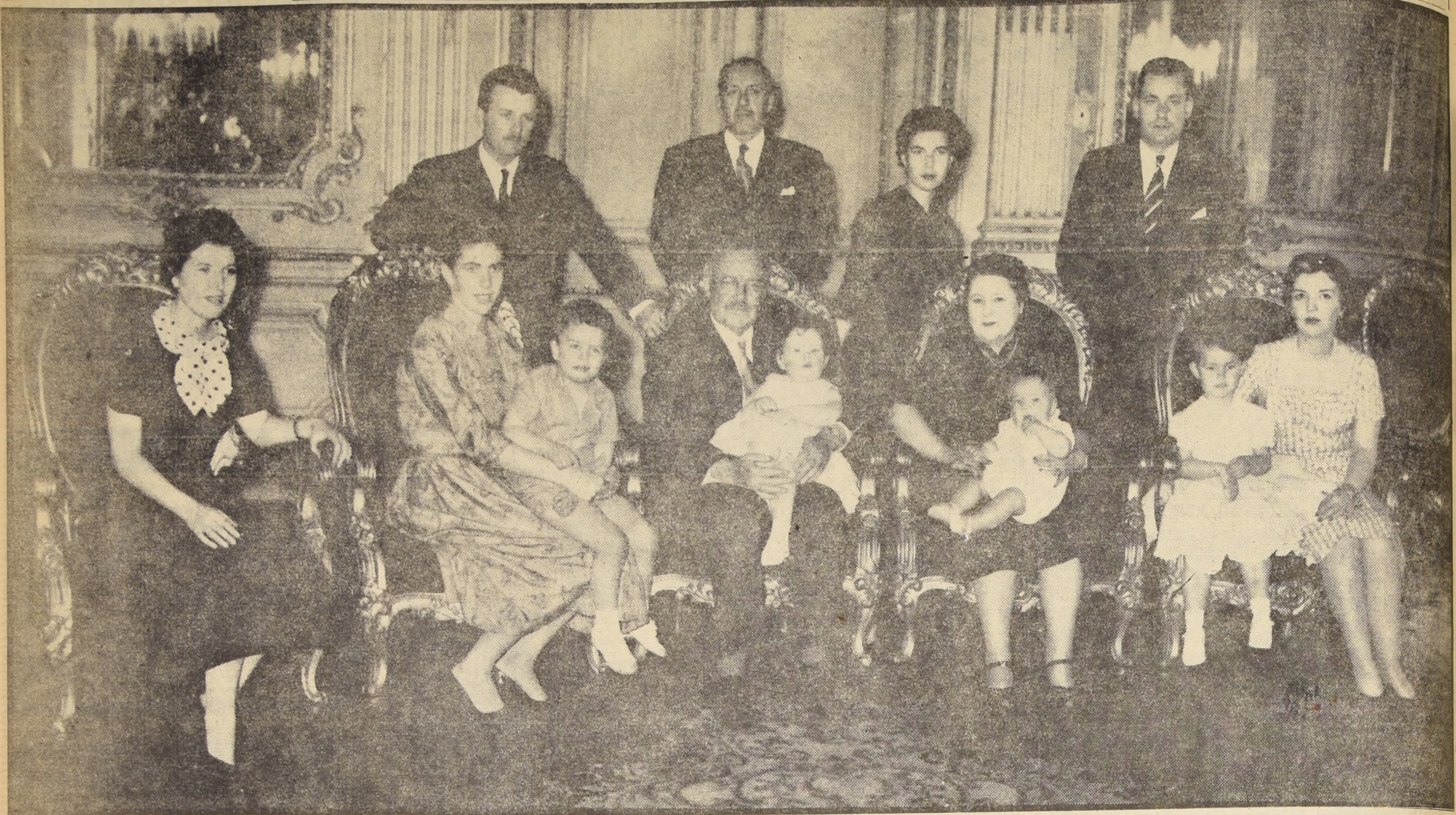
EXHIBIRAN HOY PELICULAS QUE FUERON FILMADAS HACE 50 AÑOS

Hoy a las 18 horas podrán admirarse en el Departamento de Radio de la Embajada Americana (Morandé 13) las primeras películas filmadas en ese país a fines del siglo pasado y principios del actual. Estos interesantes documentos pertenecen al Museo y Archivo de la Biblioteca del Congreso de Washington y se exhibirán, bajo el auspicio de Artecira, gracias a la gentileza de la Embajada Americana. El Excmo. señor Cecil Lyon, Embajador del país del norte, asistirá a esta función, a la que también han sido invitadas personalidades de nuestro mundo artístico.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas.— Precio $ 30.—

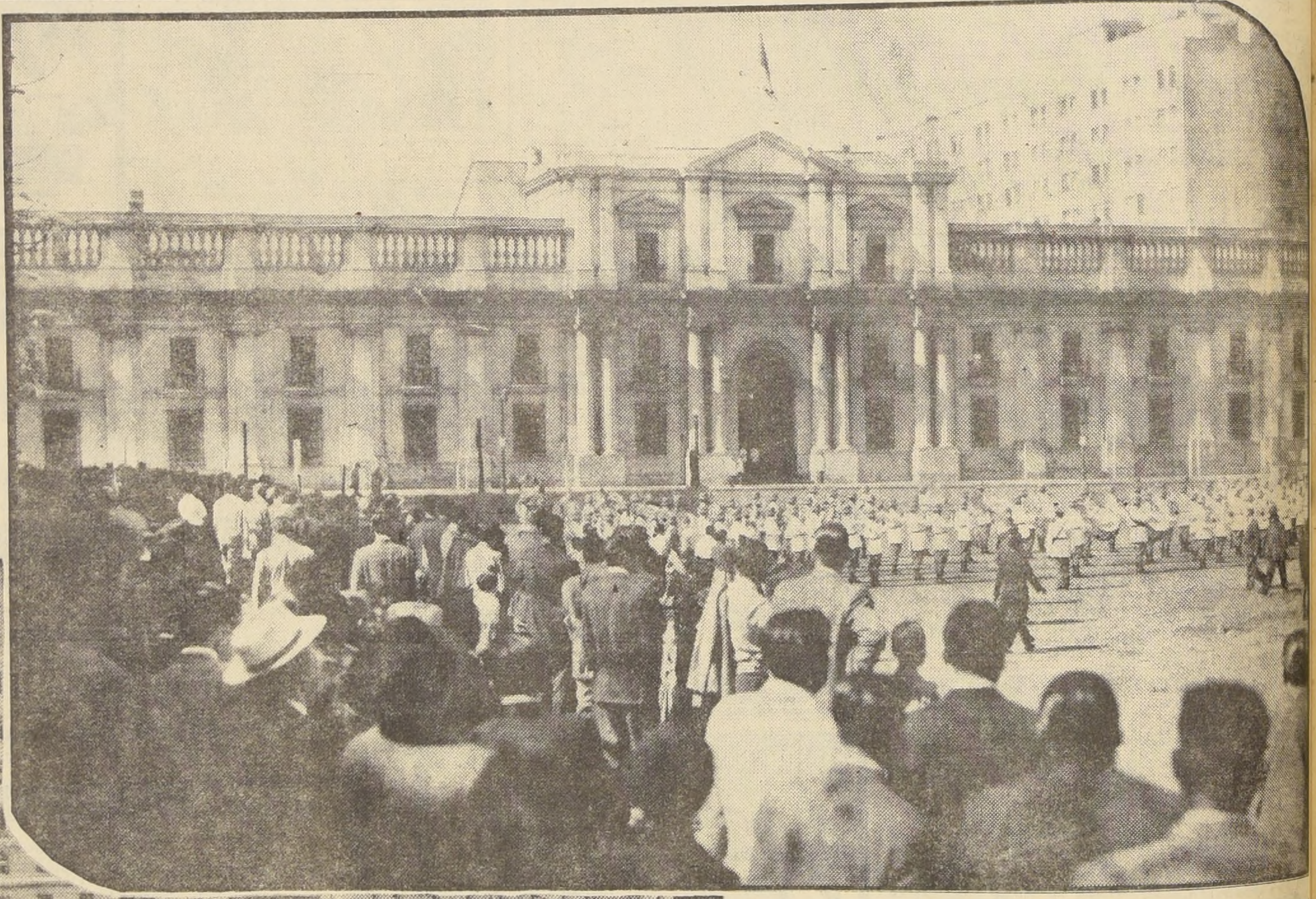
LA NACION

LUNES 4 DE NOVIEMBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE



El Presidente Ibáñez y su familia

El Presidente de la República, Excelentísimo señor don Carlos Ibáñez del Campo, y su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, aparecen aquí, rodeados de sus hijos y nietos, con ocasión de la celebración del octogésimo aniversario del nacimiento del Jefe del Estado. En el grabado superior, tomado en el Palacio de la Moneda, figuran, en primer plano, de izquierda a derecha, Nieves Ibáñez Letelier; María del Carmen Lira de Ibáñez, esposa de Ricardo Ibáñez Letelier, con su hijo Carlos Pío Ibáñez Lira; el Excelentísimo señor Ibáñez con su nieta Carmen Ibáñez Lira; señora Graciela Letelier Velasco de Ibáñez, con su nieto Ricardito Ibáñez Lira, y Margarita Ibáñez Letelier de Donoso, esposa del doctor Patricio Donoso, con su hija Margarita Donoso Ibáñez, nieta, también, del Jefe del Estado. De pie, de izquierda a derecha, Ricardo Ibáñez Letelier; Carlos Ibáñez Quiroz; Gloria Ibáñez Letelier, y el doctor Patricio Donoso. En el grabado del ángulo inferior izquierdo, aparecen "Los Yumbelinos" y Alina Cortez y sus guitarristas, con Miguel Angel Yáñez, en pleno y criollo "esquinazo" al Presidente Ibáñez, mientras los espectadores animan con sus aplausos esta presentación. Desde uno de los balcones del Palacio de la Moneda, el Primer Mandatario y su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, agradecieron esta alegre manifestación de afecto popular, a la que se sumó el público que ovacionó cariñosamente al Excelentísimo señor Ibáñez, por su cumpleaños y por el quinto aniversario de su Gobierno. En uno de los costados puede verse un enorme escudo chileno confeccionado con flores, con una leyenda que dice "OCHENTA AÑOS", que le fue obsequiado, por dirigentes gremiales, al Primer Mandatario, como reconocimiento por su política social en favor de los trabajadores chilenos. Al recibir esta ofrenda se renovaron las manifestaciones del público al Excelentísimo señor Ibáñez, quien las agradeció vivamente emocionado.





Cariñosa recepcion popular

El Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo recibió ayer emocionado y caluroso homenaje de simpatía con motivo de cumplir ochenta años de edad y cinco años de Gobierno, en su segunda Administración. El Jefe del Estado celebra, además, hoy, su onomástico. A las ocho de la mañana lo visitaron sus Secretarios de Estado para congratularlo, y a las nueve horas la Gran Banda de la Guarnición, integrada por 250 músicos de las unidades militares, le ofrecio una diana en la Plaza de la Constitución. El Excmo. señor Ibáñez, acompañado de sus Ministros se hizo presente en los balcones del Palacio de la Moneda, a las nueve y cinco minutos. La multitud que se había congregado en los alrededores de la Moneda lo aclamó cariñosa e insistentemente, mientras la banda ejecutaba la marcha tradicional "Adiós al Séptimo de Línea". Enseguida se ejecutaron piezas del folklore y marchas en una destacada presentación de la Banda. Posteriormente, a las 10.12 minutos, conjuntos folklóricos le dieron un "esquinazo" a la criolla y el público bailó cuecas en plena calzada frente al Palacio de la Moneda. En esta oportunidad dirigentes gremiales hicieron entrega al Excmo. señor Ibáñez de un artístico escudo chileno, de gran tamaño y confeccionado con flores como reconocimiento a su gran obra social en favor de los trabajadores. Al recibir este significativo presente se renovaron las manifestaciones de aprecio hacia el Excmo. señor Ibáñez, que saludó al público que lo ovacionaba. Conjuntos escolares y otros grupos musicales ofrecieron también diversos homenajes al Presidente de la República y a su esposa, la que recibió numerosos canastillos de flores llevados por las dirigentes de los Centros de Madres, de Juntas de Vecinos, gremios e instituciones femeninas y escolares. En el grabado superior derecho, la Gran Banda Militar durante su presentación de la mañana.